



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during the month of
May 1993

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant le mois
de mai 1993

UNITED NATIONS / NATIONS UNIES

New York, 1994

**Copyright © United Nations 1994
All rights reserved
Manufactured in the United States of America**

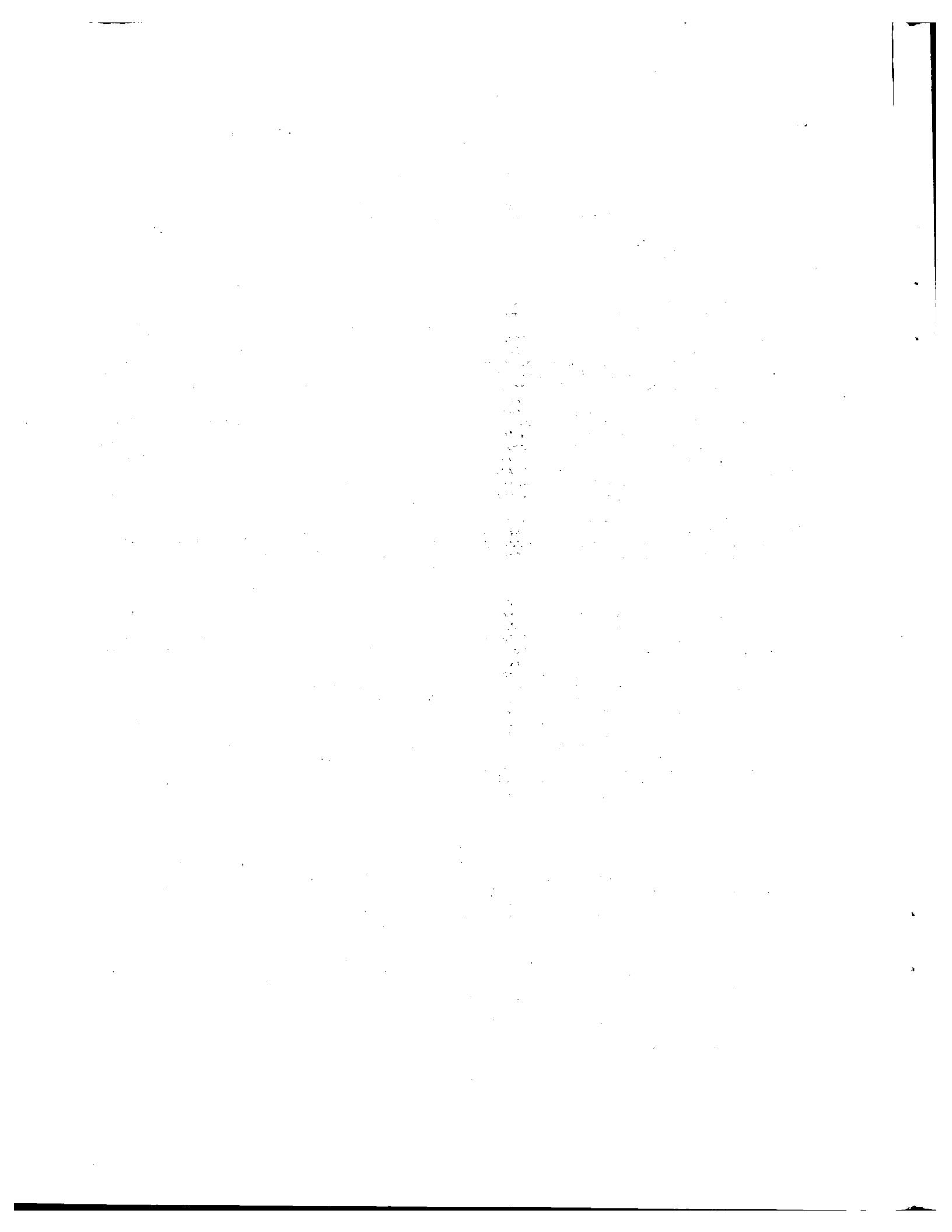
**Copyright © Nations Unies, 1994
Tous droits réservés
Imprimé aux États-Unis d'Amérique**

TABLE OF CONTENTS (English)

	Page
PART I. Original treaties and international agreements registered during the month of May 1993: Nos. 30001 to 30068	303
Part II. Original treaties and international agreements filed and recorded during the month of May 1993: Nos. 1073 to 1076	319
ANNEX A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	320
ANNEX C. Ratifications, accessions, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	367
CORRIGENDA AND ADDENDA to <u>Statements of Treaties and International Agreements registered or filed and recorded with the Secretariat</u>	372
CUMULATIVE (1993) ALPHABETICAL INDEX by subject terms and parties	1
CUMULATIVE (1993) NUMERICAL INDEX by registration or filing and recording numbers	17
RECAPITULATIVE TABLES of original Agreements registered and filed and recorded in 1993	30

TABLE DES MATIERES (français)

	Page
PARTIE I. Traités et accords internationaux originaux enregistrés pendant le mois de mai 1993 : Nos 30001 à 30068	303
PARTIE II. Traités et accords internationaux originaux classés et inscrits au répertoire pendant le mois de mai 1993 : Nos 1073 à 1076	319
ANNEXE A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	320
ANNEXE C. Ratifications, adhésions, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	367
RECTIFICATIFS ET ADDITIFS concernant des <u>Relevés des traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat</u>	372
INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1993) par sujet et par partie	31
INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1993) par numéro d'enregistrement ou de classement et inscription au répertoire	47
TABLEAUX RECAPITULATIFS des Accords originaux enregistrés et classés et inscrits au répertoire en 1993	60



NOTE BY THE SECRETARIAT

1. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97 (I).

2. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with Article 102 (1) of the Charter. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the aforementioned Regulations. With respect to each treaty or international agreement the following information is given: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain ratifications, accessions, supplementary agreements and other subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. The authentic texts of the treaties and international agreements together with translations in English and French are subsequently published in the United Nations Treaty Series.

3. Under Article 102 of the Charter every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by resolution 97 (I) referred to above, established regulations to give effect to Article 102 of the Charter. The United Nations, under article 4 of these Regulations, registers *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations is a party, has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. In all other instances registration is effected by a party. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration is effected.

4. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is generally responsible for the operation of the system of registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it necessarily has authority for dealing with all aspects of the question.

NOTE DU SECRETARIAT

1. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en exécution de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, adopté le 14 décembre 1946 par la résolution 97 (I) de l'Assemblée générale.

2. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément au paragraphe 1 de l'Article 102 de la Charte. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du règlement susmentionné. Pour chacun des traités ou accords internationaux, les renseignements ci-après sont indiqués : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes au Relevé contiennent les ratifications, adhésions, accords complémentaires et autres formalités ultérieures concernant les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations. Les textes authentiques des traités ou accords internationaux, accompagnés de traductions en anglais et en français, sont ensuite publiés dans le *Recueil des Traités des Nations Unies*.

3. Aux termes de l'Article 102 de la Charte tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa résolution 97 (I), mentionnée plus haut, l'Assemblée générale a adopté un règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. L'article 4 de ce règlement dispose que l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement soit lorsqu'elle est partie audit traité, soit lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, soit encore lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. Dans tous les autres cas, c'est l'une des parties qui effectue l'enregistrement. Aux termes de l'Article 102 le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement doit être effectué.

4. L'article 10 du règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du règlement le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où, conformément au règlement, il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est nécessairement compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain whether they fall within the category of agreements requiring registration or are susceptible of filing and recording, and also to ascertain whether the technical requirements of the Regulations are met. It may be noted that an authoritative body of practice relating to registration has developed in the League of Nations and the United Nations which may serve as a useful guide. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined either in the Charter or in the Regulations, the Secretariat, under the Charter and the Regulations, follows the principle that it acts in accordance with the position of the Member State submitting an instrument for registration that so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Registration of an instrument submitted by a Member State, therefore, does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements entered into by a Member State. Furthermore, under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

By its resolution 33/141 A of 19 December 1978 the General Assembly amended article 12 of its Regulations to give effect to Article 102 of the Charter so as to give the Secretariat the option not to publish *in extenso* a bilateral treaty or international agreement belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the series mentioned in paragraph 1 of article 12 of the said Regulations by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

In accordance with article 12 (3) of the Regulations as amended, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire, et afin de s'assurer que les conditions techniques du règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le règlement, le Secrétariat, en appliquant la Charte et le règlement, a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux conclus par les Etats Membres. L'obligation d'enregistrement incombe à ces Etats. D'autre part, aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a modifié l'article 12 de son règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte de façon à donner au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes :

- a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le recueil mentionné au paragraphe 1 de l'article 12 dudit règlement par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

PART I

ORIGINAL TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED DURING THE MONTH OF MAY 1993

Nos. 30001 to 30068

No. 30001. UNITED NATIONS (UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER
FOR REFUGEES) AND ROMANIA:

Headquarters Agreement. Signed at Geneva on 12 August 1992 #

Came into force on 21 December 1992, the date of the notification by the Government of Romania confirming the completion of its domestic requirements, in accordance with article XVII (1).

Authentic texts: English and Romanian.
Registered ex officio on 1 May 1993.

See article XVI for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No. 30002. UNITED NATIONS AND FINLAND:

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the Symposium on new coal utilization technologies and the Meeting of Experts on Clean Coal Technologies, of the Economic Commission for Europe, to be held in Helsinki, from 10 to 13 May 1993, and on 13 May 1993, respectively (with annex). Geneva, 30 April and 1 May 1993

Came into force on 1 May 1993, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 May 1993.

No. 30003. UNITED NATIONS AND FINLAND:

Exchange of letters constituting an agreement concerning arrangements regarding the FAO/ECE meeting of experts on global forest resource assessment, organized jointly by the Economic Commission for Europe and the Food and Agriculture Organization of the United Nations, to be held in Kotka, Finland, from 3 to 7 May 1993 (with annex). Geneva, 30 April and 1 May 1993

Came into force on 1 May 1993, the date of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 1 May 1993.

No. 30004. UNITED NATIONS AND INDONESIA:

Exchange of letters constituting a Memorandum of Understanding concerning arrangements for the Regional Conference on Space Science and Technology for Sustainable Development, to be held in Bandung, Indonesia, from 17 to 21 May 1993. New York, 22 April and 10 May 1993

Came into force on 12 May 1993, the date of receipt of the letter in reply, in accordance with the provisions of the said letters.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 12 May 1993.

See section D (4) for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

PARTIE I

TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ORIGINAUX
ENREGISTRES PENDANT LE MOIS DE MAI 1993

Nos 30001 à 30068

No 30001. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (HAUT COMMISSARIAT
DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES) ET ROUMANIE :

Accord de siège. Signé à Genève le 12 août 1992 #

Entré en vigueur le 21 décembre 1992, date de la notification du Gouvernement roumain confirmant l'accomplissement de ses procédures internes, conformément au paragraphe 1 de l'article XVII.

Textes authentiques : anglais et roumain.
Enregistré d'office le 1er mai 1993.

Voir article XVI pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30002. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET FINLANDE :

Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant le Symposium sur l'emploi des technologies nouvelles du charbon et la Réunion d'experts sur les technologies de nettoyage du charbon, de la Commission économique de l'Europe, devant avoir lieu à Helsinki, du 10 au 13 mai 1993, et le 13 mai 1993, respectivement (avec annexe). Genève, 30 avril et 1er mai 1993

Entré en vigueur le 1er mai 1993, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er mai 1993.

No 30003. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET FINLANDE :

Echange de lettres constituant un accord relatif aux arrangements concernant la Réunion d'experts de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture et la Commission économique pour l'Europe sur l'évaluation des ressources globales forestières, organisée conjointement par la Commission économique pour l'Europe et l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, qui doit se tenir à Kotka (Finlande), du 3 au 7 mai 1993 (avec annexe). Genève, 30 avril et 1er mai 1993

Entré en vigueur le 1er mai 1993, date de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 1er mai 1993.

No 30004. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET INDONESIE :

Echange de lettres constituant un mémorandum d'accord relatif aux arrangements en vue de la Conférence régionale sur la science et la technologie spatiales pour le développement durable, devant avoir lieu à Bandung (Indonésie) du 17 au 21 mai 1993. New York, 22 avril et 10 mai 1993

Entré en vigueur le 12 mai 1993, date de réception de la lettre de réponse, conformément aux dispositions desdites lettres.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 12 mai 1993.

Voir paragraphe 4 de la section D pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30005. UNITED NATIONS AND MOZAMBIQUE:

Agreement on the status of the United Nations Operation in Mozambique (ONUMOZ). Signed at New York on 14 May 1993 #

Came into force on 14 May 1993 by signature, in accordance with paragraph 55.

Authentic texts: English and Portuguese.
Registered ex officio on 14 May 1993.

See paragraph 49 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30006. UNITED NATIONS AND BOSNIA AND HERZEGOVINA:

Agreement on the status of the United Nations Protection Force in Bosnia and Herzegovina. Signed at Sarajevo on 15 May 1993 #

Came into force on 15 May 1993 by signature, in accordance with paragraph 54.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 15 May 1993.

See paragraph 48 for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30007. UNITED NATIONS AND AUSTRIA:

Agreement regarding the arrangements for the World Conference on Human Rights (with annexes). Signed at Vienna on 18 May 1993 #

Came into force on 18 May 1993 by signature, in accordance with article XII (2).

Authentic text: English.
Registered ex officio on 18 May 1993.

See article XI for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30008. SPAIN AND HUNGARY:

Agreement for the encouragement and reciprocal protection of investments. Signed at Budapest on 9 November 1989

Came into force on 1 August 1992, i.e., the first day of the second month after the Parties had notified each other (on 11 June 1991 and 11 June 1992) of the completion of the constitutional requirements, in accordance with article 11 (1).

Authentic texts: Spanish, Hungarian and English.
Registered by Spain on 20 May 1993.

No. 30009. SPAIN AND GREECE:

Agreement on the protection of classified information (with protocol). Signed at Athens on 25 January 1990

Came into force on 31 July 1991, the date on which the Parties notified each other (on 28 June 1991 and 31 July 1992) of the completion of the required procedures, in accordance with article 8.

Authentic texts: Spanish and Greek.
Registered by Spain on 20 May 1993.

No 30005. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET MOZAMBIQUE :

Accord relatif au statut de l'Opération des Nations Unies au Mozambique (ONUMOZ). Signé à New York le 14 mai 1993 #

Entré en vigueur le 14 mai 1993 par la signature, conformément au paragraphe 55.

Textes authentiques : anglais et portugais.
Enregistré d'office le 14 mai 1993.

Voir paragraphe 49 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30006. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET BOSNIE-HERZEGOVINE :

Accord relatif au statut de la Force de protection des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine. Signé à Sarajevo le 15 mai 1993 #

Entré en vigueur le 15 mai 1993 par la signature, conformément au paragraphe 54.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 15 mai 1993.

Voir paragraphe 48 pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30007. ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET AUTRICHE :

Accord relatif aux arrangements en vue de la Conférence mondiale sur les droits de l'homme (avec annexes). Signé à Vienne le 18 mai 1993 #

Entré en vigueur le 18 mai 1993 par la signature, conformément au paragraphe 2 de l'article XII.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 18 mai 1993.

Voir article XI pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30008. ESPAGNE ET HONGRIE :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproque des investissements. Signé à Budapest le 9 novembre 1989

Entré en vigueur le 1er août 1992, soit le premier jour du deuxième mois après que les Parties s'étaient notifié (les 11 juin 1991 et 11 juin 1992) l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 11.

Textes authentiques : espagnol, hongrois et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 20 mai 1993.

No 30009. ESPAGNE ET GRECE :

Accord concernant la protection d'information classifiée (avec protocole). Signé à Athènes le 25 janvier 1990

Entré en vigueur le 31 juillet 1991, date à laquelle les Parties se sont notifié (les 28 juin 1991 et 31 juillet 1992) l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 8.

Textes authentiques : espagnol et grec.
Enregistré par l'Espagne le 20 mai 1993.

No. 30010. SPAIN AND EGYPT:

Scientific and Technical Co-operation Agreement. Signed at Cairo on 12 March 1991

Came into force on 29 March 1993, the date on which the Parties informed each other (on 8 July 1991 and 29 March 1993) of the completion of the necessary legal procedures, in accordance with article XI.

Authentic texts: Spanish, Arabic and English.
Registered by Spain on 20 May 1993.

No 30010. ESPAGNE ET EGYPTÉ :

Accord de coopération scientifique et technique. Signé au Caire le 12 mars 1991

Entré en vigueur le 29 mars 1993, date à laquelle les Parties se sont informées (les 8 juillet 1991 et 29 mars 1993) de l'accomplissement de leurs procédures internes respectives, conformément à l'article XI.

Textes authentiques : espagnol, arabe et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 20 mai 1993.

No. 30011. SPAIN AND ECUADOR:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital. Signed at Quito on 20 May 1991

Came into force on 19 April 1993 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Madrid, in accordance with article 29 (1).

Authentic text: Spanish.
Registered by Spain on 20 May 1993.

No 30011. ESPAGNE ET EQUATEUR :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Signée à Quito le 20 mai 1991

Entrée en vigueur le 19 avril 1993 par l'échange des instruments de ratification, qui a eu lieu à Madrid, conformément au paragraphe 1 de l'article 29.

Texte authentique : espagnol.
Enregistrée par l'Espagne le 20 mai 1993.

No. 30012. SPAIN AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement on co-operation to reduce the demand for narcotic drugs. Signed at Madrid on 25 November 1991

Came into force provisionally on 25 November 1991, the date of signature, and definitively on 7 May 1993, i.e., 60 days after the Parties had informed each other (on 17 February and 8 March 1993) of the completion of their respective requirements, in accordance with article 7 (1) and (2).

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Spain on 20 May 1993.

No 30012. ESPAGNE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord de coopération en vue de réduire la demande de stupéfiants. Signé à Madrid le 25 novembre 1991

Entré en vigueur à titre provisoire le 25 novembre 1991, date de la signature, et à titre définitif le 7 mai 1993, soit 60 jours après que les Parties se furent informées (les 17 février et 8 mars 1993) de l'accomplissement de leurs exigences respectives, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article 7.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 20 mai 1993.

No. 30013. DENMARK AND TURKEY:

Agreement concerning the reciprocal promotion and protection of investments. Signed at Copenhagen on 7 February 1990 #

Came into force on 1 August 1992, i.e., the first day of the second month following the date on which the Parties had informed each other (on 24 and 25 June 1992) of the completion of the required constitutional procedures, in accordance with article 11 (1).

Authentic texts: Turkish, Danish and English.
Registered by Denmark on 24 May 1993.

See article 9 (2) for provisions relating to the appointment of arbitrators by the President of the International Court of Justice.

No 30013. DANEMARK ET TURQUIE :

Accord relatif à la promotion et à la protection réciproques des investissements. Signé à Copenhague le 7 février 1990 #

Entré en vigueur le 1er août 1992, soit le premier jour du deuxième mois ayant suivi la date à laquelle les Parties s'étaient informées (les 24 et 25 juin 1992) de l'accomplissement des procédures constitutionnelles requises, conformément au paragraphe 1 de l'article 11.

Textes authentiques : turc, danois et anglais.
Enregistré par le Danemark le 24 mai 1993.

Voir paragraphe 2 de l'article 9 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitres par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30014. DENMARK AND BURKINA FASO:

Exchange of letters constituting an agreement concerning Danish support for the education of election officials in Burkina Faso. Copenhagen, 6 June 1991

Came into force on 6 June 1991 by the exchange of the said letters.

Authentic text: French.
Registered by Denmark on 24 May 1993.

No 30014. DANEMARK ET BURKINA FASO :

Echange de lettres constituant un accord relatif à une contribution du Gouvernement danois en vue de la formation d'agents électoraux au Burkina Faso. Copenhague, 6 juin 1991

Entré en vigueur le 6 juin 1991 par l'échange desdites lettres.

Texte authentique : français.
Enregistré par le Danemark le 24 mai 1993.

No. 30015. DENMARK AND ZAMBIA:

Exchange of letters constituting an agreement concerning a Danish contribution to the Open General License System of Zambia. Lusaka, 23 and 30 September and 28 October 1992

Came into force on 29 December 1992, i.e. the date of entry into force of the Agreement of 29 December 1992 for the administration of certain funds to be made available by the Government of the Kingdom of Denmark to the Republic of Zambia in conjunction with the privatization and industrial reform credit. (See No. 30016).

Authentic text: English.
Registered by Denmark on 24 May 1993.

No. 30016. DENMARK AND INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION:

* Agreement for the administration of certain funds to be made available by the Government of the Kingdom of Denmark to the Republic of Zambia in conjunction with the privatization and industrial reform credit. Signed at Copenhagen on 29 December 1992

Came into force on 29 December 1992 by signature, in accordance with section 4.01.

Authentic text: English.
Registered by Denmark on 24 May 1993.

No. 30017. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND CHINA:

Exchange of notes constituting an agreement concerning liability for damage arising during the launch phase of the Asiasat satellite. Beijing, 28 March and 2 April 1990

Came into force on 2 April 1990, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: Chinese and English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 30018. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GABON:

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain commercial debts (with annex). Paris and Libreville, 19 March 1992

Came into force on 19 March 1992, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 30019. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND RUSSIAN FEDERATION (ON BEHALF OF THE VNESHCONOMOBANK):

Exchange of notes constituting an agreement concerning the deferral of the debt of the Union of Soviet Socialist Republics and its successors to foreign official creditors (with annex). London, 5 June 1992

Came into force on 5 June 1992, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No 30015. DANEMARK ET ZAMBIE :

Echange de lettres constituant un accord relatif à une contribution danoise pour le système ouvert de licence générale de Zambie. Lusaka, 23 et 30 septembre et 28 octobre 1992

Entré en vigueur le 29 décembre 1992, soit la date d'entrée en vigueur de l'Accord du 29 décembre 1992 relatif à l'administration de certains fonds devant être mis à la disposition du Gouvernement de Zambie par le Gouvernement du Royaume de Danemark conjointement avec la privatization et le crédit à la réforme industriel. (Voir No 30016).

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Danemark le 24 mai 1993.

No 30016. DANEMARK ET ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT :

* Accord relatif à l'administration de certains fonds devant être mis à la disposition du Gouvernement de Zambie par le Gouvernement du Royaume de Danemark conjointement avec la privatization et le crédit à la réforme industriel. Signé à Copenhague le 29 décembre 1992

Entré en vigueur le 29 décembre 1992 par la signature, conformément à la section 4.01.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Danemark le 24 mai 1993.

No 30017. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET CHINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la responsabilité pour les dommages causés lors de la phase de lancement du satellite Asiasat. Beijing, 28 mars et 2 avril 1990

Entré en vigueur le 2 avril 1990, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : chinois et anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 30018. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET GABON :

Echange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (avec annexe). Paris et Libreville, 19 mars 1992

Entré en vigueur le 19 mars 1992, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 30019. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FEDERATION DE RUSSIE (AU NOM DE LA VNESHCONOMOBANQUE):

Echange de notes constituant un accord en vue de différer le paiement de la dette de l'Union des Républiques socialistes soviétiques et de ses successeurs aux créanciers officiels étrangers (avec annexe). Londres, 5 juin 1992

Entré en vigueur le 5 juin 1992, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No. 30020. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND RUSSIAN FEDERATION:

Agreement on economic co-operation. Signed at London on 9 November 1992

Came into force on 9 November 1992 by signature, in accordance with article 15.

Authentic texts: English and Russian.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 30021. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND RUSSIAN FEDERATION:

Agreement on the establishment of direct secure telephone links between 10 Downing Street in London and the Kremlin in Moscow. Signed at London on 9 November 1992

Came into force on 9 November 1992 by signature, in accordance with article VI.

Authentic texts: English and Russian.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 30022. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND COTE D'IVOIRE:

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain commercial debts (with annex). Abidjan, 9 and 30 July 1992

Came into force on 30 July 1992, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and French.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 30023. UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GUYANA:

* Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains (with exchange of notes). Signed at Georgetown on 31 August 1992

Came into force on 18 December 1992, the date of the last of the notifications by which the Parties informed each other of the completion of the required procedures, in accordance with article 29.

Authentic text: English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 30024. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

* Development Credit Agreement--Telecommunications Rehabilitation and Technical Assistance Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 December 1986 #

Came into force on 1 July 1987, upon notification by the Association to the Government of the Lao People's Democratic Republic.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30020. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FEDERATION DE RUSSIE :

Accord de coopération économique. Signé à Londres le 9 novembre 1992

Entré en vigueur le 9 novembre 1992 par la signature, conformément à l'article 15.

Textes authentiques : anglais et russe.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 30021. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FEDERATION DE RUSSIE :

Accord relatif à l'établissement de lignes de communications directes entre 10 Downing Street à Londres et le Kremlin à Moscou. Signé à Londres le 9 novembre 1992

Entré en vigueur le 9 novembre 1992 par la signature, conformément à l'article VI.

Textes authentiques : anglais et russe.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 30022. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET COTE D'IVOIRE :

Echange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales (avec annexe). Abidjan, 9 et 30 juillet 1992

Entré en vigueur le 30 juillet 1992, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : anglais et français.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 30023. ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET GUYANA :

* Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur les gains en capital (avec échange de notes). Signée à Georgetown le 31 août 1992

Entrée en vigueur le 18 décembre 1992, date de la dernière des notifications par lesquelles les Parties se sont informées de l'accomplissement des procédures requises, conformément à l'article 29.

Texte authentique : anglais.
Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 30024. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

* Accord de crédit de développement -- Projet de réhabilitation des télécommunications et d'assistance technique (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 12 décembre 1986 #

Entré en vigueur le 1er juillet 1987, dès notification par l'Association au Gouvernement lao.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30025. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC:

* Development Credit Agreement--Structural Adjustment Credit (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 23 June 1989 #

Came into force on 1 August 1989, upon notification by the Association to the Government of the Lao People's Democratic Republic.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30026. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND YEMEN:

* Development Credit Agreement--Sana'a-Hodeidah Road Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 17 November 1987 #

Came into force on 6 October 1988, upon notification by the Association to the Government of Yemen.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30027. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND YEMEN:

* Development Credit Agreement--Secondary Teacher Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 June 1991 #

Came into force on 4 May 1992, upon notification by the Association to the Government of Yemen.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30028. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND YEMEN:

* Development Credit Agreement--Agriculture Sector Management Support Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 October 1991 #

Came into force on 15 September 1992, upon notification by the Association to the Government of Yemen.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30025. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO :

* Accord de crédit de développement -- Crédit d'ajustement structurel (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 23 juin 1989 #

Entré en vigueur le 1er août 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement lao.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30026. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN :

* Accord de crédit de développement -- Projet de remise en état de la route Sana'a-Hodeidah (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 17 novembre 1987 #

Entré en vigueur le 6 octobre 1988, dès notification par l'Association au Gouvernement yéménite.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30027. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN :

* Accord de crédit de développement -- Projet de formation d'enseignants du secondaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 12 juin 1991 #

Entré en vigueur le 4 mai 1992, dès notification par l'Association au Gouvernement yéménite.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30028. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET YEMEN :

* Accord de crédit de développement -- Projet d'appui à la gestion du secteur agricole (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 octobre 1991 #

Entré en vigueur le 15 septembre 1992, dès notification par l'Association au Gouvernement yéménite.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30029. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Teacher Training Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 11 August 1988 #

Came into force on 9 January 1989, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30030. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Shaanxi Agricultural Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 September 1989 #

Came into force on 13 December 1989, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30031. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Integrated Regional Health Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 14 September 1989 #

Came into force on 19 January 1990, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30032. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--North China Earthquake Reconstruction Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 March 1990 #

Came into force on 26 April 1990, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30029. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de crédit de développement -- Projet de formation des enseignants (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 11 août 1988 #

Entré en vigueur le 9 janvier 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30030. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de crédit de développement -- Projet de développement agricole dans la province de Shaanxi (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 septembre 1989 #

Entré en vigueur le 13 décembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30031. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de crédit de développement -- Projet de développement sanitaire régional intégré (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 14 septembre 1989 #

Entré en vigueur le 19 janvier 1990, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30032. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de crédit de développement -- Projet de reconstruction après le tremblement de terre en Chine du Nord (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 2 mars 1990 #

Entré en vigueur le 26 avril 1990, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30033. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--National Afforestation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 20 June 1990 #

Came into force on 25 September 1990, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30034. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Jiangsu Provincial Transport Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 June 1991 #

Came into force on 8 September 1991, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30035. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Jiangsu Provincial Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 June 1991 #

Came into force on 8 September 1991, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30036. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND CHINA:

* Loan Agreement--Irrigated Agriculture Intensification Project (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 20 June 1991 #

Came into force on 9 September 1991, upon notification by the Bank to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30033. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de crédit de développement -- Projet national de reboisement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 20 juin 1990 #

Entré en vigueur le 25 septembre 1990, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30034. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de prêt -- Projet de transport dans la province de Jiangsu (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 juin 1991 #

Entré en vigueur le 8 septembre 1991, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30035. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de crédit de développement -- Projet de transport dans la province de Jiangsu (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 juin 1991 #

Entré en vigueur le 8 septembre 1991, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30036. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de prêt -- Projet d'intensification de l'agriculture irriguée (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 20 juin 1991 #

Entré en vigueur le 9 septembre 1991, dès notification par la Banque au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30037. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Irrigated Agriculture Intensification Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 20 June 1991 #

Came into force on 9 September 1991, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30038. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND CHINA:

* Development Credit Agreement--Education Development in Poor Provinces Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 April 1992 #

Came into force on 6 July 1992, upon notification by the Association to the Government of China.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30039. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND INDIA:

* Development Credit Agreement--Third National Seeds Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 December 1988 #

Came into force on 28 September 1989, upon notification by the Association to the Government of India.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30040. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

* Loan Agreement--Second Elementary Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 July 1990 #

Came into force on 30 August 1990, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30037. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de crédit de développement -- Projet d'intensification de l'agriculture irriguée (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 20 juin 1991 #

Entré en vigueur le 9 septembre 1991, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30038. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET CHINE :

* Accord de crédit de développement -- Projet de développement de l'éducation dans les provinces pauvres (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 avril 1992 #

Entré en vigueur le 6 juillet 1992, dès notification par l'Association au Gouvernement chinois.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30039. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET INDE :

* Accord de crédit de développement -- Troisième projet national de semences (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 décembre 1988 #

Entré en vigueur le 28 septembre 1989, dès notification par l'Association au Gouvernement indien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30040. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

* Accord de prêt -- Deuxième projet d'enseignement élémentaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 juillet 1990 #

Entré en vigueur le 30 août 1990, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30041. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PHILIPPINES:

- * Loan Agreement--Economic Integration Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 23 December 1992 #

Came into force on 27 January 1993, upon notification by the Bank to the Government of the Philippines.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30042. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

- * Loan Agreement--Third Highway Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 July 1990 #

Came into force on 11 October 1990, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30043. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

- * Loan Agreement--Tax Computerization Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 February 1992 #

Came into force on 21 September 1992, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30044. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

- * Loan Agreement--Fourth Highway Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 27 March 1992 #

Came into force on 31 July 1992, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

- # See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30041. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PHILIPPINES :

- * Accord de prêt -- Prêt pour l'intégration économique (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 23 décembre 1992 #

Entré en vigueur le 27 janvier 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement philippin.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30042. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

- * Accord de prêt -- Troisième projet dans le secteur routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 juillet 1990 #

Entré en vigueur le 11 octobre 1990, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30043. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

- * Accord de prêt -- Projet d'informatisation des impôts (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 février 1992 #

Entré en vigueur le 21 septembre 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30044. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

- * Accord de prêt -- Quatrième projet dans le secteur routier (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 27 mars 1992 #

Entré en vigueur le 31 juillet 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

- # Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30045. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND THAILAND:

* Guarantee Agreement--Bangkok Gas Transmission Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 8 July 1992 #

Came into force on 8 December 1992, upon notification by the Bank to the Government of Thailand.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30046. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PAKISTAN:

* Guarantee Agreement--Corporate Restructuring and System Expansion Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 October 1990 #

Came into force on 12 April 1991, upon notification by the Bank to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30047. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND PAKISTAN:

* Development Credit Agreement--Forwah Eastern Sadiqia (South) Irrigation and Drainage Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 October 1992 #

Came into force on 29 March 1993, upon notification by the Association to the Government of Pakistan.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30048. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

* Loan Agreement--Hospital Restructuring Support Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 22 May 1991 #

Came into force on 9 January 1992, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30045. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET THAILANDE :

* Accord de garantie -- Projet relatif à la transmission du gaz - Bangkok (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 8 juillet 1992 #

Entré en vigueur le 8 décembre 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement thaïlandais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30046. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Accord de garantie -- Projet de restructuration de la société et d'extension du réseau (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 octobre 1990 #

Entré en vigueur le 12 avril 1991, dès notification par la Banque au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30047. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET PAKISTAN :

* Accord de crédit de développement -- Projet d'irrigation et de drainage de Forwah Eastern Sadiqia (sud) (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er octobre 1992 #

Entré en vigueur le 29 mars 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement pakistanais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30048. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

* Accord de prêt -- Projet de soutien à la restructuration des hôpitaux (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 22 mai 1991 #

Entré en vigueur le 9 janvier 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30049. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

* Loan Agreement--Economic and Financial Reforms Support Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 December 1991 #

Came into force on 23 December 1991, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30050. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TUNISIA:

* Loan Agreement--Municipal Sector Investment Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 7 October 1992 #

Came into force on 22 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of Tunisia.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30051. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

* Loan Agreement--Vocational Education Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 3 June 1991 #

Came into force on 3 September 1991, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30052. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND REPUBLIC OF KOREA:

* Loan Agreement--Third Technology Advancement Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 3 June 1991 #

Came into force on 3 September 1991, upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Korea.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30049. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

* Accord de prêt -- Prêt à l'appui des réformes économiques et financières (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 décembre 1991 #

Entré en vigueur le 23 décembre 1991, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30050. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TUNISIE :

* Accord de prêt -- Projet d'investissement dans le secteur municipal (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 7 octobre 1992 #

Entré en vigueur le 22 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement tunisien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30051. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Accord de prêt -- Projet d'enseignement professionnel (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 3 juin 1991 #

Entré en vigueur le 3 septembre 1991, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30052. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET REPUBLIQUE DE COREE :

* Accord de prêt -- Troisième projet de progrès technologique (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 3 juin 1991 #

Entré en vigueur le 3 septembre 1991, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de Corée.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30053. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND ANGOLA:

* Development Credit Agreement--Lobito Benguela Urban Environmental Rehabilitation Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 February 1992 #

Came into force on 16 April 1993, upon notification by the Association to the Government of Angola.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30053. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET ANGOLA :

* Accord de crédit de développement -- Projet de réhabilitation de l'environnement urbain de Lobito Benguela (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 février 1992 #

Entré en vigueur le 16 avril 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement angolais.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30054. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BARBADOS:

* Guarantee Agreement--Fifth Caribbean Development Bank Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 March 1992 #

Came into force on 5 May 1992, upon notification by the Bank to the Government of Barbados.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30054. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BARBADE :

* Accord de garantie -- Cinquième projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 mars 1992 #

Entré en vigueur le 5 mai 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement barbadien.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30055. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MEXICO:

* Guarantee Agreement--Environmental Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 April 1992 #

Came into force on 15 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of Mexico.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30055. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MEXIQUE :

* Accord de garantie -- Projet relatif à l'environnement (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 avril 1992 #

Entré en vigueur le 15 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30056. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT, MEXICO AND BANCO NACIONAL DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, S.N.C.:

* Global Environment Trust Fund Grant Agreement--Environmental Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 28 April 1992 #

Came into force on 15 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of Mexico and to Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, S.N.C.

Authentic text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30056. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT, MEXIQUE ET BANCO NACIONAL DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS, S.N.C. :

* Accord de don du Fonds d'affectation pour l'environnement global -- Projet relatif à l'environnement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 28 avril 1992 #

Entré en vigueur le 15 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement mexicain et à Banco Nacional de Obras y Servicios Públicos, S.N.C.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30057. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND TRINIDAD AND TOBAGO:

* Loan Agreement--Business Expansion and Industrial Restructuring Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 10 July 1992 #

Came into force on 30 March 1993, upon notification by the Bank to the Government of Trinidad and Tobago.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30058. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MALAYSIA:

* Loan Agreement--Third FELCRA Land Development Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 13 July 1992 #

Came into force on 1 September 1992, upon notification by the Bank to the Government of Malaysia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30059. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND MALAYSIA:

* Loan Agreement--Third Primary and Secondary Education Sector Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 December 1992 #

Came into force on 12 March 1993, upon notification by the Bank to the Government of Malaysia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30060. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND BURUNDI:

* Development Credit Agreement--Agribusiness Promotion Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 9 October 1992 #

Came into force on 8 April 1993, upon notification by the Association to the Government of Burundi.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 26 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30057. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET TRINITE-ET-TOBAGO :

* Accord de prêt -- Projet d'expansion des activités commerciales et de restructuration industrielle (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 10 juillet 1992 #

Entré en vigueur le 30 mars 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement de la Trinité-et-Tobago.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30058. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MALAISIE :

* Accord de prêt -- Troisième projet pour le développement foncier de FELCRA (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 13 juillet 1992 #

Entré en vigueur le 1er septembre 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement malaisien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30059. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET MALAISIE :

* Accord de prêt -- Troisième projet d'aide au secteur de l'enseignement primaire et secondaire (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 décembre 1992 #

Entré en vigueur le 12 mars 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement malaisien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30060. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET BURUNDI :

* Accord de crédit de développement -- Projet de promotion des industries agricoles (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 9 octobre 1992 #

Entré en vigueur le 8 avril 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement burundais.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30061. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND SAINT LUCIA:

* Guarantee Agreement--Fifth Caribbean Development Bank Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 12 November 1992 #

Came into force on 30 December 1992, upon notification by the Bank to the Government of Saint Lucia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30062. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND COLOMBIA:

* Guarantee Agreement--Third National Roads Sector Project (with General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 16 December 1992 #

Came into force on 13 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of Colombia.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30063. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND GHANA:

* Development Credit Agreement--National Livestock Services Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 21 December 1992 #

Came into force on 16 April 1993, upon notification by the Association to the Government of Ghana.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30064. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND SEYCHELLES:

* Loan Agreement--Environment and Transport Project (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 15 January 1993 #

Came into force on 15 April 1993, upon notification by the Bank to the Government of Seychelles.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No 30061. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET SAINTE-LUCIE :

* Accord de garantie -- Cinquième projet relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 12 novembre 1992 #

Entré en vigueur le 30 décembre 1992, dès notification par la Banque au Gouvernement saint-lucien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30062. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET COLOMBIE :

* Accord de garantie -- Troisième projet du secteur des routes nationales (avec Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 16 décembre 1992 #

Entré en vigueur le 13 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement colombien.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30063. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET GHANA :

* Accord de crédit de développement -- Projet national relatif aux services de l'élevage (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 21 décembre 1992 #

Entré en vigueur le 16 avril 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement ghanéen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30064. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET SEYCHELLES :

* Accord de prêt -- Projet d'environnement et de transport (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 15 janvier 1993 #

Entré en vigueur le 15 avril 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement seychellois.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No. 30065. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ARGENTINA:

* Loan Agreement--Debt and Debt Service Reduction Loan (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 2 February 1993 #

Came into force on 15 March 1993, upon notification by the Bank to the Government of Argentina.

Authentic text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30066. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND KENYA:

* Development Credit Agreement--Emergency Drought Recovery Project (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985). Signed at Washington on 1 March 1993 #

Came into force on 28 April 1993, upon notification by the Association to the Government of Kenya.

Authentic text: English.
Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of an arbitrator by the President of the International Court of Justice.

No. 30067. MONACO:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Dated at Monaco on 14 May 1993

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 17 May 1993. On 28 May 1993, by resolution A/RES/231 adopted by the General Assembly of the United Nations, Monaco was admitted to membership in the United Nations.

Authentic text: French.
Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 30068. ERITREA:

Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. Done at Asmara

The Declaration was presented to the Secretary-General of the United Nations on 12 May 1993. On 28 May 1993, by resolution A/RES/47/230 adopted by the General Assembly of the United Nations, Eritrea was admitted to membership in the United Nations.

Authentic text: English.
Registered ex officio on 28 May 1993.

No 30065. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET ARGENTINE :

* Accord de prêt -- Prêt visant à la réduction de la dette et de son service (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 2 février 1993 #

Entré en vigueur le 15 mars 1993, dès notification par la Banque au Gouvernement argentin.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30066. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET KENYA :

* Accord de crédit de développement -- Projet de relèvement d'urgence suite à la sécheresse (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 1er mars 1993 #

Entré en vigueur le 28 avril 1993, dès notification par l'Association au Gouvernement kényen.

Texte authentique : anglais.
Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le Président de la Cour internationale de Justice.

No 30067. MONACO :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. En date à Monaco du 14 mai 1993

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 17 mai 1993. Le 28 mai 1993, aux termes de la résolution A/RES/231 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, Monaco a été admis à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : français.
Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 30068. ERYTHREE :

Déclaration d'acceptation des obligations de la Charte des Nations Unies. Faite à Asmara

La Déclaration a été remise au Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies le 12 mai 1993. Le 28 mai 1993, aux termes de la résolution A/RES/47/230 adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, l'Erythrée a été admise à l'Organisation des Nations Unies.

Texte authentique : anglais.
Enregistré d'office le 28 mai 1993.

Nos. 1073 to 1076

No. 1073. UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN
AMERICA AND THE CARIBBEAN) AND SWITZERLAND:

Agreement on the establishment of a trust fund (with
annexes). Signed at Santiago on 20 May 1993

Came into force on 20 May 1993 by signature, in accordance
with article XI.

Authentic text of the Agreement and annex B: French.
Authentic text of annex A: Spanish.
Filed and recorded by the Secretariat on 20 May 1993.

No. 1074. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK:

* Assignment Agreement--Fifth Caribbean Development Bank
Project. Signed at Washington on 18 June 1990

Came into force on 18 June 1990 by signature, in accordance
with section 4.03.

Authentic text: English.
Filed and recorded at the request of the International
Development Association on 25 May 1993.

No. 1075. INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND
DEVELOPMENT AND CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK:

* Loan Agreement--Fifth Caribbean Development Bank Project
(with schedules and General Conditions Applicable to Loan
and Guarantee Agreements dated 1 January 1985). Signed at
Washington on 18 June 1990 #

Came into force on 8 September 1990, upon notification by
the Bank to the Caribbean Development Bank.

Authentic text: English.
Filed and recorded at the request of the International Bank
for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

See section 10.04 (c) of the General Conditions for
provisions relating to the appointment of an arbitrator by
the President of the International Court of Justice.

No. 1076. INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION AND
CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK:

* Development Credit Agreement--Fifth Caribbean Development
Bank Project (with schedules and General Conditions
Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January
1985). Signed at Washington on 18 June 1990 #

Came into force on 8 September 1990, upon notification by
the Association to the Caribbean Development Bank.

Authentic text: English.
Filed and recorded at the request of the International
Development Association on 25 May 1993.

See section 10.03 (c) of the General Conditions for
provisions relating to the appointment of an arbitrator by
the President of the International Court of Justice.

Nos 1073 à 1076

No 1073. ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION
ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIRES) ET
SUISSE :

Accord portant création d'un fonds fiduciaire (avec annexes).
Signé à Santiago le 20 mai 1993

Entré en vigueur le 20 mai 1993 par la signature,
conformément à l'article XI.

Texte authentique de l'Accord et de l'annexe B : français.
Texte authentique de l'annexe A : espagnol.
Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le 20 mai
1993.

No 1074. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIRES :

* Cession de droits -- Cinquième projet relatif à la Banque
de développement des Caraïbes. Signé à Washington le 18
juin 1990

Entré en vigueur le 18 juin 1990 par la signature,
conformément à la section 4.03.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Association
internationale de développement le 25 mai 1993.

No 1075. BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE
DEVELOPPEMENT ET BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIRES :

* Accord de prêt -- Cinquième projet relatif à la Banque de
développement des Caraïbes (avec annexes et Conditions
générales applicables aux accords de prêt et de garantie en
date du 1er janvier 1985). Signé à Washington le 18 juin
1990 #

Entré en vigueur le 8 septembre 1990, dès notification par
la Banque à la Banque de développement des Caraïbes.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de la Banque
internationale pour la reconstruction et le développement
le 25 mai 1993.

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les
dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le
Président de la Cour internationale de Justice.

No 1076. ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT ET
BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIRES :

* Accord de crédit de développement -- Cinquième projet
relatif à la Banque de développement des Caraïbes (avec
annexes et Conditions générales applicables aux accords de
crédit de développement en date du 1er janvier 1985).
Signé à Washington le 18 juin 1990 #

Entré en vigueur le 8 septembre 1990, dès notification par
l'Association à la Banque de développement des Caraïbes.

Texte authentique : anglais.
Classé et inscrit au répertoire à la demande de l'Association
internationale de développement le 25 mai 1993.

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les
dispositions relatives à la désignation d'un arbitre par le
Président de la Cour internationale de Justice.

ANNEX A

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, SUBSEQUENT AGREEMENTS, ETC.,
CONCERNING TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED WITH THE SECRETARIAT

No. 1963. International Plant Protection Convention. Done at Rome on 8 December 1951

ACCEPTANCE of the amendments to the above-mentioned Convention, adopted on 28 November 1979 by resolution 14/79 of the Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

23 December 1992
Paraguay

(The amendments entered into force for all Contracting Parties to the Convention, including Paraguay, on 4 April 1991 pursuant to article XIII.4.)

Certified statement was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 1 May 1993.

No. 5742. Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR). Done at Geneva on 19 May 1956

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 May 1993
Estonia

(With effect from 1 August 1993.)

Registered ex officio on 3 May 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

28 May 1993
Republic of Moldova
(With effect from 24 August 1993.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

ANNEXE A

RATIFICATIONS, ADHESIONS, ACCORDS ULTERIEURS, ETC.,
CONCERNANT DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRES AU SECRETARIAT

No 1963. Convention internationale pour la protection des végétaux. Conclue à Rome le 8 décembre 1951

ACCEPTATION des amendements à la Convention susmentionnée, adoptés le 28 novembre 1979 par la résolution 14/79 de la Conférence de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le :

23 décembre 1992
Paraguay

(Les amendements sont entrés en vigueur pour toutes les Parties contractantes à la Convention, y compris le Paraguay, le 4 avril 1991, conformément au paragraphe 4 de l'article XIII.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 1er mai 1993.

No 5742. Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Faite à Genève le 19 mai 1956

ADHESION

Instrument déposé le :

3 mai 1993
Estonie
(Avec effet au 1er août 1993.)

Enregistré d'office le 3 mai 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

28 mai 1993
République de Moldova
(Avec effet au 24 août 1993.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 14533. European Agreement concerning the work of crews of vehicles engaged in international road transport (AETR). Concluded at Geneva on 1 July 1970

ACCESSION

Instrument deposited on:

3 May 1993
Estonia
(With effect from 30 October 1993.)

Registered ex officio on 3 May 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

28 May 1993
Republic of Moldova
(With effect from 22 November 1993.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 18232. Vienna Convention on the law of treaties. Concluded at Vienna on 23 May 1969

ACCESSION

Instrument deposited on:

4 May 1993
Latvia
(With effect from 3 June 1993.)

Registered ex officio on 4 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 26369. Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Concluded at Montreal on 16 September 1987

ACCESSION

Instrument deposited on:

4 May 1993
Bahamas
(With effect from 2 August 1993.)

Registered ex officio on 4 May 1993.

No 14533. Accord européen relatif au travail des équipages des véhicules effectuant des transports internationaux par route (AETR). Conclu à Genève du 1er juillet 1970

ADHESION

Instrument déposé le :

3 mai 1993
Estonie
(Avec effet au 30 octobre 1993.)

Enregistré d'office le 3 mai 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

28 mai 1993
République de Moldova
(Avec effet au 22 novembre 1993.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 18232. Convention de Vienne sur le droit des traités. Conclue à Vienne le 23 mai 1969

ADHESION

Instrument déposé le :

4 mai 1993
Lettonie
(Avec effet au 3 juin 1993.)

Enregistré d'office le 4 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 26369. Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Conclu à Montréal le 16 septembre 1987

ADHESION

Instrument déposé le :

4 mai 1993
Bahamas
(Avec effet au 2 août 1993.)

Enregistré d'office le 4 mai 1993.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

6 May 1993
Senegal
(With effect from 4 August 1993.)

Registered ex officio on 6 May 1993.

ACCESSIONS

Instruments deposited on:

18 May 1993
Dominican Republic
Uzbekistan
(With effect from 18 August 1993.)

Registered ex officio on 18 May 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 May 1993
Brunei Darussalam
(With effect from 25 August 1993.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

ACCESSIONS to the amendment to the above-mentioned Protocol,
adopted at the Second Meeting of the Parties at London on
29 June 1990

Instruments deposited on:

4 May 1993
Bahamas
Papua New Guinea
(With effect from 2 August 1993.)

Registered ex officio on 4 May 1993.

RATIFICATION of the amendment to the above-mentioned
Protocol, adopted at the Second Meeting of the Parties at
London on 29 June 1990

Instrument deposited on:

6 May 1993
Senegal
(With effect from 4 August 1993.)

Registered ex officio on 6 May 1993.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

6 mai 1993
Sénégal
(Avec effet au 4 août 1993.)

Enregistré d'office le 6 mai 1993.

ADHESIONS

Instruments déposés le :

18 mai 1993
République dominicaine
Ouzbékistan
(Avec effet au 18 août 1993.)

Enregistré d'office le 18 mai 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

27 mai 1993
Brunei Darussalam
(Avec effet au 25 août 1993.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

ADHESIONS à l'amendement au Protocole susmentionné, adopté à
la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Instruments déposés le :

4 mai 1993
Bahamas
Papouasie-Nouvelle-Guinée
(Avec effet au 2 août 1993.)

Enregistré d'office le 4 mai 1993.

RATIFICATION de l'amendement au Protocole susmentionné,
adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29
juin 1990

Instrument déposé le :

6 mai 1993
Sénégal
(Avec effet au 4 août 1993.)

Enregistré d'office le 6 mai 1993.

RATIFICATION of the amendment to the above-mentioned Protocol, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Instrument deposited on:

11 May 1993
Greece
(With effect from 9 August 1993.)

Registered ex officio on 11 May 1993.

No. 15020. Convention on registration of objects launched into outer space. Adopted by the General Assembly of the United Nations, at New York, on 12 November 1974

RATIFICATION

Instrument deposited on:

5 May 1993
Argentina
(With effect from 5 May 1993.)

Registered ex officio on 5 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 27531. Convention on the Rights of the Child. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

ACCESSION

Instrument deposited on:

5 May 1993
Federated States of Micronesia
(With effect from 4 June 1993.)

Registered ex officio on 5 May 1993.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

11 May 1993
Greece
(With effect from 10 June 1993.)

Registered ex officio on 11 May 1993.

WITHDRAWAL OF DECLARATION made upon ratification

Notification received on:

11 May 1993
Denmark

Registered ex officio on 11 May 1993.

RATIFICATION de l'amendement au Protocole susmentionné, adopté à la deuxième Réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Instrument déposé le :

11 mai 1993
Grèce
(Avec effet au 9 août 1993.)

Enregistré d'office le 11 mai 1993.

No. 15020. Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, à New York, le 12 novembre 1974

RATIFICATION

Instrument déposé le :

5 mai 1993
Argentine
(Avec effet au 5 mai 1993.)

Enregistré d'office le 5 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 27531. Convention relative aux droits de l'enfant. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

ADHESION

Instrument déposé le :

5 mai 1993
Etats fédérés de Micronésie
(Avec effet au 4 juin 1993.)

Enregistré d'office le 5 mai 1993.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

11 mai 1993
Grèce
(Avec effet au 10 juin 1993.)

Enregistré d'office le 11 mai 1993.

RETRAIT DE DECLARATION formulée lors de la ratification

Notification reçue le :

11 mai 1993
Danemark

Enregistré d'office le 11 mai 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 221. Constitution of the World Health Organization.
Signed at New York on 22 July 1946

ACCEPTANCE of the above-mentioned Constitution and of the amendments to articles 24 and 25 of the Constitution, adopted by the Twelfth, Twentieth and Twenty-ninth sessions of the World Health Assembly, and to articles 34 and 55, adopted by the Twenty-sixth session of the World Health Assembly

Instrument deposited on:

7 May 1993
Tuvalu
(With effect from 7 May 1993.)

Registered ex officio on 7 May 1993.

No. 14583. Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Concluded at Ramsar, Iran, on 2 February 1971

ACCESSION to the above-mentioned Convention, as amended by the Protocol of 3 December 1982

Instrument deposited with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on:

16 March 1993
Papua New Guinea
(With effect from 16 July 1993.)

Certified statement was registered by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization on 7 May 1993.

No. 14668. International Covenant on Civil and Political Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

DECLARATION recognizing the competence of the Human Rights Committee under article 41

Notification received on:

10 May 1993
Guyana

Registered ex officio on 10 May 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 221. Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Signée à New York le 22 juillet 1946

ACCEPTATION de la Constitution susmentionnée et des amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution adoptés par les Douzième, Vingtième et Vingt-neuvième sessions de l'Assemblée mondiale de la santé, et aux articles 34 et 55 adoptés par la Vingt-sixième session de l'Assemblée mondiale de la santé

Instrument déposé le :

7 mai 1993
Tuvalu
(Avec effet au 7 mai 1993.)

Enregistré d'office le 7 mai 1993.

No 14583. Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau (antérieurement à l'amendement par Protocole du 3 décembre 1982 -- prior to the amendment by Protocol of 3 December 1982: "Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats de la sauvagine"). Conclue à Ramsar (Iran) le 2 février 1971

ADHESION à la Convention susmentionnée, telle qu'amendée par le Protocole du 3 décembre 1982

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le :

16 mars 1993
Papouasie-Nouvelle-Guinée
(Avec effet au 16 juillet 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture le 7 mai 1993.

No 14668. Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

DECLARATION reconnaissant la compétence du Comité des droits de l'homme en vertu de l'article 41

Notification reçue le :

10 mai 1993
Guyana

Enregistré d'office le 10 mai 1993.

ACCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Instrument deposited on:

10 May 1993
Guyana
(With effect from 10 August 1993.)

Registered ex officio on 10 May 1993.

ADHESION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Instrument déposé le :

10 mai 1993
Guyana
(Avec effet au 10 août 1993.)

Enregistré d'office le 10 mai 1993.

DECLARATION recognizing the competence of the Human Rights Committee under article 41

Notification received on:

12 May 1993
Bulgaria

Registered ex officio on 12 May 1993.

DECLARATION reconnaissant la compétence du Comité des droits de l'homme en vertu de l'article 41

Notification reçue le :

12 mai 1993
Bulgarie

Enregistré d'office le 12 mai 1993.

NOTIFICATION under article 4

Notification received on:

20 May 1993
Nicaragua

Registered ex officio on 20 May 1993.

NOTIFICATION en vertu de l'article 4

Notification reçue le :

20 mai 1993
Nicaragua

Enregistré d'office le 20 mai 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

SUCCESSION TO THE OPTIONAL PROTOCOL of 16 December 1966 to the above-mentioned Covenant

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

SUCCESSION AU PROTOCOLE FACULTATIF du 16 décembre 1966 se rapportant au Pacte susmentionné

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 2545. Convention relating to the Status of Refugees.
Signed at Geneva on 28 July 1951

SUCCESSION

Notification received on:

11 May 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 11 May 1993.

No 2545. Convention relative au statut des réfugiés.
Signée à Genève le 28 juillet 1951

SUCCESSION

Notification reçue le :

11 mai 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 11 mai 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

12 May 1993
Bulgaria
(With effect from 10 August 1993. Adopting alternative
(b) under article 1 section B (1).)

Registered ex officio on 12 May 1993.

No. 8791. Protocol relating to the Status of Refugees.
Done at New York on 31 January 1967

SUCCESSION

Notification received on:

11 May 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 11 May 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

12 May 1993
Bulgaria
(With effect from 12 May 1993.)

Registered ex officio on 12 May 1993.

No. 27827. United Nations Convention against Illicit
Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances.
Concluded at Vienna on 20 December 1988

RATIFICATION

Instrument deposited on:

11 May 1993
Malaysia
(With effect from 9 August 1993. With a declaration.)

Registered ex officio on 11 May 1993.

ACCESSION

Instrument deposited on:

21 May 1993
El Salvador
(With effect from 19 August 1993.)

Registered ex officio on 21 May 1993.

RATIFICATION

Instrument deposited on:

28 May 1993
Zambia
(With effect from 28 August 1993.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

12 mai 1993
Bulgarie
(Avec effet au 10 août 1993. Avec adoption de la formule
b) prévue par le paragraphe 1 de la section B de l'article
1.)

Enregistré d'office le 12 mai 1993.

No 8791. Protocole relatif au statut des réfugiés. Fait à
New York le 31 janvier 1967

SUCCESSION

Notification reçue le :

11 mai 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 11 mai 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

12 mai 1993
Bulgarie
(Avec effet au 12 mai 1993.)

Enregistré d'office le 12 mai 1993.

No 27827. Convention des Nations Unies contre le trafic
illicite de stupéfiants et de substances psychotropes.
Conclue à Vienne le 20 décembre 1988

RATIFICATION

Instrument déposé le :

11 mai 1993
Malaisie
(Avec effet au 9 août 1993. Avec déclaration.)

Enregistré d'office le 11 mai 1993.

ADHESION

Instrument déposé le :

21 mai 1993
El Salvador
(Avec effet au 19 août 1993.)

Enregistré d'office le 21 mai 1993.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

28 mai 1993
Zambie
(Avec effet au 28 août 1993.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 28603. Terms of Reference of the International Copper
Study Group, adopted on 24 February 1989 by the United
Nations Conference on Copper, 1988

DEFINITIVE ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

11 May 1993
Greece
(It is recalled that the said Terms of Reference entered
into force definitively in whole for Greece with effect
from 23 January 1992.)

Registered ex officio on 11 May 1993.

No. 28911. Basel Convention on the control of transboundary
movements of hazardous wastes and their disposal.
Concluded at Basel on 22 March 1989

ACCESSION

Instrument deposited on:

11 May 1993
Seychelles
(With effect from 9 August 1993.)

Registered ex officio on 11 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 9484. International Convention on the Elimination of
All Forms of Racial Discrimination. Opened for signature
at New York on 7 March 1968

DECLARATION under article 14 recognizing the competence of
the Committee on the elimination of racial discrimination

Received on:

12 May 1993
Bulgaria

Registered ex officio on 12 May 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 28603. Statuts du Groupe d'étude international du
cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des
Nations Unies sur le cuivre, 1988

ACCEPTATION DEFINITIVE

Instrument déposé le :

11 mai 1993
Grèce
(Il est rappelé que lesdits Statuts sont entrés en vigueur
à titre définitif dans leur entier pour la Grèce avec effet
au 23 janvier 1992.)

Enregistré d'office le 11 mai 1993.

No 28911. Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements
transfrontières de déchets dangereux et de leur
élimination. Conclue à Bâle le 22 mars 1989

ADHESION

Instrument déposé le :

11 mai 1993
Seychelles
(Avec effet au 9 août 1993.)

Enregistré d'office le 11 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 9484. Convention internationale sur l'élimination de
toutes les formes de discrimination raciale. Ouverte à la
signature à New York le 7 mars 1968

DECLARATION en vertu de l'article 14 reconnaissant la
compétence du Comité pour l'élimination de la
discrimination raciale

Reçue le :

12 mai 1993
Bulgarie

Enregistré d'office le 12 mai 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 24841. Convention against Torture and Other Cruel,
Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. Adopted by
the General Assembly of the United Nations on 10 December
1984

DECLARATIONS recognizing the competence of the Committee
against torture, in accordance with articles 21 and 22

Received on:

12 May 1993
Bulgaria
Poland

Registered ex officio on 12 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 4789. Agreement concerning the adoption of uniform
conditions of approval and reciprocal recognition of
approval for motor vehicle equipment and parts. Done at
Geneva on 20 March 1958

APPLICATION OF REGULATIONS Nos. 59 and 73 annexed to the
above-mentioned Agreement

Notification received on:

18 May 1993
Yugoslavia
(With effect from 17 July 1993.)

Registered ex officio on 18 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State. With the application of the following
regulations: Nos. 1 to 14, 16 to 21, 23 to 26, 28, 30, 32
to 64, 67, 71, 73 to 75, 78, 79, 81, 83 to 88 and 91.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 24841. Convention contre la torture et autres peines ou
traitements cruels, inhumains ou dégradants. Adoptée par
l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

DECLARATIONS reconnaissant la compétence du Comité contre la
torture, conformément aux articles 21 et 22

Reçue le :

12 mai 1993
Bulgarie
Pologne

Enregistré d'office le 12 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 4789. Accord concernant l'adoption de conditions
uniformes d'homologation et la reconnaissance réciproque de
l'homologation des équipements et pièces de véhicules à
moteur. Fait à Genève le 20 mars 1958

APPLICATION DES REGLEMENTS Nos 59 et 73 annexés à l'Accord
susmentionné

Notification reçue le :

18 mai 1993
Yougoslavie
(Avec effet au 17 juillet 1993.)

Enregistré d'office le 18 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat. Avec application des règlements suivants : Nos 1 à
14, 16 à 21, 23 à 26, 28, 30, 32 à 64, 67, 71, 73 à 75, 78,
79, 81, 83 à 88 et 91.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 26164. Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer. Concluded at Vienna on 22 March 1985

ACCESSIONS

Instruments deposited on:

18 May 1993
Dominican Republic
Uzbekistan
(With effect from 16 August 1993.)

Registered ex officio on 18 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 13216. Air Transport Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Spain. Signed at Madrid on 20 February 1973

Memorandum of understanding relating to the above-mentioned Agreement. Signed at Madrid on 27 November 1991

Came into force provisionally on 27 November 1991, the date of signature, and definitively on 8 March 1993, the date on which the Parties notified each other (on 5 January and 8 March 1993) that it had been approved pursuant to their constitutional requirements, in accordance with section E.7.

Authentic texts: Spanish and English.
Registered by Spain on 20 May 1993.

No. 14403. Statutes of the World Tourism Organization (WTO). Adopted at Mexico City on 27 September 1970

SUCCESSIONS

Notifications received by the Government of Spain on:

22 January 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

11 February 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by Spain on 20 May 1993.

No 26164. Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone. Conclue à Vienne le 22 mars 1985

ADHESIONS

Instruments déposés le :

18 mai 1993
République dominicaine
Ouzbékistan
(Avec effet au 16 août 1993.)

Enregistré d'office le 18 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 13216. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de l'Espagne relatif aux transports aériens. Signé à Madrid le 20 février 1973

Mémorandum d'accord relatif à l'Accord susmentionné. Signé à Madrid le 27 novembre 1991

Entré en vigueur à titre provisoire le 27 novembre 1991, date de la signature, et à titre définitif le 8 mars 1993, date à laquelle les Parties se sont informées (les 5 janvier et 8 mars 1993) qu'il avait été approuvé en conformité avec leurs formalités constitutionnelles, conformément à la section E.7.

Textes authentiques : espagnol et anglais.
Enregistré par l'Espagne le 20 mai 1993.

No 14403. Statuts de l'Organisation mondiale du tourisme (OMT). Adoptés à Mexico le 27 septembre 1970

SUCCESSIONS

Notifications reçues par le Gouvernement espagnol le :

22 janvier 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

11 février 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Espagne le 20 mai 1993.

International Labour Organisation

Ratification of any of the Conventions adopted by the General Conference of the International Labour Organisation in the course of its first thirty-two sessions, i.e., up to and including Convention No. 98, is deemed to be the ratification of that Convention as modified by the Final Articles Revision Convention, 1981, in accordance with article 2 of the latter Convention.

No. 898. Convention (No. 88) concerning the organisation of the employment service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 March 1993
Azerbaijan
(With effect from 11 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 4848. Convention (No. 105) concerning the abolition of forced labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 25 June 1957

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

10 March 1993
Republic of Moldova
(With effect from 10 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 4704. Convention (No. 106) concerning weekly rest in commerce and offices. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fortieth session, Geneva, 26 June 1957

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

Organisation internationale du Travail

La ratification de toute Convention adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail au cours de ses trente-deux premières sessions, soit jusqu'à la Convention No 98 inclusivement, est réputée valoir ratification de cette Convention sous sa forme modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1981, conformément à l'article 2 de cette dernière Convention.

No 898. Convention (No 88) concernant l'organisation du service de l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, 9 juillet 1948

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 mars 1993
Azerbaïdjan
(Avec effet au 11 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No 4848. Convention (No. 105) concernant l'abolition du travail forcé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 25 juin 1957

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

10 mars 1993
République de Moldova
(Avec effet au 10 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No 4704. Convention (No 106) concernant le repos hebdomadaire dans le commerce et les bureaux. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarantième session, Genève, 26 juin 1957

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 5598. Convention (No. 108) concerning Seafarers' National Identity Documents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-first session, Geneva, 13 May 1958

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

15 March 1993
Poland
(With effect from 15 March 1994.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 7717. Convention (No. 119) concerning the guarding of machinery, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-seventh session, Geneva, 25 June 1963

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 8175. Convention (No. 120) concerning hygiene in commerce and offices, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its forty-eighth session, Geneva, 8 July 1964

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 11821. Convention (No. 131) concerning minimum wage fixing, with special reference to developing countries. Adopted by the International Labour Conference at its fifty-fourth session, Geneva, 22 June 1970

RATIFICATIONS

Instruments registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

11 March 1993
Azerbaijan
(With effect from 11 March 1994.)

Certified statements were registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 5598. Convention (No. 108) concernant les pièces d'identité nationales des gens de mer. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante et unième session, Genève, 13 mai 1958

RATIFICATIONS

Instruments enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

15 mars 1993
Pologne
(Avec effet au 15 mars 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 7717. Convention (No. 119) concernant la protection des machines, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-septième session, Genève, 25 juin 1963

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 8175. Convention (No. 120) concernant l'hygiène dans le commerce et les bureaux, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quarante-huitième session, Genève, 8 juillet 1964

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 11821. Convention (No. 131) concernant la fixation des salaires minima, notamment en ce qui concerne les pays en voie de développement. Adoptée par la Conférence internationale du Travail à sa cinquante-quatrième session, à Genève, le 22 juin 1970

RATIFICATIONS

Instruments enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

11 mars 1993
Azerbaïdjan
(Avec effet au 11 mars 1994.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 12659. Convention (No. 135) concerning protection and facilities to be afforded to workers' representatives in the undertaking. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-sixth session, Geneva, 23 June 1971

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

26 February 1993
Australia
(With effect from 26 February 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 12677. Convention (No. 138) concerning protection against hazards of poisoning arising from benzene. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-sixth session, Geneva, 23 June 1971

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

24 March 1993
Brazil
(With effect from 24 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 15032. Convention (No. 140) concerning paid educational leave. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fifty-ninth session, Geneva, 24 June 1974

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 March 1993
Azerbaijan
(With effect from 11 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 15823. Convention (No. 142) concerning vocational guidance and vocational training in the development of human resources. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixtieth session, Geneva, 23 June 1975

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 12659. Convention (No 135) concernant la protection des représentants des travailleurs dans l'entreprise et les facilités à leur accorder. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-sixième session, à Genève, le 23 juin 1971

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

26 février 1993
Australie
(Avec effet au 26 février 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No 12677. Convention (No 138) concernant la protection contre les risques d'intoxication dus au benzène. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-sixième session, Genève, 23 juin 1971

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

24 mars 1993
Brésil
(Avec effet au 24 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 15032. Convention (No 140) concernant le congé-éducation payé. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa cinquante-neuvième session, Genève, 24 juin 1974

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 mars 1993
Azerbaïdjan
(Avec effet au 11 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No 15823. Convention (no 142) concernant le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa sixtième session, Genève, 23 juin 1975

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 16705. Convention (No. 144) concerning tripartite consultations to promote the implementation of international labour standards. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-first session, Geneva, 21 June 1976

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

15 March 1993
Poland
(With effect from 15 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 17906. Convention (No. 148) concerning the protection of workers against occupational hazards in the working environment due to air pollution, noise and vibration. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-third session, Geneva, 20 June 1977

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 17907. Convention (No. 149) concerning employment and conditions of work and life of nursing personnel. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-third session, Geneva, 21 June 1977

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 19183. Convention (No. 150) concerning labour administration: role, functions and organisation. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 26 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

8 March 1993
Latvia
(With effect from 8 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 16705. Convention (No. 144) concernant les consultations tripartites destinées à promouvoir la mise en œuvre des normes internationales du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et unième session, Genève, 21 juin 1976

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

15 mars 1993
Pologne
(Avec effet au 15 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 17906. Convention (No. 148) concernant la protection des travailleurs contre les risques professionnels dus à la pollution de l'air, au bruit et aux vibrations sur les lieux de travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-troisième session, Genève, 20 juin 1977

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 17907. Convention (No. 149) concernant l'emploi et les conditions de travail et de vie du personnel infirmier. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-troisième session, Genève, 21 juin 1977

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 19183. Convention (No. 150) concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 26 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

8 mars 1993
Lettonie
(Avec effet au 8 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 19653. Convention (No. 151) concerning protection of the right to organise and procedures for determining conditions of employment in the public service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-fourth session, Geneva, 27 June 1978

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

11 March 1993
Azerbaijan
(With effect from 11 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 23645. Convention (No. 158) concerning termination of employment at the initiative of the employer. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its sixty-eighth session, Geneva, 22 June 1982

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

26 February 1993
Australia
(With effect from 26 February 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 25944. Convention (No. 160) concerning labour statistics. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-first session, Geneva, 25 June 1985

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

17 March 1993
Greece
(With effect from 17 March 1994. Accepting all the articles of part II.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 28460. Convention (No. 168) concerning employment promotion and protection against unemployment. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventy-fifth session, Geneva, 21 June 1988

RATIFICATION

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

24 March 1993
Brazil
(With effect from 24 March 1994.)

Certified statement was registered by the International Labour Organisation on 21 May 1993.

No. 19653. Convention (No 151) concernant la protection du droit d'organisation et les procédures de détermination des conditions d'emploi dans la fonction publique. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quatrième session, Genève, 27 juin 1978

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

11 mars 1993
Azerbaïdjan
(Avec effet au 11 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 23645. Convention (No 158) concernant la cessation de la relation de travail à l'initiative de l'employeur. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-huitième session, Genève, 22 juin 1982

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

26 février 1993
Australie
(Avec effet au 26 février 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 25944. Convention (No 160) concernant les statistiques du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante et onzième session, Genève, 25 juin 1985

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

17 mars 1993
Grèce
(Avec effet au 17 mars 1994. Acceptant tous les articles de la partie II.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 28460. Convention (No 168) concernant la promotion de l'emploi et la protection contre le chômage. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa soixante-quinzième session, Genève, 21 juin 1988

RATIFICATION

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

24 mars 1993
Brésil
(Avec effet au 24 mars 1994.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 21 mai 1993.

No. 4214. Convention on the International Maritime Organization. Done at Geneva on 6 March 1948

ACCEPTANCE

Instrument deposited on:

24 May 1993
Albania
(With effect from 24 May 1993.)

Registered ex officio on 24 May 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.69 (ES.II) of 15 September 1964

Instrument deposited on:

24 May 1993
Albania
(The amendments are applicable as of 24 May 1993 to Albania upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 6 October 1967, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 24 May 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.70 (IV) of 28 September 1965

Instrument deposited on:

24 May 1993
Albania
(The amendments are applicable as of 24 May 1993 to Albania upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 3 November 1968, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 24 May 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.315 (ES.V) of 17 October 1974

Instrument deposited on:

24 May 1993
Albania
(The amendments are applicable as of 24 May 1993 to Albania upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 1 April 1978, in accordance with article 52 of the Convention.)

Registered ex officio on 24 May 1993.

No 4214. Convention relative à la création d'une Organisation maritime internationale. Faite à Genève le 6 mars 1948

ACCEPTATION

Instrument déposé le :

24 mai 1993
Albanie
(Avec effet au 24 mai 1993.)

Enregistré d'office le 24 mai 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.69 (ES.II) du 15 septembre 1964

Instrument déposé le :

24 mai 1993
Albanie
(Les amendements sont applicables à l'Albanie à compter du 24 mai 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 6 octobre 1967, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 24 mai 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.70 (IV) du 28 septembre 1965

Instrument déposé le :

24 mai 1993
Albanie
(Les amendements sont applicables à l'Albanie à compter du 24 mai 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 3 novembre 1968, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 24 mai 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.315 (ES.V) du 17 octobre 1974

Instrument déposé le :

24 mai 1993
Albanie
(Les amendements sont applicables à l'Albanie à compter du 24 mai 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 1er avril 1978, conformément à l'article 52 de la Convention.)

Enregistré d'office le 24 mai 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolutions A.358 (IX) of 14 November 1975 and A.371 (X) of 9 November 1977 (rectification of resolution A.358 (IX))

Instrument deposited on:

24 May 1993

Albania

(The amendments are applicable as of 24 May 1993 to Albania upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 22 May 1982, except for the amendments to article 51, in accordance with article 51, and on 28 July 1982 as regards the amendments to article 51, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 24 May 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.400 (X) of 17 November 1977

Instrument deposited on:

24 May 1993

Albania

(The amendments are applicable as of 24 May 1993 to Albania upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 24 May 1993.

ACCEPTANCE OF THE AMENDMENTS to the above-mentioned Convention, adopted by the Intergovernmental Maritime Consultative Organization Assembly by resolution A.450 (XI) of 15 November 1979

Instrument deposited on:

24 May 1993

Albania

(The amendments are applicable as of 24 May 1993 to Albania upon its acceptance of the Convention, the said amendments having come into force for all States members of the International Maritime Organization as at 10 November 1984, in accordance with article 62 of the Convention.)

Registered ex officio on 24 May 1993.

No. 7934. Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland for financing certain programs of educational and cultural exchange. Signed at London on 10 May 1965

Exchange of notes constituting an agreement further amending the above-mentioned Agreement. London, 11 and 23 September 1992

Came into force by the exchange of notes, with effect from 11 September 1992, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par les résolutions A.358 (IX) du 14 novembre 1975 et A.371 (X) du 9 novembre 1977 (rectification à la résolution A.358 (IX))

Instrument déposé le :

24 mai 1993

Albanie

(Les amendements sont applicables à l'Albanie à compter du 24 mai 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 22 mai 1982, sauf les amendements à l'article 51, conformément à l'article 51, et le 28 juillet 1982 pour les amendements à l'article 51, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 24 mai 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.400 (X) du 17 novembre 1977

Instrument déposé le :

24 mai 1993

Albanie

(Les amendements sont applicables à l'Albanie à compter du 24 mai 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 24 mai 1993.

ACCEPTATION DES AMENDEMENTS à la Convention susmentionnée, adoptés par l'Assemblée de l'Organisation maritime consultative intergouvernementale par la résolution A.450 (XI) du 15 novembre 1979

Instrument déposé le :

24 mai 1993

Albanie

(Les amendements sont applicables à l'Albanie à compter du 24 mai 1993, de par son acceptation de la Convention, lesdits amendements étant entrés en vigueur pour tous les Etats membres de l'Organisation maritime internationale à partir du 10 novembre 1984, conformément à l'article 62 de la Convention.)

Enregistré d'office le 24 mai 1993.

No. 7934. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'enseignement et de la culture. Signé à Londres le 10 mai 1965

Echange de notes constituant un accord modifiant à nouveau l'Accord susmentionné. Londres, 11 et 23 septembre 1992

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 11 septembre 1992, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No. 18735. Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Republic of the Ivory Coast concerning a loan by the Government of the United Kingdom to the Government of the Ivory Coast. Abidjan, 10 December 1977

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement, as amended (with annexes and exchange of notes dated 3 February and 16 June 1992). Abidjan, 18 February and 18 April 1991

Came into force on 30 June 1992, in accordance with the provisions of the exchange of notes of 3 February and 16 June 1992.

Authentic texts of the Exchange of notes of 18 February and 18 April 1991: English.
Authentic texts of the Exchange of notes of 3 February and 16 June 1992: French and English.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 20347. Convention on social security between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Republic of Austria. Signed at Vienna on 22 July 1980

Second Supplementary Convention to the above-mentioned Convention. Signed at London on 13 October 1992

Came into force, with the exception of article II (4), (5) and (6) and article III, on 31 December 1992, i.e. the last day of the month following the month in which the Parties had notified each other of the completion of the required formalities, in accordance with article IV.

Authentic texts: English and German.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 28540. Convention on social security between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Norway. Signed at Oslo on 19 June 1990

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Convention. London, 30 September and 5 November 1992

Came into force by the exchange of notes, with effect from 31 December 1992, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: English and Norwegian.
Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 24 May 1993.

No. 8359. Convention on the settlement of investment disputes between States and nationals of other States. Opened for signature at Washington on 18 March 1965

RATIFICATION

Instrument deposited with the International Bank for Reconstruction and Development on:

23 March 1993
Czech Republic
(With effect from 22 April 1993.)

Certified statement was registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 25 May 1993.

No 18735. Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire concernant un prêt du Gouvernement du Royaume-Uni au Gouvernement ivoirien. Abidjan, 10 décembre 1977

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné, tel que modifié (avec annexes et échange de notes en date des 3 février et 16 juin 1992). Abidjan, 18 février et 18 avril 1991

Entré en vigueur le 30 juin 1992, conformément aux dispositions de l'échange de notes des 3 février et 16 juin 1992.

Texte authentique de l'Echange de notes des 18 février et 18 avril 1991: anglais.
Textes authentiques de l'Echange de notes des 3 février et 16 juin 1992: français et anglais.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 20347. Convention de sécurité sociale entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et la République d'Autriche. Signée à Vienne le 22 juillet 1980

Deuxième Convention complémentaire à la Convention susmentionnée. Signée à Londres le 13 octobre 1992

Entrée en vigueur, à l'exception de l'article II, paragraphes 4, 5 et 6, et de l'article III, le 31 décembre 1992, soit le dernier jour du mois ayant suivi le mois au cours duquel les Parties s'étaient informées de l'accomplissement des formalités requises, conformément à l'article IV.

Textes authentiques: anglais et allemand.
Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 28540. Convention relative à la sécurité sociale entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Royaume de Norvège. Signée à Oslo le 19 juin 1990

Echange de notes constituant un accord modifiant la Convention susmentionnée. Londres, 30 septembre et 5 novembre 1992

Entré en vigueur par l'échange de notes, avec effet au 31 décembre 1992, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques: anglais et norvégien.
Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 24 mai 1993.

No 8359. Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre Etats et ressortissants d'autres Etats. Ouverte à la signature à Washington le 18 mars 1965

RATIFICATION

Instrument déposé auprès de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le:

23 mars 1993
République tchèque
(Avec effet au 22 avril 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 25 mai 1993.

No. 27217. Development Credit Agreement (Financial Sector Adjustment Credit) between the Republic of Bolivia, Banco Central de Bolivia and the International Development Association. Signed at Washington on 24 June 1988

- * Second Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 21 December 1989

Came into force on 20 June 1990, the date upon which the Association dispatched to the Government of Bolivia and to Banco Central de Bolivia notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

- * Third Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 16 April 1991

Came into force on 21 June 1991, the date upon which the Association dispatched to the Government of Bolivia and to Banco Central de Bolivia notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

No. 27392. Development Credit Agreement (Fourth Structural Adjustment Credit) between the Republic of Senegal and the International Development Association. Signed at Washington on 9 February 1990

- * Second Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 27 June 1991

Came into force on 23 September 1991, the date upon which the Association dispatched to the Government of Senegal notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

- * Third Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 23 June 1992

Came into force on 15 July 1992, the date upon which the Association dispatched to the Government of Senegal notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

No. 27733. Development Credit Agreement (Energy Sector Adjustment Credit) between the People's Republic of Bangladesh and the International Development Association. Signed at Washington on 26 April 1989

- * Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 10 November 1989

Came into force on 7 February 1990, the date upon which the Association dispatched to the Government of Bangladesh notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

No 27217. Accord de crédit de développement (Crédit à l'ajustement du secteur financier) entre la République de Bolivie, Banco Central de Bolivia et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 24 juin 1988

- * Deuxième Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 21 décembre 1989

Entré en vigueur le 20 juin 1990, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement bolivien et à Banco Central de Bolivia notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

- * Troisième Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 16 avril 1991

Entré en vigueur le 21 juin 1991, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement bolivien et à Banco Central de Bolivia notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

No 27392. Accord de crédit de développement (Quatrième crédit relatif à l'ajustement structurel) entre la République du Sénégal et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 9 février 1990

- * Deuxième Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 27 juin 1991

Entré en vigueur le 23 septembre 1991, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement sénégalais notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

- * Troisième Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 23 juin 1992

Entré en vigueur le 15 juillet 1992, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement sénégalais notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

No 27733. Accord de crédit de développement (Crédit à l'ajustement du secteur de l'énergie) entre la République populaire du Bangladesh et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 26 avril 1989

- * Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 10 novembre 1989

Entré en vigueur le 7 février 1990, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement du Bangladesh notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

No. 28321. Development Credit Agreement (Export Development Project) between the Republic of Kenya and the International Development Association. Signed at Washington on 21 December 1990

* Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 9 July 1992

Came into force on 9 October 1992, the date upon which the Association dispatched to the Government of Kenya notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

No. 28756. Development Credit Agreement (Structural Adjustment Credit) between the Republic of Bolivia and the International Development Association. Signed at Washington on 20 September 1991

* Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 16 April 1992

Came into force on 15 April 1993, the date upon which the Association dispatched to the Government of Bolivia notice of its acceptance of the evidence required by section 4.01, in accordance with section 4.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

No. 29316. Development Credit Agreement (Private Investment and Sustained Development Promotion Credit) between the Republic of Ghana and the International Development Association. Signed at Washington on 10 June 1991

* Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 7 February 1992

Came into force on 22 July 1992, the date upon which the Association dispatched to the Government of Ghana notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

No. 29788. Development Credit Agreement (Public Manufacturing Enterprises Adjustment Credit) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Development Association. Signed at Washington on 30 November 1990

* Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 26 February 1993

Came into force on 30 April 1993, the date upon which the Association dispatched to the Government of Sri Lanka notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

No. 28321. Accord de crédit de développement (Projet de développement de l'exportation) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 21 décembre 1990

* Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 9 juillet 1992

Entré en vigueur le 9 octobre 1992, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement kényen notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

No. 28756. Accord de crédit de développement (Crédit à l'ajustement structurel) entre la République de Bolivie et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 20 septembre 1991

* Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 16 avril 1992

Entré en vigueur le 15 avril 1993, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement bolivien notification de son acceptation des preuves requises à la section 4.01, conformément à la section 4.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

No. 29316. Accord de crédit de développement (Crédit de promotion de l'investissement privé et d'un développement soutenu) entre la République du Ghana et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 10 juin 1991

* Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 7 février 1992

Entré en vigueur le 22 juillet 1992, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement ghanéen notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

No. 29788. Accord de crédit de développement (Crédit à l'ajustement des industries manufacturières publiques) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 30 novembre 1990

* Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 26 février 1993

Entré en vigueur le 30 avril 1993, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement sri-lankais notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique : anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

No. 29798. Development Credit Agreement (Education Sector Adjustment Credit) between the Republic of Kenya and the International Development Association. Signed at Washington on 13 September 1991

* Agreement amending the above-mentioned Agreement. Signed at Washington on 1 March 1993

Came into force on 22 April 1993, the date upon which the Association dispatched to the Government of Kenya notice of its acceptance of the evidence required by section 2.01, in accordance with section 2.03.

Authentic text: English.

Registered by the International Development Association on 25 May 1993.

No. 970. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

2 April 1993

Slovakia

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State. Taking over the reservation formulated by Czechoslovakia.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1993.

No. 971. Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

2 April 1993

Slovakia

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State. Taking over the reservation formulated by Czechoslovakia.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1993.

No. 972. Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

2 April 1993

Slovakia

(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State. Taking over the reservations formulated by Czechoslovakia.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1993.

No 29798. Accord de crédit de développement (Crédit d'ajustement du secteur de l'enseignement) entre la République du Kenya et l'Association internationale de développement. Signé à Washington le 13 septembre 1991

* Accord modifiant l'Accord susmentionné. Signé à Washington le 1er mars 1993

Entré en vigueur le 22 avril 1993, date à laquelle l'Association a expédié au Gouvernement kényen notification de son acceptation des preuves requises à la section 2.01, conformément à la section 2.03.

Texte authentique: anglais.

Enregistré par l'Association internationale de développement le 25 mai 1993.

No 970. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

2 avril 1993

Slovaquie

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. En reprenant la réserve formulée par la Tchécoslovaquie.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1993.

No 971. Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés, des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

2 avril 1993

Slovaquie

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. En reprenant la réserve formulée par la Tchécoslovaquie.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1993.

No 972. Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

2 avril 1993

Slovaquie

(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. En reprenant les réserves formulées par la Tchécoslovaquie.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1993.

No. 973. Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva on 12 August 1949

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

2 April 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State. Taking over the reservations formulated by Czechoslovakia.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1993.

No. 4844. Convention on the Taxation of Road Vehicles for Private Use in International Traffic. Done at Geneva on 18 May 1956

ACCESSION

Instrument deposited on:

26 May 1993
Republic of Moldova
(With effect from 24 August 1993.)

Registered ex officio on 26 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 5425. Convention on the establishment of "Eurofima", European Company for the financing of railway equipment. Signed at Berne on 20 October 1955

ACCESSION to the above-mentioned Convention and to its Additional Protocol

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

10 March 1993
Croatia
(With effect from 10 March 1993.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1993.

No. 14537. Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Opened for signature at Washington on 3 March 1973

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

9 December 1992
Barbados
(With effect from 9 March 1993.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May 1993.

No. 973. Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

2 avril 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. En reprenant les réserves formulées par la Tchécoslovaquie.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1993.

No. 4844. Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers à usage privé en circulation internationale. Faite à Genève le 18 mai 1956

ADHESION

Instrument déposé le :

26 mai 1993
République de Moldova
(Avec effet au 24 août 1993.)

Enregistré d'office le 26 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 5425. Convention relative à la constitution d'"Eurofima", Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire. Signée à Berne le 20 octobre 1955

ADHESION à la Convention susmentionnée et à son Protocole additionnel

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

10 mars 1993
Croatie
(Avec effet au 10 mars 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1993.

No. 14537. Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Ouverte à la signature à Washington le 3 mars 1973

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

9 décembre 1992
Barbade
(Avec effet au 9 mars 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le 26 mai 1993.

SUCCESSIONS

Notifications received by the Government of Switzerland on:

- 2 March 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)
- 14 April 1993
Czech Republic
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by Switzerland on 28 May 1993.

No. 15705. Convention on Road Traffic. Concluded at Vienna on 8 November 1968

ACCESSION

Instrument deposited on:

- 26 May 1993
Republic of Moldova
(With effect from 26 May 1994.)

Registered ex officio on 26 May 1993.

No. 16510. Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention). Concluded at Geneva on 14 November 1975

ACCESSION

Instrument deposited on:

- 26 May 1993
Republic of Moldova
(With effect from 26 November 1993.)

Registered ex officio on 26 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

- 28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 17119. Convention on the prohibition of military or any other hostile use of environmental modification techniques. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1976

ACCESSION

Instrument deposited on:

- 26 May 1993
Uzbekistan
(With effect from 28 May 1993.)

Registered ex officio on 26 May 1993.

SUCCESSIONS

Notifications reçues par le Gouvernement suisse le :

- 2 mars 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)
- 14 avril 1993
République tchèque
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 26 mai 1993.

No 15705. Convention sur la circulation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

ADHESION

Instrument déposé le :

- 26 mai 1993
République de Moldova
(Avec effet au 26 mai 1994.)

Enregistré d'office le 26 mai 1993.

No 16510. Convention douanière relative au transport international de marchandises sous le couvert de carnets TIR (Convention TIR). Conclue à Genève le 14 novembre 1975

ADHESION

Instrument déposé le :

- 26 mai 1993
République de Moldova
(Avec effet au 26 novembre 1993.)

Enregistré d'office le 26 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

- 28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 17119. Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. Adoptée par l'Assemblée générale de l'organisation des Nations Unies le 10 décembre 1976

ADHESION

Instrument déposé le :

- 26 mai 1993
Ouzbékistan
(Avec effet au 26 mai 1993.)

Enregistré d'office le 26 mai 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

27 May 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 17512. Protocol additional to the Geneva Conventions of
12 August 1949, and relating to the protection of victims
of international armed conflicts (Protocol I). Adopted at
Geneva on 8 June 1977

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

2 April 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May
1993.

No. 17513. Protocol additional to the Geneva Conventions of
12 August 1949, and relating to the protection of victims
of non-international armed conflicts (Protocol II).
Adopted at Geneva on 8 June 1977

ACCESSION

Instrument deposited with the Government of Switzerland on:

15 February 1993
Greece
(With effect from 15 August 1993.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May
1993.

SUCCESSION

Notification received by the Government of Switzerland on:

2 April 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Certified statement was registered by Switzerland on 26 May
1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

27 mai 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 17512. Protocole additionnel aux Conventions de Genève
du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des
conflits armés internationaux (Protocole I). Adopté à
Genève le 8 juin 1977

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

2 avril 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
26 mai 1993.

No 17513. Protocole additionnel aux Conventions de Genève
du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des
conflits armés non internationaux (Protocole II). Adopté à
Genève le 8 juin 1977

ADHESION

Instrument déposé auprès du Gouvernement suisse le :

15 février 1993
Grèce
(Avec effet au 15 août 1993.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
26 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue par le Gouvernement suisse le :

2 avril 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par la Suisse le
26 mai 1993.

No. 28551. Convention on jurisdiction and the enforcement of judgements in civil and commercial matters. Concluded at Lugano on 16 September 1988

RATIFICATIONS

Instruments deposited with the Government of Switzerland on:

2 February 1993
Norway
(With effect from 1 May 1993.)

27 April 1993
Finland
(With effect from 1 July 1993.)

Certified statements were registered by Switzerland on 26 May 1993.

No. 814. General Agreement on Tariffs and Trade and Agreements concluded under the auspices of the Contracting Parties thereto

I. (b). General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 30 October 1947

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

I. (c). Protocol of Provisional Application of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 30 October 1947

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

No 28551. Convention concernant la compétence judiciaire et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale. Conclue à Lugano le 16 septembre 1988

RATIFICATIONS

Instruments déposés auprès du Gouvernement suisse le :

2 février 1993
Norvège
(Avec effet au 1er mai 1993.)

27 avril 1993
Finlande
(Avec effet au 1er juillet 1993.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par la Suisse le 26 mai 1993.

No 814. Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et accords conclus sous les auspices des Parties contractantes audit Accord

I. b). Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 30 octobre 1947

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

I. c). Protocole portant application provisoire de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 30 octobre 1947

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

II. (c). Protocol modifying certain provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

II. (d). Special Protocol modifying article XIV of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

II. (e). Special Protocol relating to article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

II. c). Protocole portant modification de certaines dispositions de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

II. d). Protocole portant modification de l'article XIV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

II. e). Protocole portant modification de l'article XXIV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

III. (c). Protocol modifying part II and article XXVI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 14 September 1948

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

III. (d). Protocol modifying Part I and article XXIX of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 14 September 1948

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

IV. (a). Protocol modifying article XXVI of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Annecy on 13 August 1949

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

III. c). Protocole portant modification de la partie II et de l'article XXVI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 14 septembre 1948

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

III. d). Protocole portant modification de la partie I et de l'article XXIX de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 14 septembre 1948

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

IV. a). Protocole portant modification de l'article XXVI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Annecy le 13 août 1949

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

IV. (c). Third Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Annecy on 13 August 1949

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

IX. Fourth Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva on 3 April 1950

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

X. Fifth Protocol of Rectifications to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Torquay on 16 December 1950

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

IV. c). Troisième Protocole de rectifications de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Annecy le 13 août 1949

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

IX. Quatrième Protocole de rectifications de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève le 3 avril 1950

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

X. Cinquième Protocole de rectifications de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Torquay le 16 décembre 1950

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

XIX. Protocol of rectification to the French Text of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 15 June 1955

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 27 May 1993.

XXI. Protocol amending the Preamble and parts II and III of the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 10 March 1955

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 27 May 1993.

XXII. Procès-Verbal of rectification concerning the Protocol amending part I and articles XXIX and XXX of the General Agreement on Tariffs and Trade, the Protocol amending the Preamble and parts II and III of the General Agreement on Tariffs and Trade and the Protocol of organizational amendments to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 3 December 1955

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 27 May 1993.

XIX. Protocole de rectification du texte français de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 15 juin 1955

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 27 mai 1993.

XXI. Protocole portant amendement du préambule et des parties II et III de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 10 mars 1955

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 27 mai 1993.

XXII. Procès-verbal de rectification du Protocole portant amendement de la partie I et des articles XXIX et XXX de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, du Protocole portant amendement du préambule et des parties II et III de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et du Protocole d'amendement aux dispositions organiques de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Fait à Genève le 3 décembre 1955

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 27 mai 1993.

XXVII. Fourth Protocol of Rectifications and Modifications to the annexes and to the texts of the schedules to the General Agreement on Tariffs and Trade. Done at Geneva on 7 March 1955

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 27 May 1993.

LI. Protocol amending the General Agreement on Tariffs and Trade to introduce a Part IV on Trade and Development. Done at Geneva on 8 February 1965

SUCCESSIONS

Notifications addressed to the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade on:

13 April 1993
Saint Lucia
(With effect from 22 February 1979, the date of the succession of State.)

20 April 1993
Dominica
(With effect from 3 November 1978, the date of the succession of State.)

Certified statements were registered by the Director-General to the Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade, acting on behalf of the Parties, on 27 May 1993.

No. 22514. Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. Concluded at The Hague on 25 October 1980

RATIFICATION

Instrument deposited with the Government of the Netherlands on:

19 March 1993
Greece
(With effect from 1 June 1993. With reservations.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 May 1993.

No. 23432. Constitution of the United Nations Industrial Development Organization. Concluded at Vienna on 8 April 1979

ACCESSION

Instrument deposited on:

27 May 1993
The former Yugoslav Republic of Macedonia
(With effect from 27 May 1993.)

Registered ex officio on 27 May 1993.

XXVII. Quatrième Protocole de rectifications et modifications des annexes de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce et du texte des listes annexées audit Accord. Fait à Genève le 7 mars 1955

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 27 mai 1993.

LI. Protocole modifiant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce par l'insertion d'une partie IV relative au commerce et au développement. Fait à Genève le 8 février 1965

SUCCESSIONS

Notifications adressées au Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce le :

13 avril 1993
Sainte-Lucie
(Avec effet au 22 février 1979, date de la succession d'Etat.)

20 avril 1993
Dominique
(Avec effet au 3 novembre 1978, date de la succession d'Etat.)

Les déclarations certifiées ont été enregistrées par le Directeur général des Parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, agissant au nom des Parties, le 27 mai 1993.

No 22514. Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Conclue à La Haye le 25 octobre 1980

RATIFICATION

Instrument déposé auprès du Gouvernement néerlandais le :

19 mars 1993
Grèce
(Avec effet au 1er juin 1993. Avec réserves.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 mai 1993.

No 23432. Acte constitutif de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel. Conclu à Vienne le 8 avril 1979

ADHESION

Instrument déposé le :

27 mai 1993
L'ex-République yougoslave de Macédoine
(Avec effet au 27 mai 1993.)

Enregistré d'office le 27 mai 1993.

No. 28632. Convention on the law applicable to trusts and on their recognition. Concluded at The Hague on 1 July 1985

TERRITORIAL APPLICATION

Notification effected with the Government of the Netherlands on:

28 April 1993
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (In respect of the Island of Guernsey (but not of the Islands of Alderney and Sark) and the Turks and Caicos Islands. With effect from 1 July 1993. With the same reservation and declaration as those made by the United Kingdom upon ratification. With a confirmation that the reservation and declaration made by the United Kingdom upon ratification apply to Hong Kong and Montserrat.)

Certified statement was registered by the Netherlands on 27 May 1993.

No. 4. Convention on the privileges and immunities of the United Nations. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 13 February 1946

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 186. Protocol, signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946, amending the Agreements, Conventions and Protocols on Narcotic Drugs concluded at The Hague on 23 January 1912, at Geneva on 11 February 1925 and 19 February 1925, and 13 July 1931, at Bangkok on 27 November 1931 and at Geneva on 26 June 1936

International Opium Convention signed at Geneva on 19 February 1925, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946; and

Convention for limiting the Manufacture and regulating the Distribution of Narcotic Drugs signed at Geneva on 13 July 1931, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

PARTICIPATION in the International Opium Convention, signed at The Hague on 23 January 1912, as amended by the Protocol of 1946

The following state became a party to the above-mentioned Convention as amended by the Protocol of 1946 following the deposit received on the date indicated, of its notification of succession to the original Convention and to the amending Protocol:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 28632. Convention relative à la loi applicable au trust et à sa reconnaissance. Conclue à La Haye le 1er juillet 1985

APPLICATION TERRITORIALE

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais le :

28 avril 1993
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (A l'égard de l'île de Guernesey (mais pas aux îles d'Alderney et de Sark) et des îles Turks et Caïques. Avec effet au 1er juillet 1993. Avec la même réserve et déclaration que celles formulées par le Royaume-Uni lors de la ratification. Avec confirmation que la réserve et la déclaration formulées par le Royaume-Uni lors de la ratification s'appliquent à Hong Kong et à Montserrat.)

La déclaration certifiée a été enregistrée par les Pays-Bas le 27 mai 1993.

No 4. Convention sur les privilèges et immunités des Nations Unies. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 13 février 1946

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 186. Protocole, signé à Lake Success, New York, le 11 décembre 1946, amendant les Accords, Conventions et Protocoles sur les stupéfiants conclus à La Haye le 23 janvier 1912, à Genève le 11 février 1925 et le 19 février 1925 et le 13 juillet 1931, à Bangkok le 27 novembre 1931 et à Genève le 26 juin 1936

Convention internationale de l'opium, signée à Genève le 19 février 1925, amendée par le protocole signé à Lake Success (New York) le 11 décembre 1946; et

Convention pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants signée à Genève le 13 juillet 1931, amendée par le protocole signé à Lake Success (New York) le 11 décembre 1946

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

PARTICIPATION à la Convention internationale de l'opium, signée à La Haye le 23 janvier 1912, telle qu'amendée par le Protocole de 1946

L'Etat suivant est devenu partie à la Convention susmentionnée telle qu'amendée par le Protocole de 1946 par suite du dépôt d'une notification de succession à la Convention originelle et au Protocole d'amendement reçue à la date indiquée :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 445. Protocol amending the Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications, signed at Paris, on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 448. Protocol amending the International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris, on 18 May 1904, and the International Convention for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris, on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 521. Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State. In respect of the International Labour Organisation, the Food and Agriculture Organization of the United Nations, the International Civil Aviation Organization, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the International Monetary Fund, the International Bank for Reconstruction and Development, the World Health Organization, the Universal Postal Union, the International Telecommunication Union, the World Meteorological Organization, the International Maritime Organization, the International Finance Corporation, the International Development Association, the World Intellectual Property Organization and the United Nations Industrial Development Organization.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 688. Protocol bringing under international control drugs outside the scope of the Convention of 13 July 1931 for limiting the manufacture and regulating the distribution of narcotic drugs, as amended by the Protocol signed at Lake Success on 11 December 1946. Signed at Paris on 19 November 1948

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 445. Protocole amendant l'Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris, le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 448. Protocole amendant l'Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite des blanches, signé à Paris, le 18 mai 1904, et la Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New York, le 4 mai 1949

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 521. Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 21 novembre 1947

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat. A l'égard de l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, le Fonds monétaire international, la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, l'Organisation mondiale de la santé, l'Union postale universelle, l'Union internationale des télécommunications, l'Organisation météorologique mondiale, l'Organisation maritime internationale, la Société financière internationale, l'Association internationale de développement, l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle et l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 688. Protocole plaçant sous contrôle international certaines drogues non visées par la Convention du 13 juillet 1931 pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants, amendée par le Protocole signé à Lake Success le 11 décembre 1946. Signé à Paris le 19 novembre 1948

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 709. Protocol to amend the Convention for the suppression of the circulation of and traffic in obscene publications, concluded at Geneva on 12 September 1923. Signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 709. Protocole amendant la Convention pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923. Signé à Lake Success (New York) le 12 novembre 1947

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 710. International Convention for the suppression of the circulation of and traffic in obscene publications, concluded at Geneva on 12 September 1923, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 710. Convention internationale pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, conclue à Genève le 12 septembre 1923, amendée par le Protocole signé à Lake Success (New York) le 12 novembre 1947

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 728. Agreement for the suppression of the circulation of obscene publications, signed at Paris on 4 May 1910, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 728. Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4 mai 1910, modifié par le Protocole signé à Lake Success (New York) le 4 mai 1949

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 770. Protocol to amend the Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children concluded at Geneva on 30 September 1921, and the Convention for the Suppression of the Traffic in Women of Full Age, concluded at Geneva on 11 October 1933. Signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 770. Protocole amendant la Convention pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, et la Convention pour la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève le 11 octobre 1933. Signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 771. International Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children, concluded at Geneva on 30 September 1921, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 772. International Convention for the Suppression of the Traffic in Women of Full Age, concluded at Geneva on 11 October 1933, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 12 November 1947

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 1021. Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 1257. International Agreement for the suppression of the white slave traffic, signed at Paris on 18 May 1904, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, 4 May 1949

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 771. Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants, conclue à Genève le 30 septembre 1921, sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 772. Convention internationale relative à la répression de la traite des femmes majeures, conclue à Genève, le 11 octobre 1933, sous sa forme amendée par le Protocole signé à Lake Success, New York, le 12 novembre 1947

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 1021. Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 1257. Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de "traite des blanches", signé à Paris le 18 mai 1904 et amendé par le Protocole signé à Lake Success (New York) le 4 mai 1949

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 1284. Declaration on the construction of main international traffic arteries. Signed at Geneva on 16 September 1950

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 1284. Déclaration sur la construction de grandes routes de trafic international. Signée à Genève le 16 septembre 1950

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 1342. Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others. Opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 1342. Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui. Ouverte à la signature à Lake Success (New York) le 21 mars 1950

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

SUCCESSION to the Final Protocol annexed to the above-mentioned Convention

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

SUCCESSION au Protocole de clôture annexé à la Convention susmentionnée

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 1358. International Convention for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris on 4 May 1910, and as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, 4 May 1949

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 1358. Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910, et amendée par le Protocole signé à Lake Success (New York), le 4 mai 1949

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 1671. Convention on road traffic. Signed at Geneva on 19 September 1949

SUCCESSION to the Protocol on road signs and signals, signed at Geneva on 19 September 1949

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 1671. Convention sur la circulation routière. Signée à Genève le 19 septembre 1949

SUCCESSION au Protocole relatif à la signalisation routière, signé à Genève le 19 septembre 1949

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 2613. Convention on the Political Rights of Women.
Opened for signature at New York on 31 March 1953

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 2613. Convention sur les droits politiques de la femme.
Ouverte à la signature à New York le 31 mars 1953

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 3010. International Convention to Facilitate the
Importation of Commercial Samples and Advertising Material.
Done at Geneva on 7 November 1952

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 3010. Convention internationale pour faciliter
l'importation des échantillons commerciaux et du matériel
publicitaire. Faite à Genève le 7 novembre 1952

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 3822. Supplementary Convention on the Abolition of
Slavery, the Slave Trade, and Institutions and Practices
Similar to Slavery. Done at the European Office of the
United Nations at Geneva, on 7 September 1956

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 3822. Convention supplémentaire relative à l'abolition
de l'esclavage, de la traite des esclaves et des
institutions et pratiques analogues à l'esclavage. Faite à
l'Office européen des Nations Unies, à Genève, le 7
septembre 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 3850. Convention on the Recovery Abroad of Maintenance.
Done at New York on 20 June 1956

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 3850. Convention sur le recouvrement des aliments à
l'étranger. Faite à New York le 20 juin 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 3992. Convention concerning Customs Facilities for
Touring. Done at New York on 4 June 1954

SUCCESSION to the Additional Protocol to the above-mentioned
Convention, relating to the importation of tourist
publicity documents and material, done at New York on 4
June 1954

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 3992. Convention sur les facilités douanières en faveur
du tourisme. Faite à New York le 4 juin 1954

SUCCESSION au Protocole additionnel à la Convention
susmentionnée, relatif à l'importation de documents et de
matériel de propagande touristique, fait à New York le 4
juin 1954

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 4488. Convention on the nationality of married women.
Done at New York on 20 February 1957

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 4488. Convention sur la nationalité de la femme mariée.
Faite à New York le 20 février 1957

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 4739. Convention on the Recognition and Enforcement of
Foreign Arbitral Awards. Done at New York on 10 June 1958

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 4739. Convention pour la reconnaissance et l'exécution
des sentences arbitrales étrangères. Faite à New York le
10 juin 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 4834. Customs Convention on Containers. Done at Geneva
on 18 May 1956

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 4834. Convention douanière relative aux containers.
Faite à Genève le 18 mai 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 4996. Customs Convention on the International Transport
of Goods under Cover of TIR Carnets (TIR Convention). Done
at Geneva on 15 January 1959

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 4996. Convention douanière relative au transport
international de marchandises sous le couvert de carnets
TIR (Convention TIR). Faite à Genève le 15 janvier 1959

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 5296. European Agreement on Road Markings. Done at
Geneva on 13 December 1957

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 5296. Accord européen relatif aux marques routières.
Fait à Genève le 13 décembre 1957

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 6200. European Convention on Customs Treatment of Pallets used in International Transport. Done at Geneva on 9 December 1960

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 6200. Convention européenne relative au régime douanier des palettes utilisées dans les transports internationaux. Faite à Genève le 9 décembre 1960

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 6292. Convention on the Taxation of Road Vehicles engaged in International Goods Transport. Done at Geneva on 14 December 1956

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 6292. Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de marchandises. Faite à Genève le 14 décembre 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 6293. Convention on the Taxation of Road Vehicles Engaged in International Passenger Transport. Done at Geneva on 14 December 1956

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 6293. Convention relative au régime fiscal des véhicules routiers effectuant des transports internationaux de voyageurs. Faite à Genève le 14 décembre 1956

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 6465. Convention on the High Seas. Done at Geneva on 29 April 1958

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 6465. Convention sur la haute mer. Faite à Genève le 29 avril 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 7041. European Convention on International Commercial Arbitration. Done at Geneva on 21 April 1961

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 7041. Convention européenne sur l'arbitrage commercial international. Faite à Genève le 21 avril 1961

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 7247. International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organisations. Done at Rome on 26 October 1961

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 7247. Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion. Faite à Rome le 26 octobre 1961

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 7302. Convention on the Continental Shelf. Done at Geneva on 29 April 1958

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 7302. Convention sur le plateau continental. Faite à Genève le 29 avril 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 7310. Vienna Convention on Diplomatic Relations. Done at Vienna on 18 April 1961

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 7310. Convention de Vienne sur les relations diplomatiques. Faite à Vienne le 18 avril 1961

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 7477. Convention on the Territorial Sea and the Contiguous Zone. Done at Geneva on 29 April 1958

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 7477. Convention sur la mer territoriale et la zone contiguë. Faite à Genève le 29 avril 1958

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 7515. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 30 March 1961

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 7515. Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 30 mars 1961

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 7525. Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages. Opened for signature at New York on 10 December 1962

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 7525. Convention sur le consentement au mariage, l'âge minimum du mariage et l'enregistrement des mariages. Ouverte à la signature à New York le 10 décembre 1962

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 8638. Vienna Convention on Consular Relations. Done at Vienna on 24 April 1963

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 8638. Convention de Vienne sur les relations consulaires. Faite à Vienne le 24 avril 1963

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 8641. Convention on Transit Trade of Land-locked States. Done at New York on 8 July 1965

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 8641. Convention relative au commerce de transit des Etats sans littoral. Faite à New York le 8 juillet 1965

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 8940. European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Done at Geneva on 30 September 1957

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 8940. Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (ADR). Fait à Genève le 30 septembre 1957

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 10823. Convention on the non-applicability of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 November 1968

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 10823. Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 novembre 1968

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

12430. Convention for the protection of producers of phonograms against unauthorized duplication of their phonograms. Done at Geneva on 29 October 1971

Q. Convention pour la protection des producteurs de grammes contre la reproduction non autorisée de leurs grammes. En date à Genève du 29 octobre 1971

SUCCESSION

Notification received on:

*Added to list
12/15/85
for Nov 94*

Notification reçue le :

No. 13899. Convention on the measurement of inland navigation vessels. Concluded at Geneva on 15 February 1966

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 13899. Convention relative au jaugeage des bateaux de navigation intérieure. Conclue à Genève le 15 février 1966

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 14151. Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Concluded at Geneva on 25 March 1972

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 14151. Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Conclu à Genève le 25 mars 1972

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 14152. Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Done at New York on 8 August 1975

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 14152. Convention unique sur les stupéfiants de 1961 telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Faite à New York le 8 août 1975

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 14449. Customs Convention on Containers, 1972. Concluded at Geneva on 2 December 1972

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 14449. Convention douanière relative aux conteneurs, 1972. Conclue à Genève le 2 décembre 1972

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 14531. International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 14531. Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 14861. International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 30 November 1973

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 14956. Convention on psychotropic substances. Concluded at Vienna on 21 February 1971

ACCESSION

Instrument deposited on:

28 May 1993
Zambia
(With effect from 26 August 1993.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 15121. Agreement on the international carriage of perishable foodstuffs and on the special equipment to be used for such carriage (ATP). Concluded at Geneva on 1 September 1970

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 15410. Convention on the prevention and punishment of crimes against internationally protected persons, including diplomatic agents. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 14 December 1973

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 14861. Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 30 novembre 1973

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 14956. Convention sur les substances psychotropes. Conclue à Vienne le 21 février 1971

ADHESION

Instrument déposé le :

28 mai 1993
Zambie
(Avec effet au 26 août 1993.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 15121. Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP). Conclu à Genève le 1er septembre 1970

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 15410. Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 14 décembre 1973

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 16743. Convention on road signs and signals. Concluded at Vienna on 8 November 1968

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 17847. European Agreement supplementing the Convention on road traffic opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 May 1971

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 17873. Air Transport Agreement between the United Mexican States and Switzerland. Signed at Mexico City on 2 June 1966

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned Agreement (with annexes). Mexico City, 28 November and 10 December 1990

Came into force provisionally on 10 December 1990, the date of the note in reply, and definitively on 18 January 1993, as soon as the Parties notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic text: Spanish.
Registered by Mexico on 28 May 1993.

No. 17935. European Agreement supplementing the Convention on road signs and signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 May 1971

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 20378. Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 18 December 1979

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 16743. Convention sur la signalisation routière. Conclue à Vienne le 8 novembre 1968

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 17847. Accord européen complétant la Convention sur la circulation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclu à Genève le 1er mai 1971

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 17873. Accord entre la Suisse et les Etats-Unis du Mexique relatif aux transports aériens. Signé à Mexico le 2 juin 1966

Echange de notes constituant un accord modifiant l'Accord susmentionné (avec annexes). Mexico, 28 novembre et 10 décembre 1990

Entré en vigueur à titre provisoire le 10 décembre 1990, date de la note de réponse, et à titre définitif le 18 janvier 1993, dès que les Parties se sont notifiées l'accomplissement des procédures requises, conformément aux dispositions desdites notes.

Texte authentique : espagnol.
Enregistré par le Mexique le 28 mai 1993.

No 17935. Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclu à Genève le 1er mai 1971

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 20378. Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 18 décembre 1979

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 21618. European Agreement on main international traffic arteries (AGR). Concluded at Geneva on 15 November 1975

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 21618. Accord européen sur les grandes routes de trafic international (AGR). Conclu à Genève le 15 novembre 1975

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 21623. Convention on long-range transboundary air pollution. Concluded at Geneva on 13 November 1979

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 21623. Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Conclue à Genève le 13 novembre 1979

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 21931. International Convention against the taking of hostages. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 17 December 1979

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 21931. Convention internationale contre la prise d'otages. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 17 décembre 1979

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 22380. Convention on a Code of Conduct for Liner Conferences. Concluded at Geneva on 6 April 1974

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 22380. Convention relative à un code de conduite des conférences maritimes. Conclue à Genève le 6 avril 1974

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 22495. Convention on prohibitions or restrictions on the use of certain conventional weapons which may be deemed to be excessively injurious or to have indiscriminate effects. Concluded at Geneva on 10 October 1980

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 22495. Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Conclue à Genève le 10 octobre 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 23345. Protocol on Road Markings, additional to the European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Concluded at Geneva on 1 March 1973

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 23431. Convention on special missions. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 8 December 1969

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 23583. International Convention on the Harmonization of Frontier Control of Goods. Concluded at Geneva on 21 October 1982

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 25247. Protocol to the 1979 Convention on long-range transboundary air pollution on the reduction of sulphur emissions or their transboundary fluxes by at least 30 per cent. Concluded at Helsinki on 8 July 1985

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 25587. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. Concluded at Vienna on 11 April 1980

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 23345. Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Conclu à Genève le 1er mars 1973

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 23431. Convention sur les missions spéciales. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 8 décembre 1969

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 23583. Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles de marchandises aux frontières. Conclue à Genève le 21 octobre 1982

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 25247. Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la réduction des émissions de soufre ou de leurs flux transfrontières d'au moins 30 pour cent. Conclu à Helsinki le 8 juillet 1985

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 25587. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises. Conclue à Vienne le 11 avril 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 25838. Protocol to the 1979 Convention on long-range transboundary air pollution on long-term financing of the co-operative programme for monitoring and evaluation of the long-range transmission of air pollutants in Europe (EMEP). Concluded at Geneva on 28 September 1984

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 26119. Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods. Concluded at New York on 14 June 1974

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 26120. Protocol amending the Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods. Concluded at Vienna on 11 April 1980

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 26121. Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods, concluded at New York on 14 June 1974, as amended by the Protocol of 11 April 1980

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No 25838. Protocole à la Convention de 1979 sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif au financement à long terme du programme concerté de surveillance continue et d'évaluation du transport à longue distance des polluants atmosphériques en Europe (EMEP). Conclu à Genève le 28 septembre 1984

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 26119. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. Conclue à New York le 14 juin 1974

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 26120. Protocole modifiant la Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises. Conclu à Vienne le 11 avril 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 26121. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, conclue à New York le 14 juin 1974, telle que modifiée par le Protocole du 11 avril 1980

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No. 26540. European Agreement on Main International Railway Lines (AGC). Concluded at Geneva on 31 May 1985

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 27874. Protocol to the 1979 Convention on long-range transboundary air pollution concerning the control of emissions of nitrogen oxides or their transboundary fluxes. Concluded at Sofia on 31 October 1988

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered ex officio on 28 May 1993.

No. 28477. Agreement between the Republic of Austria and the European Patent Organisation concerning the headquarters of the Vienna sub-office of the European Patent Office. Signed at Vienna on 2 July 1990

Exchange of notes constituting an additional agreement to the above-mentioned Agreement. Vienna, 18 February 1993 and Munich, 22 March 1993

Came into force on 22 March 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

Authentic texts: German, English and French.
Registered by Austria on 28 May 1993.

No 26540. Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC). Conclu à Genève le 31 mai 1985

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 27874. Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance de 1979, relatif à la lutte contre les émissions d'oxydes d'azote ou leurs flux transfrontières. Conclu à Sofia le 31 octobre 1988

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré d'office le 28 mai 1993.

No 28477. Accord entre la République d'Autriche et l'Organisation européenne des brevets relatif au siège de l'Agence de Vienne de l'Office européen des brevets. Signé à Vienne le 2 juillet 1990

Echange de notes constituant un accord additionnel à l'Accord susmentionné. Vienne, 18 février 1993 et Munich, 22 mars 1993

Entré en vigueur le 22 mars 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions desdites notes.

Textes authentiques : allemand, anglais et français.
Enregistré par l'Autriche le 28 mai 1993.

RATIFICATIONS, ACCESSIONS, ETC., CONCERNING
TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS REGISTERED WITH
THE SECRETARIAT OF THE LEAGUE OF NATIONS

No. 8 (a). International Convention for the suppression of
the white slave traffic. Signed at Paris, May 4, 1910

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 11. International Agreement for the suppression of the
"White Slave Traffic," signed at Paris, May 18, 1904

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 22a. Agreement for the Repression of Obscene
Publications, signed at Paris, May 4, 1910.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 171. Convention and Statute on Freedom of Transit.
Barcelona, April 20, 1921

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the
succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

RATIFICATIONS, ADHESIONS ETC., CONCERNANT
DES TRAITES ET ACCORDS INTERNATIONAUX ENREGISTRES AU
SECRETARIAT DE LA SOCIETE DES NATIONS

No 8 a). Convention internationale relative à la répression
de la traite des blanches. Signée à Paris le 4 mai 1910

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 11. Arrangement international en vue d'assurer une
protection efficace contre le trafic criminel connu sous le
nom de "Traite des Blanches," signé à Paris le 18 mai 1904

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 22a. Arrangement relatif à la répression de la
circulation des publications obscènes, signé à Paris le 4
mai 1910.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 171. Convention et Statut sur la liberté du transit.
Barcelone, le 20 avril 1921

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession
d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No. 172. Convention and Statute on the Regime of Navigable Waterways of International Concern. Barcelona, April 20, 1921

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 173. Additional Protocol to the Convention on the Regime of Navigable Waterways of International Concern. Barcelona, April 20, 1921

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 174. Declaration recognising the Right to a Flag of States having no Sea-coast. Barcelona, April 20, 1921

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 222. International Opium Convention. Signed at The Hague, January 23rd, 1912

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 269. International Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children, opened for signature at Geneva from September 30, 1921 to March 31, 1922.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No 172. Convention et Statut sur le régime des voies navigables d'intérêt international. Barcelone, le 20 avril 1921

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 173. Protocole additionnel à la Convention sur le régime des voies navigables d'intérêt international. Barcelone, le 20 avril 1921

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 174. Déclaration portant reconnaissance du droit au pavillon des Etats dépourvus de littoral maritime. Barcelone, le 20 avril 1921

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 222. Convention internationale de l'opium. Signée à La Haye le 23 janvier 1912

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 269. Convention internationale pour la répression de la traite des femmes et des enfants, ouverte à la signature, à Genève, du 30 septembre 1921 au 31 mars 1922.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No. 678. Protocol on Arbitration Clauses, signed at Geneva, September 24, 1923.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 685. International Convention for the suppression of the Circulation of and Traffic in Obscene publications, open for signature at Geneva from September 12, 1923, to March 31, 1924.

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 775. International Convention relating to the Simplification of Customs Formalities. Geneva, November 3, 1923

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 1379. Convention and Statute on the International Régime of Maritime Ports. Signed at Geneva, December 9, 1923

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No. 1414. Slavery Convention. Signed at Geneva, September 25, 1926

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No 678. Protocole relatif aux clauses d'arbitrage, signé à Genève le 24 septembre 1923.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 685. Convention internationale pour la répression de la circulation et du trafic des publications obscènes, ouverte à la signature, à Genève, du 12 septembre 1923 au 31 mars 1924.

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 775. Convention internationale pour la simplification des formalités douanières. Genève, le 3 novembre 1923

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 1379. Convention et Statut sur le régime international des ports maritimes. Signée à Genève, le 9 décembre 1923

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No 1414. Convention relative à l'esclavage. Signée à Genève, le 25 septembre 1926

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No. 1845. International Opium Convention. Signed at Geneva, February 19th, 1925

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No 1845. Convention internationale de l'opium. Signée à Genève le 19 février 1925

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No. 2096. Convention on the Execution of Foreign Arbitral Awards. Signed at Geneva, September 26, 1927

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No 2096. Convention pour l'exécution des sentences arbitrales étrangères. Signée à Genève, le 26 septembre 1927

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No. 2623. International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency. Signed at Geneva, April 20, 1929

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No 2623. Convention internationale pour la répression du faux-monnayage. Signée à Genève le 20 avril 1929

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No. 2624. Optional Protocol regarding the Suppression of Counterfeiting Currency. Signed at Geneva, April 20, 1929

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No 2624. Protocole facultatif concernant la répression du faux-monnayage. Signé à Genève, le 20 avril 1929

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No. 3219. Convention for limiting the Manufacture and regulating the Distribution of Narcotic Drugs. Signed at Geneva, July 13th, 1931

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No 3219. Convention pour limiter la fabrication et réglementer la distribution des stupéfiants. Signée à Genève, le 13 juillet 1931

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

No. 3476. International Convention for the Suppression of the Traffic in Women of Full Age. Signed at Geneva, October 11th, 1933

SUCCESSION

Notification received on:

28 May 1993
Slovakia
(With effect from 1 January 1993, the date of the succession of State.)

Registered by the Secretariat on 28 May 1993.

No 3476. Convention internationale relative à la répression de la traite des femmes majeures. Signée à Genève, le 11 octobre 1933

SUCCESSION

Notification reçue le :

28 mai 1993
Slovaquie
(Avec effet au 1er janvier 1993, date de la succession d'Etat.)

Enregistré par le Secrétariat le 28 mai 1993.

✓
CORRIGENDA AND ADDENDA TO
STATEMENTS OF TREATIES AND INTERNATIONAL AGREEMENTS
REGISTERED OR FILED AND RECORDED
WITH THE SECRETARIAT

MAY 1989

(ST/LEG/SER.A/507)

On page 131, between entries Nos. 21792 and 25680, insert the following entry:

No. 24356. Exchange of letters constituting an agreement between France and Spain amending Annex V of the Convention of 28 December 1858 supplementary to the Treaty on delimitation of 2 December 1856 delimiting the frontier from the mouth of the Bidassoa to the point where the department of Basses-Pyrénées adjoins Aragon and Navarre. Madrid, 31 January and 7 February 1985

Exchange of letters constituting an agreement modifying the Convention of 28 December 1858 supplementary to the Treaty on delimitation of 2 December 1856. Madrid, 22 September 1987 and 10 June 1988

Came into force on 10 June 1988 by the exchange of the said letters.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 1 May 1989.

116763
Correct reg. date

On page 149, replace the entry which appears under No. 838 (Exchange of letters between France and Spain) by the following:

No. 838. Treaty between France and Spain delimiting the frontier from the mouth of the Bidassoa to the point where the Department of Basses-Pyrénées adjoins Aragon and Navarre. Signed at Bayonne on 2 December 1856

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

The Government of France registered on 1 May 1989 (under No. 24356) the Agreement in the form of an exchange of letters between France and Spain dated at Madrid on 22 September 1987 and 10 June 1988

The said Agreement, which came into force on 10 June 1988, amends the Convention of 28 December 1858 supplementary to the above-mentioned Treaty of 2 December 1856.

(1 May 1989)

116761
Correct reg. date

RECTIFICATIFS ET ADDITIFS CONCERNANT
DES RELEVÉS DES TRAITÉS ET ACCORDS INTERNATIONAUX
ENREGISTRÉS OU CLASSES ET INSCRITS
AU REPERTOIRE AU SECRETARIAT

MAI 1989

(ST/LEG/SER.A/507)

A la page 131, entre les entrées Nos 21792 et 25680, insérer l'entrée suivante :

No. 24356. Echange de lettres constituant un accord entre la France et l'Espagne modifiant l'Annexe V de la Convention du 28 décembre 1858 additionnelle au Traité de délimitation du 2 décembre 1856 pour déterminer la frontière depuis l'embouchure de la Bidassoa jusqu'au point où confinent le département des Basses-Pyrénées, l'Aragon et la Navarre. Madrid, 31 janvier et 7 février 1985

Echange de lettres constituant un accord portant modification de la Convention additionnelle du 28 décembre 1858 additionnelle au Traité de délimitation du 2 décembre 1856. Madrid, 22 septembre 1987 et 10 juin 1988

Entré en vigueur le 10 juin 1988 par l'échange desdites lettres.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la France le 1er mai 1989.

A la page 149, remplacer l'entrée sous le No 838 (Echange de lettres entre la France et l'Espagne) par l'entrée suivante :

No. 838. Traité entre la France et l'Espagne pour déterminer la frontière depuis l'embouchure de la Bidassoa jusqu'au point où confinent le Département des Basses-Pyrénées, l'Aragon et la Navarre. Signé à Bayonne le 2 décembre 1856

MODIFICATION (Note du Secrétaire)

Le Gouvernement français a enregistré le 1er mai 1989 (sous le No 24356) l'Accord sous forme d'échange de lettres entre la France et l'Espagne en date à Madrid des 22 septembre 1987 et 10 juin 1988

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 10 juin 1988, modifie la Convention du 28 décembre 1858 additionnelle au Traité susmentionné du 2 décembre 1856.

(1er mai 1989)

On page 149, cancel the entry No. 907 (Exchange of letters between Spain and France).

AUGUST 1989

(ST/LEG/SER.A/510)

On page 240, cancel the entry which appears under No. 25584.

APRIL 1991

(ST/LEG/SER.A/530)

On page 110, under No. 28023 (Multilateral Convention), insert in the title after obligations "(with Protocol and joint declarations)".

✓

✓

A la page 149, annuler l'entrée No 907 (Echange de lettres entre l'Espagne et la France).

AOUT 1989

(ST/LEG/SER.A/510)

A la page 240, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 25584.

AVRIL 1991

(ST/LEG/SER.A/530)

A la page 110, sous le No 28023 (Convention multilatérale), insérer dans le titre après contractuelles "(avec Protocole et déclarations communes)".

On page 155, under No. 20648, correct the entry to read as follows:

A la page 155, sous le No 20648, corriger l'entrée afin qu'elle se lise :

No. 20648. Convention for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and capital between the Kingdom of Sweden and the United Republic of Tanzania. Signed at Stockholm on 2 May 1976

No 20648. Convention tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune entre le Royaume de Suède et la République-Unie de Tanzanie. Signée à Stockholm le 2 mai 1976

EXTENSION

PROROGATION

By an agreement in the form of an exchange of letters dated at Stockholm on 23 March 1987 and at Dar es Salaam on 2 July 1987, which came into force by the exchange of letters, with retroactive effect from 1 January 1987, in accordance with the provisions of the said letters, it was agreed to extend the period referred to in paragraph 6 of article 24 for ten years, as long as the Convention is effective, and to authorize the competent authorities of the Contracting States, after consultations with each other, to determine whether this period shall be further extended.

Aux termes d'un accord conclu sous forme d'échange de lettres en date à Stockholm du 23 mars 1987 et à Dar es-Salaam du 2 juillet 1987, lequel est entré en vigueur par l'échange de lettres, avec effet rétroactif au 1er janvier 1987, conformément aux dispositions desdites lettres, il a été convenu de proroger la période visée au paragraphe 6 de l'article 24 pour dix ans, dès lors que la Convention est en vigueur, et d'autoriser les autorités compétentes des Etats contractants, après consultation, à déterminer s'il convient de proroger ce délai tel qu'étendu.

On page 161, under No. 4789, in the second entry, replace the sentence concerning the authentic text by the following:

A la page 161, sous le No 4789, dans la deuxième entrée remplacer la phrase concernant le texte authentique par la suivante :

"Authentic texts of the Regulation: English and French."

"Textes authentiques du Règlement : anglais et français."

JUNE 1981

JUIN 1981

(ST/LEG/SER.A/412)

(ST/LEG/SER.A/412)

On page 351, between entries Nos. 14151 and 19976, insert the following entry:

A la page 351, entre les entrées Nos 14151 et 19976, insérer l'entrée suivante :

No. 19968. Trade Agreement between the Government of the Spanish State and the Government of the German Democratic Republic. Signed at Berlin on 4 April 1974

No 19968. Accord commercial entre le Gouvernement de l'Etat espagnol et le Gouvernement de la République démocratique allemande. Signé à Berlin le 4 avril 1974

TERMINATION (Note by the Secretariat)

ABROGATION (Note du Secrétaire)

The Government of Spain registered on 29 June 1981 (under No. 19969) the Trade Agreement between the Government of the Kingdom of Spain and the Government of the German Democratic Republic signed at Madrid on 17 December 1979.

Le Gouvernement espagnol a enregistré le 29 juin 1981 (sous le No 19969) l'Accord commercial entre le Gouvernement du Royaume d'Espagne et le Gouvernement de la République démocratique allemande signé à Madrid le 17 décembre 1979.

The said Agreement, which came into force on 1 May 1981, provides in its article 13, for the termination of the above-mentioned Agreement of 4 April 1974

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 1er mai 1981, stipule à son article 13, l'abrogation de l'Accord susmentionné du 4 avril 1974.

(29 June 1981)

(29 juin 1981)

FEBRUARY 1992

FEVRIER 1992

(ST/LEG/SER.A/540)

(ST/LEG/SER.A/540)

On page 42, cancel the entry which appears under No. 28663 and replace it by the following entry:

A la page 42, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 28663 et la remplacer par l'entrée suivante :

No. 28663. FRANCE AND SPAIN:

No 28663. FRANCE ET ESPAGNE :

Exchange of letters constituting an agreement modifying the final act of the delimitation of the international frontier of Pyrénées of 11 July 1868. Madrid, 22 September 1987 and 10 June 1988

Echange de lettres constituant un accord portant modification de l'acte final de la délimitation de la frontière internationale des Pyrénées du 11 juillet 1868. Madrid, 22 septembre 1987 et 10 juin 1988

Came into force on 10 June 1988, in accordance with the provisions of the said letters.

Entré en vigueur le 10 juin 1988, conformément aux dispositions desdites lettres.

Authentic texts: French and Spanish.
Registered by France on 20 February 1992.

Textes authentiques : français et espagnol.
Enregistré par la France le 20 février 1992.

On page 67, after the entry No. 412, insert the following entry:

A la page 67, après l'entrée No 412, insérer l'entrée suivante :

No. 907. Treaty between Spain and France on the delimitation of the border from the valley of Andorra up to the Mediterranean Sea. Signed at Bayonne on 26 May 1868

No 907. Traité de délimitation de la frontière entre l'Espagne et la France depuis le val d'Andorre jusqu'à la Méditerranée. Signé à Bayonne le 26 mai 1868

AMENDMENT (Note by the Secretariat)

MODIFICATION (Note du Secrétariat)

The Government of France registered on 20 February 1992 (under No. 28663) the Agreement in the form of an exchange of letters between France and Spain dated at Madrid on 22 September 1987 and 10 June 1988

Le Gouvernement français a enregistré le 20 février 1992 (sous le No 28663) l'Accord sous forme d'échange de lettres entre la France et l'Espagne en date à Madrid des 22 septembre 1987 et 10 juin 1988.

The said Agreement, which came into force on 10 June 1988, amends the final act of 11 July 1868 to the above-mentioned Treaty.

Ledit Accord, qui est entré en vigueur le 10 juin 1988, modifie l'acte final du 11 juillet 1868 au Traité susmentionné.

(20 February 1992)

(20 février 1992)

MAY 1992

MAI 1992

(ST/LEG/SER.A/543)

(ST/LEG/SER.A/543)

On page 184, cancel the entry which appears under No. 28603 (Definitive Acceptance by Italy).

A la page 184, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 28603 (Acceptance définitive par l'Italie).

OCTOBER 1992

OCTOBRE 1992

(ST/LEG/SER.A/548)

(ST/LEG/SER.A/548)

On page 419, cancel the entry which appears under No. 29189 (Agreement between Czechoslovakia and Finland) and replace it by the following entry:

A la page 419, annuler l'entrée qui apparaît sous le No 29189 (Accord entre la Tchécoslovaquie et la Finlande) et la remplacer par l'entrée suivante :

No. 29189. BULGARIA AND CZECHOSLOVAKIA:

No 29189 BULGARIE ET TCHECOSLOVAQUIE :

Agreement on co-operation with regard to the protection and quarantine of plants against plant pests, diseases and weeds (with annexes). Signed at Sofia on 1 November 1967

Convention sur la coopération dans le domaine de la quarantaine et de la protection des plantes contre les ennemis, les maladies et les parasites (avec annexes). Signé à Sofia le 1er novembre 1967

Came into force on 23 March 1968, the date confirming its approval by the competent authorities of the two countries, in accordance with article 14.

Entrée en vigueur le 23 mars 1968, date confirmant son approbation par les autorités compétentes des deux pays, conformément à l'article 14.

Authentic texts: Bulgarian and Czech.
Registered by Bulgaria on 22 October 1992.

Textes authentiques : bulgare et tchèque.
Enregistrée par la Bulgarie le 22 octobre 1992.

JANUARY 1993

JANVIER 1993

(ST/LEG/SER.A/551)

(ST/LEG/SER.A/551)

On page 85, under No. 3511 the date of registration should read "27 January 1993".

A la page 85, sous le No 3511, la date d'enregistrement devrait se lire "27 janvier 1993".

On page 87, under No. 13444 (Protocol 2) the French entry should be corrected as follows:

A la page 87, sous le No 13444 (Protocole 2) l'entrée française devrait se lire comme suit :

"18 décembre 1992
Slovénie
(Avec effet au 18 décembre 1992.)"

"18 décembre 1992
Slovénie
(Avec effet au 18 décembre 1992.)"

The date of registration in the French text should read "27 January 1993".

La date d'enregistrement dans le texte français devrait se lire "27 janvier 1993".

CUMULATIVE (1993) ALPHABETICAL INDEX BY SUBJECT TERMS AND PARTIES

The alphabetical index published at the end of each monthly Statement covers, according to subject terms and parties, the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting with the year 1975, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant subject terms or parties refer to the monthly issues of the Statement concerned and to the pages therein.

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ACCIDENTS JAN:36, 82-83; FEB:120; APR:300;
 ADDENDUM JAN:95-98; FEB:147-149; MAR:236-237; MAY:372-374;
 ADMINISTRATION JAN:24, 36; MAY:333;
 ADR (CARRIAGE OF DANGEROUS GOODS) JAN:39; APR:273; MAY:359;
 ADVERTISING MAY:355;
 AETR (ROAD TRANSPORT) APR:273; MAY:321;
 AFRICA JAN:83; APR:247;
 AGRICULTURAL COMMODITIES JAN:16, 55; MAR:228; APR:277;
 AGRICULTURE JAN:3, 6, 11, 21, 45, 49-50, 89; FEB:106; MAR:169, 172, 178-179, 182, 186, 190, 229; APR:248, 252-253, 257-260;
 MAY:303, 308-309, 311, 316;
 AIRPORTS APR:266;
 ALBANIA JAN:26, 48, 59; MAR:152; MAY:335-336;
 ALDERNEY MAY:350;
 ALGERIA JAN:5, 95; MAR:201; APR:249-250, 276;
 ANGOLA JAN:12; MAR:201; APR:259; MAY:315;
 ANIMALS JAN:17-18, 68, 71, 79-80; FEB:147-149; MAY:341-342;
 ANTARCTIC JAN:49;
 ANTIGUA AND BARBUDA FEB:132; APR:270, 272-273, 275;
 APARTHEID FEB:129-130; MAY:361;
 ARAB STATES JAN:90;
 ARBITRAL AWARDS MAR:226; APR:284; MAY:356;
 ARBITRATION MAR:226; APR:284; MAY:356-357, 369-370;
 ARBITRATION--COMMERCIAL MAY:357;
 ARCHAEOLOGY JAN:68;
 ARCHITECTURE JAN:77;
 ARGENTINA JAN:16, 20; MAR:192-193, 225; APR:263; MAY:318, 323;
 ARMENIA JAN:46; MAR:229;
 ARUBA JAN:65, 74, 89; FEB:114;
 ASIA AND PACIFIC JAN:1, 13, 44; FEB:118;
 ASSISTANCE JAN:5, 20-21, 25, 93; FEB:130; MAR:170-171, 188, 192-193, 201, 203-204, 207, 227; APR:248, 251, 260, 266, 287;
 MAY:304-305, 307, 319, 364;
 ASSISTANCE--ADMINISTRATIVE JAN:25; APR:266;
 ASSISTANCE--FINANCIAL MAY:306;
 ASSISTANCE--TECHNICAL JAN:5, 20-21; MAR:170-171, 188, 191-193, 201, 203; APR:260-261, 287;
 ASTRONAUTS JAN:35;
 ASTRONOMY APR:301;
 ATMOSPHERE JAN:40-42; FEB:132; MAR:213-216; APR:270, 274-275; MAY:321-323, 329;
 ATP AGREEMENT (PERISHABLE FOODSTUFF) MAY:361;
 AUSTRALIA JAN:16, 48, 84, 92, 96; FEB:105, 110, 133; MAR:226, 235; APR:244, 246; MAY:332, 334;
 AUSTRIA JAN:13-14, 25, 40, 50-51, 71-74, 79-81, 88-89; FEB:100, 104, 114-117; MAR:204, 217; APR:239, 278; MAY:304, 337, 366;
 AVIATION JAN:14, 46; MAR:154-155, 229-230; APR:244-245, 265-266; MAY:329, 362;
 AZERBAIJAN JAN:46; FEB:111-112; MAR:153; APR:275; MAY:330-332, 334;

 BACTERIOLOGICAL WEAPONS JAN:48, 96;
 BAHAMAS JAN:76; APR:270, 298; MAY:321-322;
 BALTIC SEA APR:299;
 BANGLADESH JAN:12; FEB:101; MAR:163, 181-183, 226; APR:258, 270, 287-288; MAY:338;
 BANKING APR:261;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

BARBADOS JAN: 16; MAR: 226; MAY: 315, 341;
 BASEL CONVENTION JAN: 40, 98; FEB: 132; APR: 270-271; MAY: 327;
 BAUXITE APR: 287;
 BELARUS FEB: 132; APR: 268, 272-274;
 BELGIUM JAN: 12, 17, 66, 72-74, 77-80; FEB: 113-114, 116-117, 147; MAR: 223-224;
 BELIZE FEB: 133;
 BENIN JAN: 10; MAR: 164; APR: 252, 288;
 BENZENE MAY: 332;
 BIOLOGY MAR: 232;
 BOATMEN FEB: 124;
 BOLIVIA JAN: 23; MAR: 163, 197, 229; APR: 244; MAY: 338-339;
 BOSNIA AND HERZEGOVINA FEB: 142-145; MAY: 304;
 BOTSWANA JAN: 35;
 BRANCH OFFICE MAY: 366;
 BRAZIL JAN: 16, 92; FEB: 108, 145; MAR: 188-190; APR: 285, 291; MAY: 332, 334;
 BROADCASTING MAY: 358;
 BRUNEI DARUSSALAM FEB: 149; APR: 290, 292; MAY: 322;
 BUILDING INDUSTRY MAR: 200;
 BULGARIA JAN: 5, 36, 56-57, 59-61, 67-68, 72-73, 77, 79; FEB: 108; MAR: 152, 194; MAY: 325-328, 374;
 BURKINA FASO JAN: 14, 35, 72-73; MAR: 196, 204; APR: 243-244, 261; MAY: 305;
 BURUNDI FEB: 120-122; APR: 260; MAY: 316;
 BW CONVENTION (BACTERIOLOGICAL WEAPONS) JAN: 48;
 BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC MAR: 235;

 CAMEROON JAN: 43; MAR: 205; APR: 265;
 CANADA JAN: 50; FEB: 149; APR: 295;
 CAPE VERDE FEB: 102;
 CAPE VERDE ISLANDS APR: 239, 260;
 CARIBBEAN JAN: 88; MAY: 315, 317, 319;
 CARIBBEAN DEVELOPMENT BANK MAY: 319;
 CEMENT JAN: 44; MAR: 180;
 CEMENT--PRODUCTION MAR: 180;
 CENTRAL AFRICAN REPUBLIC JAN: 29; MAR: 165, 214-215;
 CHAD FEB: 103; MAR: 183; APR: 242;
 CHARTER (UNITED NATIONS) JAN: 15; APR: 242; MAY: 318;
 CHARTERS--CONSTITUTIONS--STATUTES JAN: 44, 46, 49-51, 55, 78; FEB: 113, 118-119, 131; MAR: 208-213, 229, 231-232; APR: 242, 246, 276, 278, 292, 299; MAY: 318, 324, 329, 335-336, 341, 349;
 CHILDREN--MINORS--YOUTH JAN: 19, 27-28, 43, 53-54, 70, 75, 93; FEB: 131, 133-134; MAR: 216-217; APR: 276, 300-301; MAY: 323-324, 349, 352-353;
 CHILE MAR: 173-175, 204; APR: 293;
 CHINA JAN: 11, 39, 85; FEB: 99-100, 106, 108, 118; MAR: 178-181, 226; APR: 254-255; MAY: 306, 309-311;
 CIM MAR: 225;
 CIV MAR: 225;
 CIVIL DEFENCE JAN: 25, 27, 36;
 CIVIL LAW JAN: 52-53; MAR: 231;
 CIVIL MATTERS JAN: 49-50, 52-54, 94; FEB: 133-134, 143, 145; MAR: 203, 230-231; APR: 266, 301; MAY: 341, 344, 349;
 CIVIL PROCEDURE JAN: 52-53; MAR: 231; APR: 300;
 CIVIL REGISTRATION FEB: 143;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

CIVIL RIGHTS JAN:47-48, 97; FEB:112; MAR:217, 236; APR:275; MAY:324-325;
 CIVIL STRIFE JAN:76;
 CLAIMS-DEBTS MAR:237; APR:298; MAY:306;
 COAL MAY:303;
 COFFEE FEB:132; MAR:223; APR:272;
 COLLECTIVE BARGAINING FEB:124; MAR:225;
 COLLISIONS (NAVIGATION) APR:291;
 COLOMBIA JAN:16; MAR:159, 186, 217, 236; APR:249, 269, 285-286; MAY:317;
 COMMERCIAL MATTERS JAN:14, 50, 52-53, 94; FEB:108-109, 122; MAR:155-156, 230-231; APR:266, 288; MAY:308-307, 344, 357, 364-365;
 COMMISSION--JOINT JAN:29; APR:265;
 COMMODITIES JAN:12, 16, 55; FEB:132; MAR:223, 228; APR:272, 274, 277-278; MAY:327, 364;
 COMMONWEALTH AGRICULTURAL BUREAUX JAN:49-50;
 COMMONWEALTH TELECOMMUNICATIONS ORGANISATION JAN:50;
 COMMUNICATIONS JAN:37;
 COMOROS APR:251;
 COMPENSATION JAN:77; APR:292;
 CONFERENCES-MEETINGS JAN:1, 13, 45; FEB:104; MAR:205; APR:243-244, 264; MAY:303-304;
 CONGO JAN:31; MAR:166; APR:272;
 CONSTRUCTION MAR:176, 199, 205; APR:247, 287; MAY:354;
 CONSULAR MATTERS JAN:12, 47, 84; FEB:128, 131; MAY:359;
 CONTAINERS MAR:227; APR:291; MAY:356, 360;
 CONTINENTAL SHELF FEB:127; MAY:358;
 CONTRACTS JAN:23, 32, 34, 36, 93; MAY:364;
 CONTRIBUTIONS MAY:306;
 COOK ISLANDS FEB:131; MAR:229; APR:246;
 COOPERATION JAN:12, 19-32, 34-37, 64, 70, 83, 86, 89-90; FEB:100-108; MAR:153, 155-167, 203-207, 226, 232; APR:239-244, 246, 264-268, 271, 301; MAY:305, 307, 336, 374;
 COOPERATION--AGRICULTURAL JAN:89;
 COOPERATION--CULTURAL JAN:22, 26-30, 36, 86; FEB:108; MAY:336;
 COOPERATION--ECONOMIC JAN:21-23; FEB:105, 107-108; MAR:204; APR:239, 246, 266, 284;
 COOPERATION--EDUCATIONAL MAY:336;
 COOPERATION--FINANCIAL JAN:26, 29-31, 34-35; FEB:101-104, 108; MAR:156-167; APR:240-242;
 COOPERATION--INDUSTRIAL JAN:23; FEB:105, 108; MAR:203, 233; APR:239;
 COOPERATION--SCIENTIFIC JAN:19, 21, 28, 31, 90; FEB:105; MAR:226; APR:239, 244; MAY:305;
 COOPERATION--TECHNICAL JAN:23, 34, 90; FEB:105; MAR:204, 218, 226; APR:239, 242, 244; MAY:305;
 COPPER MAY:327;
 COPYRIGHT JAN:39, 85, 87; FEB:125-126, 128; APR:279, 282-283; MAY:358;
 CORPORATIONS MAY:313;
 CORRIGENDUM JAN:96-97; FEB:147-150; MAR:235-237; MAY:372-374;
 COSTA RICA MAR:196;
 COTE D'IVOIRE JAN:9; MAR:161, 228; APR:270, 274; MAY:307;
 COUNCIL OF EUROPE JAN:60-62;
 COUNTERFEITING MAY:370;
 CREDITS JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99; MAR:175-179, 181-187, 190-192, 195-197, 199-201, 203; APR:246-249, 251-261, 285-288; MAY:308-311, 313, 316-318, 338-339;
 CREDITS--DEVELOPMENT JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99; MAR:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; APR:246-249, 251-262, 285-288; MAY:308-311, 313, 315-319, 338-340;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

CRIMINAL MATTERS JAN:14, 38, 53-54, 64, 69-70, 76-79, 83, 85, 92; FEB:121-122, 125, 129-130, 133-134; MAR:153-154, 228-229; APR:244, 275-276, 298, 301; MAY:326-328, 349, 353, 361, 363, 370;

CROATIA JAN:46, 81-83, 88; MAR:204, 232; APR:288-297; MAY:341;

CSC (SAFE CONTAINERS) MAR:227; APR:291;

CUBA JAN:16; MAR:153; APR:244, 293;

CULTURAL MATTERS JAN:18-20, 24-31, 33, 36-37, 59, 68, 81, 85-86, 89; FEB:108, 131; MAR:170, 181, 187, 196-198, 232; APR:264, 267, 280, 282, 284; MAY:305, 340;

CULTURAL RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360;

CUSTOMS JAN:95; FEB:144; APR:264-266, 274; MAY:342, 355-357, 360, 364, 369;

CYPRUS JAN:8-9, 13, 52, 65, 67, 72-74, 81; FEB:133; MAR:155, 195; APR:276, 292;

CZECH REPUBLIC JAN:15, 51, 55; FEB:112-113, 120-121, 124-131, 142-146; MAR:230-231; APR:279-284, 299-300; MAY:325-326, 329, 337, 342;

CZECHOSLOVAKIA JAN:33-34, 56-59, 61-64, 69-70, 76, 93; FEB:105; MAR:152, 200; MAY:374;

DAWS MAR:177; APR:261;

DANGEROUS GOODS JAN:39; APR:273; MAY:359;

DATA PROCESSING JAN:75;

DEBTS JAN:11, 14, 49; MAR:155-156; MAY:306-307, 318;

DECEASED PERSONS JAN:70;

DEGREES-DIPLOMAS JAN:25, 58-59, 63, 88, 90; APR:284;

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA APR:288;

DENMARK JAN:72-75, 80; FEB:149; MAR:204, 217, 231; APR:243-244, 267; MAY:305-306, 323;

DEVELOPING COUNTRIES MAR:205, 233; APR:278; MAY:331;

DEVELOPMENT JAN:5-9, 11, 21, 29, 37, 83; FEB:100; MAR:156, 167-170, 172-187, 190-192, 195-203, 205-207, 226, 229, 233; APR:239-240, 243-244, 246-249, 251-262, 271, 287-288; MAY:303, 307-311, 315-319, 337-340;

DEVELOPMENT--RURAL JAN:3, 6; FEB:99; APR:259;

DIPLOMATIC RELATIONS JAN:12, 83; FEB:104, 127, 129; MAY:358, 361;

DISARMAMENT JAN:46-48, 54, 96; FEB:120; APR:243; MAY:342-343;

DISASTER RELIEF JAN:82-83; FEB:120; APR:250; MAY:309;

DISASTERS--NATURAL MAR:176;

DISCRIMINATION JAN:84, 86; FEB:113, 128; MAR:213; APR:244, 277, 281-282; MAY:327-328, 362;

DISCRIMINATION--RACIAL JAN:84; FEB:128; MAY:327-328;

DISEASES APR:254; MAY:374;

DISPUTES--SETTLEMENT APR:278; MAY:337;

DIVORCE FEB:133; MAR:231;

DOCUMENTS APR:280-281;

DOCUMENTS--EXCHANGE APR:280-281;

DOCUMENTS--JUDICIAL JAN:52; FEB:145; MAR:230;

DOCUMENTS--OFFICIAL JAN:52; FEB:132-133; MAR:230; APR:280-281;

DOCUMENTS--PUBLIC FEB:132-133;

DOMINICA MAR:214-218; MAY:344-349;

DOMINICAN REPUBLIC JAN:16; MAR:198; MAY:322, 329;

DRAINAGE JAN:2, 8-10; MAR:175, 195; APR:251; MAY:313;

DROUGHT MAR:199; APR:263; MAY:318;

DUMPING APR:295-297;

ECONOMIC INTEGRATION MAY:312;

ECONOMIC MATTERS JAN:5, 14, 22, 29, 45; FEB:104, 107; MAR:199, 203-204; APR:239, 251, 253, 255, 268, 286-288; MAY:303, 307, 312, 314;

ECONOMIC RELATIONS FEB:104;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

ECONOMIC RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360;

ECUADOR FEB:112, 132; MAR:155, 232; MAY:305;

EDUCATION JAN:2, 6, 20, 22, 25, 61, 69, 86, 88, 90; FEB:131; MAR:170, 178, 181, 187, 196-198, 203, 218, 224, 232; APR:246, 248, 259, 264, 267, 281-282, 284; MAY:306, 311, 314, 316, 318, 332, 340;

EDUCATION--VOCATIONAL FEB:131; MAR:224; MAY:332;

EGYPT JAN:9-10, 14, 19, 24, 40-41, 48; FEB:105, 144-145, 148; MAR:194; APR:243, 261; MAY:305;

EL SALVADOR MAR:188; APR:265; MAY:326;

EMPLOYMENT JAN:32, 34, 36, 66, 91-93; FEB:122-124; MAR:201; APR:248; MAY:332-334;

EMPLOYMENT CONTRACTS JAN:36; MAY:334;

EMPLOYMENT POLICIES FEB:122; MAY:334;

EMPLOYMENT SERVICES MAY:330;

ENERGY JAN:1, 3, 19, 44; FEB:105-106; MAR:167, 180, 185, 188, 191, 193-196, 200-201; APR:250, 257, 259, 287; MAY:313, 338;

ENERGY--ATOMIC JAN:81; FEB:105-106; MAR:226;

ENERGY--ELECTRIC JAN:3, 5, 44; MAR:180, 185, 194-195, 200; APR:244, 259;

ENERGY--NUCLEAR JAN:19, 34, 81-83; FEB:120; MAR:154, 226;

ENERGY--THERMAL MAR:170, 180;

ENGINEERING JAN:2, 4; MAR:192, 202;

ENMOD CONVENTION (DISARMAMENT) FEB:120; MAY:342-343;

ENVIRONMENT JAN:1-2, 27, 40-42, 48-49, 71-73, 88, 98; FEB:104, 120, 132, 147-149; MAR:174, 200, 213-217, 224-225; APR:243, 252, 254, 258, 262, 267, 270-271, 274-275, 283, 289-290, 292, 294-297, 299; MAY:315, 317, 321-324, 327, 329, 332-333, 341-343, 363-366;

EQUATORIAL GUINEA JAN:10; MAR:201;

ERITREA MAY:318;

ESTATES MAR:155;

ESTONIA JAN:12, 22, 59, 71; FEB:141-145; MAR:152; APR:290-292, 296; MAY:320-321;

ETHIOPIA JAN:30; MAR:165; APR:242, 265;

EUROFIMA MAY:341;

EUROPE JAN:17-18, 35, 39, 56-60, 62-65, 67-81, 90; FEB:100, 113-117, 123; MAR:224; APR:243, 273, 284; MAY:303, 321, 341, 359, 362-363, 366;

EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT MAR:207;

EUROPEAN COMMISSION FOR FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:231;

EUROPEAN COMMISSION OF HUMAN RIGHTS JAN:68;

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS JAN:68;

EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY JAN:16, 72-73; FEB:110; APR:239-240, 271;

EUROPEAN PATENT ORGANISATION MAY:366;

EUROPEAN SPACE AGENCY JAN:35;

EVIDENCE JAN:52-53; MAR:231;

EXPERTS JAN:20-21, 27; APR:243; MAY:303;

EXPORTS APR:242;

EXTRADITION JAN:62-63, 96; APR:269;

FAEROE ISLANDS JAN:75, 80; MAR:217;

FAMILY MATTERS JAN:33, 75; APR:252, 300-301;

FARMERS MAR:174, 198;

FEDERATED STATES OF MICRONESIA MAY:323;

FIJI JAN:16; FEB:99; MAR:225, 229; APR:246;

FILM PRODUCTION JAN:25, 90; APR:243;

FINANCIAL MATTERS JAN:5-8, 12, 18, 26-27, 29-31, 34-35, 50, 60; FEB:101-104; MAR:156-167, 169, 171, 181, 185, 191, 194, 202, 229; APR:240-242, 250, 262-263, 287-288; MAY:306, 314, 319, 338;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

FINLAND JAN:16-17, 21-22, 37, 43; 58-59, 61, 63, 65, 68-69, 71-75, 77-78, 80-81, 86, 90; FEB:107, 131; APR:267-268, 271, 299; MAY:303, 344;

FISCAL EVASION--PREVENTION JAN:30; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307;

FISHERIES JAN:4; FEB:106; MAR:181; APR:243;

FISHING APR:256;

FLAG--RIGHT OF MAY:368;

FLOODS APR:251, 263;

FLOWERS FEB:147-149; MAY:341-342;

FOOD APR:239-240, 271; MAY:303, 361;

FOOT-AND-MOUTH DISEASE MAR:231;

FOREIGNERS JAN:92;

FORESTRY JAN:10, 12; MAR:187;

FRANCE JAN:19-21, 46, 54, 60, 64, 72-74, 79, 81, 86-87, 89, 95; MAR:231, 235-237; APR:245, 264-267, 299; MAY:372-373;

FRENCH OVERSEAS TERRITORIES JAN:64;

FRIENDSHIP JAN:20, 32; FEB:131; MAR:203; APR:264, 266;

FRIENDSHIP--CO-OPERATION JAN:20, 32;

FRONTIER TRAFFIC JAN:23, 33;

FRONTIERS JAN:32-33, 40, 98; FEB:100, 127, 132; MAR:217; APR:265, 270-271, 274; MAY:327, 358, 363-366, 372-373;

GABON MAR:223; APR:243; MAY:306;

GAMBIA MAR:164; APR:277, 296;

GAS JAN:96; FEB:100; MAR:167, 183, 194; MAY:313;

GATT FEB:134-141; MAR:218-222; APR:278; MAY:344-349;

GENEVA CONVENTIONS FEB:141-145; MAY:340-341, 343;

GENOCIDE JAN:83; FEB:125; MAY:353;

GEORGIA JAN:12, 22;

GEOTHERMAL RESOURCES JAN:1;

GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC JAN:49; MAY:373;

GERMANY JAN:18, 23, 26, 28-29, 32-34, 36-37, 52-53, 60, 63-64, 72-74, 76, 79, 91-93; FEB:111; MAR:157-160, 162-167, 217, 237; APR:241-242;

GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF JAN:13, 19, 23-36, 50-51, 91, 93-94, 97; FEB:100-104; MAR:156-164, 218, 235, 237; APR:240-241;

GHANA MAR:203; APR:262, 272; MAY:317, 339;

GIBRALTAR JAN:77;

GOATS FEB:110;

GRAIN MAY:374;

GRANTS MAR:169, 188; APR:254; MAY:306, 315;

GREECE JAN:17, 37, 60, 72-74, 77-80; FEB:145; MAR:236; APR:245; MAY:304, 323, 327, 334, 343, 349;

GREENLAND JAN:75, 80; MAR:217; APR:243;

GRENADA MAR:214-215;

GUATEMALA MAR:228;

GUERNSEY MAR:223; APR:291; MAY:350;

GUINEA-BISSAU MAR:199;

GUYANA JAN:16; MAR:161, 228; APR:287; MAY:307, 324-325;

HABITAT JAN:71-73, 88; MAR:224; APR:283; MAY:324;

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW APR:299;

HAITI MAR:166, 223;

HEADQUARTERS (ORGANIZATIONS) MAY:303, 366;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

HEALTH JAN:4, 10, 55, 74, 79; FEB:99, 113; MAR:155, 172, 175, 182, 186, 195, 197, 200; APR:247, 250, 252, 278; MAY:309, 324, 331;

HERITAGE--CULTURAL JAN:77, 89; APR:284;

HERITAGE--NATURAL JAN:89; APR:284;

HIGH SEAS FEB:127; APR:289, 294-295; MAY:357;

HIGHWAYS JAN:11; FEB:99; MAR:177-178; APR:255; MAY:312, 363;

HOLIDAYS MAY:330;

HONDURAS JAN:49, 96; MAR:167, 186-187; APR:244, 281, 287;

HONG KONG (UNDER AN ENTRUSTMENT OF AUTHORITY FROM THE UNITED KINGDOM GOVERNMENT) MAR:154; APR:245;

HOSPITALS MAR:199; MAY:313;

HOSTAGES JAN:85; FEB:130; MAY:363;

HOTEL-KEEPERS JAN:66;

HOUSING JAN:2, 4, 68; MAR:173;

HUMAN RIGHTS JAN:13, 43, 45, 47-48, 51-52, 56-58, 65, 68, 75, 78, 83-84, 86, 92, 97; FEB:110-113, 120-122, 125-129, 131, 141-146; MAR:213, 216-217, 236; APR:244, 275-277, 281-282, 290; MAY:304, 323-328, 330, 340-341, 343, 351-356, 359-362, 367-369, 371;

HUMANITARIAN MATTERS JAN:78; FEB:144-145; MAY:343;

HUNGARY JAN:16, 21, 24-25, 43, 56-58, 72-73, 92, 97; FEB:106, 150; MAR:167-168, 228; APR:266; MAY:304;

HYDROCARBONS MAR:190;

HYDROELECTRIC POWER MAR:181, 184, 193;

HYGIENE MAY:331;

ICELAND JAN:58, 74-75, 78-79; MAR:236; APR:267;

IDENTITY DOCUMENTS MAY:331;

IMMIGRATION JAN:76;

IMPORTS-EXPORTS JAN:86; MAR:197; APR:251, 282, 287; MAY:339, 355;

INDIA JAN:10, 16, 96; FEB:149; MAR:161, 175-178, 226; APR:242, 256-257, 278; MAY:311;

INDONESIA JAN:13, 26, 45, 92; FEB:103; MAR:151, 162-163, 168-170, 226; MAY:303;

INDUSTRIAL RELATIONS JAN:24;

INDUSTRY JAN:21, 24, 27, 29, 44, 51; FEB:122; MAR:171, 180, 189, 192, 206; APR:239, 243, 246-247, 249, 258, 276, 287; MAY:316, 349;

INFORMATION JAN:33, 36, 67; MAY:304;

INFORMATION CENTERS JAN:24;

INFORMATION--EXCHANGE JAN:24, 31, 36, 52, 67; MAR:230;

INFORMATION--PROTECTION JAN:75; MAY:304;

INMARSAT JAN:92; APR:292;

INSURANCE--UNEMPLOYMENT JAN:13, 51;

INTER-GOVERNMENTAL MARITIME CONSULTATIVE ORGANIZATION FEB:118-119; MAR:208-213; MAY:335-336;

INTERNATIONAL ATOMIC ENERGY AGENCY JAN:19; FEB:105-106;

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT JAN:1-9, 11-12, 44; FEB:99-100, 150; MAR:167-177, 179-181, 183-186, 188-203; APR:248-251, 253-255, 257-260, 262-263, 285-286; MAY:310-319;

INTERNATIONAL DEVELOPMENT ASSOCIATION JAN:2-4, 9-12, 45; FEB:99, 149; MAR:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; APR:246-249, 251-262, 285-286; MAY:308-311, 313, 315-319, 338-340;

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT MAR:229;

INTERNATIONAL MARITIME ORGANIZATION FEB:118-119; MAR:208-213; MAY:335-336;

INTERNATIONAL MARITIME SATELLITE ORGANIZATION JAN:92; APR:292;

INTERNATIONAL OIL POLLUTION COMPENSATION FUND APR:292;

INTERNATIONAL POPLAR COMMISSION MAR:232;

INTERNATIONAL TELECOMMUNICATIONS SATELLITE ORGANIZATION MAR:234;

INVESTMENTS JAN:6, 22-23, 28-31; FEB:106-107; MAR:151-153, 187, 194, 196, 206, 233; APR:239, 248, 255, 257, 265, 267; MAY:304-305, 314, 337, 339;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

INVESTMENTS--GUARANTEE JAN:22-23, 28, 30-31; FEB:106-107; MAR:151-153; APR:239, 265, 267; MAY:304-305;
 INVESTMENTS--PROMOTION JAN:22-23, 28, 30-31; FEB:106-107; MAR:151, 205; APR:239, 265, 267; MAY:304-305, 339;
 IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF) JAN:40; APR:250-251;
 IRELAND JAN:18, 62, 72-75; FEB:123, 133-134; APR:290, 292;
 IRRIGATION JAN:2; MAR:169, 174-175, 182, 188; APR:249, 285; MAY:311, 313;
 ISLE OF MAN JAN:71, 75; APR:297;
 ISRAEL FEB:106; MAR:151, 154;
 ITALY JAN:49, 58, 60, 72-74; FEB:113, 117, 123, 149; MAR:232; APR:265, 301; MAY:374;
 IVORY COAST MAY:337;

 JAMAICA JAN:16; MAR:153, 191, 214-216, 228; APR:240, 244;
 JAPAN JAN:16, 46; MAR:205, 226; APR:264;
 JERSEY MAR:223;
 JORDAN MAR:162;
 JUDGEMENTS JAN:50, 75; APR:266;
 JUDICIAL ASSISTANCE JAN:70;
 JUDICIAL MATTERS JAN:20, 52, 64; MAR:204, 230; APR:266, 300-301; MAY:344;
 JUTE APR:278;

 KAZAKHSTAN JAN:46;
 KENYA JAN:3-4, 31, 37, 93; MAR:160-161, 187; APR:298; MAY:318, 339-340;
 KIRIBATI JAN:40-41; APR:246;
 KUWAIT JAN:30;
 KYRGYZSTAN JAN:46; APR:276;

 LABOUR JAN:23-24, 27-28, 68, 91; FEB:107, 122-124; MAR:224-225; APR:273; MAY:321, 330-334;
 LABOUR INSPECTION FEB:122;
 LABOUR STANDARDS FEB:123; MAY:333;
 LABOUR--COMPULSORY MAY:330;
 LAND-LOCKED COUNTRIES MAY:359;
 LANGUAGES JAN:36; FEB:145;
 LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC FEB:99; MAR:166; APR:253; MAY:307-308;
 LATIN AMERICA JAN:68;
 LATVIA JAN:14, 39, 47, 59; FEB:120; MAR:202, 208-209; APR:267, 274, 289-291, 293, 295-297; MAY:321, 330-333;
 LAW OF TREATIES JAN:65; FEB:130; MAY:321;
 LAW--FOREIGN JAN:67;
 LAW--PRIVATE APR:299;
 LEBANON MAR:214-216;
 LEGAL AID JAN:70;
 LEGAL MATTERS JAN:17, 20, 25, 49, 51-54, 66-70, 74-75, 78, 80, 85, 92, 94, 96; FEB:118-119, 121-122, 127, 130, 132-133, 143-145;
 MAR:151-154, 191, 208-213, 228-232; APR:275-276, 290, 298-301; MAY:305, 321, 326-328, 335-337, 343-344, 350, 359, 369;
 LEGALIZATION (DOCUMENTS) FEB:132-133;
 LESOTHO FEB:102; MAR:160, 202;
 LIABILITY--CIVIL JAN:66, 81; APR:290, 298;
 LIABILITY--INTERNATIONAL MAY:306;
 LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA APR:276;
 LIECHTENSTEIN JAN:56, 58-59, 61, 63, 69, 72-73, 78, 81; MAR:230;
 LITHUANIA JAN:59, 81; FEB:105, 107, 131, 144; MAR:202, 227; APR:280, 296;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

LIVESTOCK JAN:71; MAY:317;

LOAD LINES APR:289;

LOANS JAN:1-9, 11-12, 44, 49; FEB:99-100; MAR:167-177, 179-181, 183-186, 188-203, 229; APR:248-251, 254-255, 257-260, 262-263; MAY:310-314, 316-319, 337;

LOANS--DEVELOPMENT MAR:176; MAY:337;

LOANS--GUARANTEE JAN:1-2, 5-9; MAR:167-168, 171-174, 184, 189-190, 192, 194-195, 200; APR:249-251, 253, 257, 259-260, 285-286; MAY:313, 315, 317;

LUXEMBOURG JAN:18, 33, 42, 53, 60, 65, 72-74; FEB:100, 115-117, 134; MAR:223;

MACAU FEB:118; APR:275, 290;

MACHINERY MAY:331;

MADAGASCAR JAN:34; APR:242, 246-247, 285-286;

MAINTENANCE OBLIGATIONS APR:300-301; MAY:355;

MAINTENANCE--ROADS MAR:197-198;

MALAWI JAN:19, 29, 45; FEB:101; MAR:161, 199; APR:261;

MALAYSIA MAR:226; APR:297; MAY:316, 326;

MALI FEB:102, 134-138; MAR:151, 163, 199-200, 227;

MALTA JAN:57, 59-60, 69, 71, 76, 81; FEB:148;

MANAGEMENT (ENTERPRISES) MAR:189-191, 198-199; APR:250, 258, 261;

MAPS JAN:39; MAR:224; MAY:366;

MARITIME MATTERS JAN:1, 44, 48; FEB:100, 118-119, 123; MAR:208-213; APR:243, 288-289, 292, 294-299; MAY:335-336;

MARKETING MAR:173;

MARRIAGE JAN:51-52, 70; FEB:128-127; MAY:356, 359;

MARSHALL ISLANDS MAR:213, 215-216; APR:246;

MAURITANIA FEB:103; MAR:180; APR:248-249;

MAURITIUS JAN:16, 82; MAR:185, 190; APR:266, 292, 301;

MEAT FEB:110;

MEDICAL CARE JAN:60; FEB:122-123;

MEDICINE JAN:74; MAR:155;

MEDIUM ENTERPRISE--DEVELOPMENT JAN:32, 34, 93; MAR:185, 193, 196, 200, 202; APR:250; MAY:339;

MERCHANT MARINE FEB:123;

MEXICO JAN:2; MAR:153, 171-173, 218; APR:244-245, 260, 295; MAY:315, 362;

MICRONESIA APR:246;

MIDDLE EAST APR:243;

MILITARY MATTERS JAN:21, 28, 47, 66; FEB:120; MAR:237; MAY:342-343;

MINES FEB:123;

MINIMUM AGE FEB:123;

MINIMUM WAGE MAY:331;

MINING MAR:172, 191;

MISSIONS FEB:130; MAY:364;

MONACO MAR:214-216; APR:264-265, 295-296; MAY:318;

MONETARY MATTERS JAN:14;

MONGOLIA MAR:226; APR:255;

MONTREAL PROTOCOL JAN:41-42; FEB:132; MAR:214-216; APR:274-275; MAY:321-323;

MOON JAN:54;

MOROCCO JAN:6-8, 54, 97; MAR:156, 165, 203;

MOTOR VEHICLES JAN:42-43, 74, 96; FEB:111; MAR:222; MAY:328, 341, 355, 357;

MOVEMENT OF PERSONS JAN:38, 76;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

MOZAMBIQUE JAN:11; FEB:101; MAR:156-157; APR:258; MAY:304;
 MULTILATERAL JAN:16-18, 39, 42-44, 65, 74, 80, 95-96, 98; FEB:100, 114-117, 138-141, 147-149; MAR:224, 227, 237; APR:239-240, 246, 284, 299; MAY:372-373;
 MULTILATERAL INVESTMENT GUARANTEE AGENCY MAR:151-153;
 MUTUAL ASSISTANCE JAN:38, 64; MAR:203-204; APR:266;
 MUTUAL RELATIONS JAN:21, 25, 29, 34; FEB:104, 107; MAR:204; APR:264;

 NAMIBIA JAN:97; MAR:166-167;
 NARCOTICS JAN:14, 53-54, 79; FEB:121-122; MAR:153, 225, 228-229; APR:244, 272-273, 275; MAY:305, 326-327, 350-351, 358, 360-361, 370;
 NATIONALITY JAN:66; FEB:126; MAY:356;
 NAURU APR:246;
 NAVIGATION FEB:109, 118-119; MAR:208-213; APR:288-289, 291, 293-296, 298; MAY:335-336, 368;
 NAVIGATION--INLAND MAY:360;
 NEPAL JAN:1; FEB:102; MAR:163, 195; APR:248;
 NETHERLANDS JAN:23, 38, 53-54, 60, 62, 65, 70, 72-74, 78, 89, 96-97; FEB:106, 113-114, 117, 124, 147-148; MAR:235; APR:271, 278, 298; MAY:372;
 NETHERLANDS ANTILLES JAN:65, 74;
 NEW ZEALAND JAN:44, 49-50, 96; APR:246, 276;
 NICARAGUA FEB:105; MAR:153, 213, 215, 236; APR:253, 288; MAY:325;
 NICKEL APR:285;
 NIGER JAN:14; FEB:102, 120; MAR:159, 224-225; APR:259;
 NIGERIA JAN:3; MAR:159, 205; APR:258;
 NIUE ISLAND JAN:44; APR:246;
 NORDIC COUNTRIES APR:287;
 NORWAY JAN:17-18, 68, 72-74, 76-77, 80; MAR:222; APR:266-267; MAY:337, 344;
 NPT (NON-PROLIFERATION - NUCLEAR WEAPONS) JAN:46;
 NUCLEAR DAMAGE JAN:25, 36, 81-83; FEB:120;
 NUCLEAR ENERGY--PEACEFUL PURPOSES MAR:154;
 NUCLEAR MATERIALS JAN:82;
 NUCLEAR RESEARCH JAN:83; MAR:226;
 NURSING PERSONNEL MAY:333;

 OFFENDERS JAN:69, 74, 76;
 OFFICE WORK MAY:330;
 OFFICES JAN:22; MAY:331;
 OFFICES--UNITED NATIONS JAN:22;
 OIL MAR:167; APR:289-290, 292;
 OMAN FEB:100; APR:245;
 OPIUM MAY:350, 368, 370;
 ORGANIZATION FOR THE DEVELOPMENT OF THE SENEGAL RIVER MAR:156;
 OUTER SPACE JAN:54; FEB:129; MAY:323;
 OZONE JAN:40-42; FEB:132; MAR:213-216; APR:270, 274-275; MAY:321-323, 329;

 PAKISTAN JAN:3, 44, 50; MAR:158, 183-184, 226; APR:252; MAY:313;
 PALLETS MAY:357;
 PANAMA JAN:16, 47; MAR:223; APR:297;
 PAPUA NEW GUINEA MAR:184-185, 217, 235; APR:246, 298; MAY:322, 324;
 PARAGUAY JAN:21; FEB:103; MAR:193, 209-211; MAY:320;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

PASSENGER SHIPS MAY:363;
 PASSPORTS MAR:154, 230; APR:245;
 PASSPORTS--DIPLOMATIC MAR:154; APR:245;
 PASSPORTS--OFFICIAL APR:245;
 PATENTS JAN:39, 58; MAY:366;
 PEACE APR:278; MAY:304;
 PENAL RECORD JAN:69;
 PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF YEMEN APR:246;
 PERFORMERS MAY:358;
 PERSONNEL JAN:23, 32, 93; MAR:204;
 PERU MAR:153, 215-216; APR:262;
 PESTICIDES MAY:374;
 PETROLEUM JAN:5; MAR:183, 190, 201;
 PHARMACOLOGY JAN:74;
 PHILIPPINES JAN:1-2; FEB:102; MAR:162, 203, 206, 226; APR:259; MAY:311-312;
 PHONOGRAMS JAN:39; MAY:358;
 PHYSICS APR:301;
 PLANTS FEB:147-149; MAY:320, 341-342, 374;
 POISONING JAN:96; MAY:332;
 POLAND JAN:5, 15, 20, 31-33, 67, 91; FEB:104; MAR:200; APR:243; MAY:328, 331, 333;
 POLITICAL RIGHTS JAN:47-48, 83, 97; FEB:112, 120-121; MAR:217, 236; APR:275; MAY:324-325, 355;
 POLLUTION JAN:40-42, 48, 98; FEB:132; MAR:189, 213-217, 225; APR:270-271, 274-275, 289-290, 292, 294-297, 299; MAY:321-323, 327, 329, 333, 363-366;
 POPLAR MAR:232;
 POPULATION MAR:182;
 PORTS MAR:183; MAY:369;
 PORTUGAL JAN:25, 60, 62, 65, 72-74, 77, 80, 96; FEB:109, 113, 115-118;
 POSTAL SERVICE APR:265;
 PRIVILEGES--IMMUNITIES JAN:60-61, 74, 92; FEB:124-125; MAR:230; MAY:350-351;
 PROPERTY MATTERS JAN:66, 86; MAR:155; APR:282;
 PROPERTY--CULTURAL JAN:85-86; APR:280, 282;
 PROPERTY--INTELLECTUAL JAN:39, 87; FEB:128; APR:282-283;
 PROSTITUTION MAY:364, 367;
 PROTOCOLS TO THE GENEVA CONVENTIONS FEB:144-145; MAY:343;
 PROVINCE OF ALBERTA JAN:50;
 PSYCHOTROPIC SUBSTANCES JAN:14, 53-54; FEB:121-122; MAR:225, 228-229; APR:273, 275; MAY:326-327, 361;
 PUBLIC WORKS MAR:168, 185-186, 193, 199-202; APR:285-286; MAY:334, 339;
 PUBLICATIONS APR:280-281;
 PUBLICATIONS--OBSCENE MAY:351-352, 367, 369;
 RADIATION JAN:25, 34, 36;
 RADIOLOGY JAN:82-83; FEB:120;
 RAILWAYS JAN:39; MAR:179, 190, 224-225; MAY:341, 366;
 RECONSTRUCTION MAR:207; MAY:309;
 REFUGEES JAN:87; FEB:110-112; MAY:325-326;
 REGIONS MAR:172; APR:243; MAY:309;
 REMOTE SENSING APR:264;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

REPUBLIC OF KOREA JAN:4, 47; FEB:108, 122; MAR:198-199, 226, 233; APR:258, 277; MAY:314;
 REPUBLIC OF MOLDOVA JAN:43, 46-47, 83-85; APR:263, 281; MAY:320-321, 330, 341-342;
 RESCUE APR:293-294, 298;
 RESEARCH JAN:22, 83; FEB:106; MAR:226; APR:239-240, 243, 253, 271;
 RESOURCES--HUMAN JAN:9; MAR:224; MAY:332;
 RESOURCES--NATURAL JAN:1-2, 10, 12; MAR:189, 199;
 RHINE RIVER FEB:124;
 ROAD TRAFFIC JAN:33, 43, 74; FEB:110; APR:277; MAY:342, 354, 356, 362, 364;
 ROADS JAN:11, 33, 43; FEB:110; MAR:171, 173, 197-198; APR:249, 277; MAY:308, 317, 342, 354, 362-364;
 ROMANIA JAN:20, 23, 40, 42, 47, 51, 53-54, 59, 67-68, 70, 93; FEB:107, 123-124; MAR:152, 155, 198, 231; APR:251; MAY:303;
 ROME CONVENTION MAY:358;
 RUSSIAN FEDERATION JAN:21-22; FEB:107, 110-111; MAR:203; APR:243, 267, 275; MAY:306-307;
 RWANDA JAN:36;

 SAFEGUARDS--NUCLEAR JAN:19, 34, 36, 82;
 SAFETY--LIFE APR:293-294;
 SAINT HELENA MAR:223;
 SAINT LUCIA MAY:317, 343-349;
 SALES OF GOODS (INTERNATIONAL) MAY:364-365;
 SAMOA MAR:185;
 SAO TOME AND PRINCIPE MAR:197; APR:256;
 SATELLITES FEB:129; APR:292; MAY:306, 323;
 SAUDI ARABIA JAN:14, 19; MAR:213-215;
 SCHOOLS JAN:20, 27, 37; MAR:170, 184, 198, 232;
 SCIENTIFIC MATTERS JAN:2, 17, 22, 28-29, 31, 34, 36, 79, 83, 90; FEB:106, 108; MAR:173, 198, 232; APR:239-240, 271; MAY:303;
 SEA JAN:47-48; FEB:127, 142; APR:289, 291, 293-296, 298; MAY:340, 357-358;
 SEA--TERRITORIAL FEB:127; MAY:358;
 SEA-BED TREATY (NUCLEAR WEAPONS) JAN:47;
 SEABED JAN:47;
 SEAL HUNTING JAN:49;
 SEAMEN JAN:44; FEB:122; APR:297; MAY:331;
 SECURITY APR:298;
 SEEDS MAY:311;
 SENEGAL JAN:30, 72-73; MAR:155, 158, 201, 214; APR:299; MAY:322, 338;
 SEPARATION--LEGAL FEB:133; MAR:231;
 SERVICES JAN:95;
 SEWERAGE JAN:8-9; MAR:174, 184, 192, 195; APR:258, 285-286;
 SEYCHELLES JAN:40-41; MAY:317, 327;
 SHEEP FEB:110;
 SHELLFISH APR:266;
 SHRIMP APR:256;
 SIERRA LEONE FEB:102; APR:264, 287;
 SINGAPORE JAN:1, 20; MAR:216; APR:275;
 SLAVERY FEB:126, 146; MAY:355, 367, 369;
 SLOVAKIA JAN:15, 51; FEB:110-111, 113; MAR:211-213; APR:239, 277, 279-284; MAY:320-325, 327-329, 340-343, 350-371;
 SLOVENIA JAN:58-59, 61, 63, 66, 68-69, 71, 74, 76-77, 79, 81-83, 85-90; FEB:104, 118-119, 143, 145; MAR:154, 225; APR:288-297,
 300; MAY:374;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

SOCIAL INSURANCE JAN:19, 91;
 SOCIAL MATTERS JAN:19, 23, 28, 32, 60, 65, 68; MAR:183, 187, 204; APR:252;
 SOCIAL RIGHTS JAN:84; FEB:129; APR:290; MAY:360;
 SOCIAL SECURITY JAN:13, 21, 32-33, 50, 67, 66-87, 91; FEB:100, 113-117, 124, 145; APR:299; MAY:337;
 SOLAS (SAFETY OF LIFE AT SEA) APR:293-294;
 SOLOMON ISLANDS APR:246;
 SOMALIA JAN:27; FEB:103; MAR:160;
 SOUTH AFRICA JAN:16, 52, 96; MAR:155, 229; APR:296;
 SOUTH PACIFIC APR:246, 284;
 SOUTH PACIFIC BUREAU FOR ECONOMIC CO-OPERATION APR:284;
 SPACE JAN:35, 54; MAR:234; MAY:303;
 SPAIN JAN:17, 64, 70, 72-75, 79; FEB:105, 113, 116-117, 149; MAR:203-204, 222, 230, 236; APR:266, 269; MAY:304-306, 329, 372-373;
 SPECIALIZED AGENCIES FEB:125; MAY:351;
 SPORTS JAN:19, 76; FEB:130;
 SRI LANKA JAN:45; MAR:185-186, 225-226; APR:245, 286-287, 294; MAY:339;
 STATELESSNESS JAN:87; FEB:110-111; MAY:325-326;
 STATISTICS MAY:334;
 STRUCTURAL ADJUSTMENT MAR:186, 188, 194; APR:262, 267; MAY:306, 338-339;
 STUDENTS JAN:19, 69;
 SUDAN JAN:41-42; FEB:101; MAR:156, 204;
 SUGAR JAN:16, 55; MAR:228; APR:277;
 SURINAME MAR:213, 216;
 SWAZILAND JAN:16; MAR:218-222;
 SWEDEN JAN:17-18, 36, 55, 60-61, 64-65, 72-74, 80-81, 91; FEB:107, 113, 149; MAR:154, 236; APR:239-240, 245, 264, 267, 271;
 MAY:373;
 SWITZERLAND JAN:16-17, 58-59, 61, 63, 69, 72-74, 77, 79, 81; MAR:154, 235; APR:239-240, 284, 300-301; MAY:319, 362;
 SYRIAN ARAB REPUBLIC APR:245;

 TAJIKISTAN FEB:142-145;
 TAXATION JAN:24, 28, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245, 299; MAY:305, 307, 312, 357;
 TAXATION--CAPITAL JAN:24, 28, 30, 92; MAY:305;
 TAXATION--DOUBLE JAN:24, 28, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307;
 TAXATION--INCOME JAN:24, 28, 30, 92; FEB:105-106, 108; APR:245; MAY:305, 307;
 TEACHERS JAN:27; MAR:170; MAY:308-309;
 TECHNOLOGY JAN:4, 19, 21-22, 29, 31, 83, 90; FEB:100, 104, 106, 108, 131; MAR:170-171, 173, 178, 193, 226, 232; APR:239-240, 248,
 251, 260-261, 271; MAY:303, 314;
 TELECOMMUNICATIONS JAN:44, 50; FEB:99, 116; MAR:171, 185, 234; APR:265; MAY:307;
 TELEGRAPH APR:266;
 TELEPHONE APR:266; MAY:307;
 TELEVISION APR:243;
 TERRORISM JAN:70;
 THAILAND JAN:5, 16; MAR:164, 226, 230; APR:277; MAY:312-313;
 THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA APR:242, 276; MAY:349;
 TIR CONVENTION (TRANSPORT) JAN:95; FEB:144; APR:274; MAY:342;
 TOGO FEB:104, 132;
 TOKELAU ISLANDS JAN:44;
 TONGA APR:246;
 TORTURE JAN:78, 92; FEB:121; APR:276; MAY:328;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

TOURISM MAR:153; APR:244; MAY:329, 355;

TRADE JAN:18, 22, 27, 80; FEB:104, 106-107, 110, 122, 131-132, 134-141, 147-149; MAR:204, 218-223, 226; APR:246-247, 262, 268, 272, 278, 284; MAY:330-331, 341-342, 344-349, 355-357, 359, 364-365, 373;

TRADE LAW JAN:52-53; MAR:231;

TRAFFIC IN PERSONS MAY:352-354, 368, 371;

TRAINING JAN:25, 27, 44, 83; MAR:168, 204, 224, 226; APR:247-248, 259, 264, 297; MAY:308-309, 332;

TRAINING--VOCATIONAL JAN:25, 27, 32; MAR:198, 224; APR:259, 267; MAY:332;

TRANSIT MAY:359, 367;

TRANSPORT JAN:1, 14, 24, 39, 46, 68, 95; FEB:144; MAR:154-155, 171, 183, 189-190, 196, 225, 227, 229-230; APR:244-245, 254, 265-266, 272-274, 288, 300; MAY:310, 317, 320-321, 329, 342, 356-357, 359, 362-363;

TRANSPORT--AIR JAN:14, 46; MAR:154-155, 229-230; APR:244-245, 265-266; MAY:329, 362;

TRANSPORT--MARITIME JAN:1, 11, 23-24; MAR:227; APR:288-289, 291, 293-296; MAY:363;

TRANSPORT--MERCHANDISE JAN:24, 39, 95; FEB:144; MAR:227; APR:272-274; MAY:320, 342, 357, 359, 361;

TRANSPORT--RAIL MAR:225;

TRANSPORT--ROAD JAN:24, 39; FEB:110; MAR:171, 227; APR:272-273, 277; MAY:320-321, 356-357, 359, 362-364;

TRANSPORT--SEA MAY:363;

TRAVEL JAN:62; MAY:367;

TREATIES-AGREEMENTS JAN:85; FEB:130; MAY:321;

TREE-FARMING JAN:3;

TRINIDAD AND TOBAGO JAN:88; FEB:106; APR:248, 272; MAY:316;

TRUST FUNDS MAY:315, 319, 350;

TUNISIA FEB:100; MAR:197, 205; APR:241; MAY:313-314;

TURKEY JAN:19, 36, 39, 62-63, 72-73, 78, 86-87; FEB:100, 104, 123, 150; MAR:164, 184; APR:240-241, 253, 267, 297; MAY:305;

TURKS AND CAICOS ISLANDS MAY:350;

TUVALU APR:246; MAY:324;

UGANDA MAR:151, 165, 196; APR:247, 286;

UKRAINE FEB:104, 125; APR:268, 293;

UNEMPLOYMENT JAN:13, 51;

UNIDO JAN:51; APR:276; MAY:349;

UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS JAN:27-29, 59, 67, 76, 79, 86, 89-90; MAR:154, 226;

UNITED ARAB EMIRATES FEB:108; APR:268;

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND JAN:14-15, 17-18, 38, 41-42, 46-47, 49-50, 60, 62, 64, 72-75, 80, 94, 96; FEB:109, 112, 134, 149; MAR:154-156, 223-224, 229, 231, 235, 237; APR:299; MAY:306-307, 336-337;

UNITED NATIONS JAN:1, 13, 22, 37, 45; FEB:104; MAR:234; APR:243-244, 264; MAY:303-304;

UNITED NATIONS (ECONOMIC COMMISSION FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN) MAY:319;

UNITED NATIONS (MEMBERS) JAN:15; FEB:124; MAR:230; APR:242; MAY:318, 350;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS CHILDREN'S FUND) JAN:37, 93, 97; APR:284;

UNITED NATIONS (UNITED NATIONS DEVELOPMENT PROGRAMME) MAR:207, 227;

UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION JAN:46; FEB:131;

UNITED NATIONS FORCES MAY:304;

UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES MAY:303;

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION JAN:51, 97; MAR:205-206, 232-233; APR:243, 276; MAY:349;

UNITED REPUBLIC OF TANZANIA MAR:156, 164, 190-191; APR:270-271, 274-275; MAY:373;

UNITED STATES OF AMERICA JAN:21, 30; FEB:131, 148; MAR:154, 204, 226, 230, 237; MAY:305, 329, 336;

UNIVERSITIES JAN:18, 28, 36, 58-59, 61, 63, 81, 88;

URBAN DEVELOPMENT MAR:168-169; MAY:315;

URUGUAY JAN:11, 47; FEB:125-128, 128; MAR:202; APR:250, 288;

ALPHABETICAL INDEX (ENGLISH)

UZBEKISTAN MAY:322, 329, 342;

VANUATU JAN:48; APR:246, 289, 294, 298;

VENEZUELA JAN:97; FEB:112; MAR:217; APR:257;

VESSELS FEB:123; APR:289, 294-297; MAY:360;

VIET NAM JAN:1, 36, 50; MAR:226; APR:293;

VISAS JAN:15, 21; MAR:154, 230; APR:245;

VOLUNTEERS JAN:95;

WAGES MAY:331;

WAR CRIMES JAN:84; FEB:128; MAY:359;

WAR VICTIMS JAN:21; FEB:141-145; MAY:340-341, 343;

WATER RESOURCES JAN:4, 26; FEB:99; MAR:172, 174-177, 186, 192, 195; APR:249, 285-286; MAY:368;

WATERCOURSES MAR:179; MAY:368;

WEAPONS JAN:39, 48, 96; FEB:130; MAR:154, 226; MAY:363;

WEAPONS--BACTERIOLOGICAL JAN:48, 96;

WEAPONS--NUCLEAR JAN:46-47; FEB:105-106; MAR:154, 226;

WESTERN SAMOA APR:246;

WETLANDS JAN:88; MAR:224; APR:283; MAY:324;

WHITE SLAVE TRAFFIC MAY:351, 353-354, 367;

WILDLIFE JAN:71-73, 88; FEB:147-149; MAR:224; APR:283; MAY:324, 341-342;

WOMEN JAN:51-52, 83; FEB:113, 120-121, 126-127; MAR:213; APR:277; MAY:352-353, 355-356, 359, 362, 371;

WORKERS JAN:23, 32-34, 36, 91-93; MAR:225; MAY:332-333;

WORKERS--FOREIGN JAN:34, 36, 91-93;

WORKERS--PROTECTION FEB:124; MAR:225; MAY:332-334;

WORLD HEALTH ORGANIZATION JAN:55; FEB:113; APR:278; MAY:324;

WORLD TOURISM ORGANIZATION MAY:329;

YEMEN JAN:4, 26; FEB:100; MAR:157, 206; MAY:308;

YOUTH JAN:19, 28; APR:248;

YUGOSLAVIA JAN:30; MAY:328;

ZAIRE JAN:34, 83; APR:253;

ZAMBIA MAR:151, 191-192; APR:252; MAY:306, 326, 361;

ZIMBABWE JAN:35, 48; FEB:104, 144-145; MAR:159-160;

CUMULATIVE (1993) NUMERICAL INDEX BY REGISTRATION
OR FILING AND RECORDING NUMBERS

The numerical index published at the end of each monthly Statement covers the original agreements and subsequent agreements and actions thereto that appear in the Statement. Starting as from December 1983, the index incorporates on an annual basis the references given in the previous Statements for the same year. The references (JAN: 25, JUL: 372, etc.) which appear after the relevant numbers refer to the month of the Statement concerned and to the pages therein.

The index is established as follows:

1. By registration numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part I" or "Annex A".
2. By filing and recording numbers for all original agreements, subsequent agreements and actions in either "Part II" or "Annex B".
3. By League of Nations registration numbers for subsequent actions to agreements registered originally with the League of Nations.

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

1. BY REGISTRATION NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART I AND ANNEX A)

00004 FEB: 124; MAR: 230; MAY: 350;
00052 JAN: 46; FEB: 131;
00186 MAY: 350;
00221 JAN: 55; FEB: 113; APR: 278; MAY: 324;
00445-00446 MAY: 351;
00521 FEB: 125; MAY: 351;
00688 MAY: 351;
00709-00710 MAY: 352;
00728 MAY: 352;
00770 MAY: 352;
00771-00772 MAY: 353;
00792 FEB: 122;
00814 FEB: 134-141; MAR: 218-222; APR: 278; MAY: 344-349;
00898 MAY: 330;
00927 MAR: 229;
00970 FEB: 141-142; MAY: 340;
00971 FEB: 142; MAY: 340;
00972 FEB: 142-143; MAY: 340;
00973 FEB: 143; MAY: 341;
01021 JAN: 83; FEB: 125; MAY: 353;
01257 MAY: 353;
01264 MAY: 354;
01342 MAY: 354;
01358 MAY: 354;
01414 FEB: 146;
01671 FEB: 110; APR: 277; MAY: 354;
01963 MAY: 320;
02102 MAR: 230;
02299 JAN: 46;
02545 FEB: 110-111; MAY: 325-326;
02588 MAR: 231;
02613 JAN: 83; FEB: 120-121; MAY: 355;
02774 FEB: 131;
02889 JAN: 56-58;
02901 FEB: 122;
02937 JAN: 85; FEB: 125-126; APR: 279;
02952 JAN: 58;
02954 JAN: 58-59;
02955 JAN: 59;
02958 JAN: 60;
02997 APR: 299;
03010 MAY: 355;
03511 JAN: 85; APR: 280; MAY: 374;
03515 JAN: 60-61;
03822 FEB: 128; MAY: 355;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

03850 MAY: 355;
 03928 MAR: 235;
 03992 MAY: 355;
 04023 JAN: 61;
 04064 MAR: 235;
 04173 APR: 300;
 04214 FEB: 118-119; MAR: 208-213; MAY: 335-338;
 04314 FEB: 143;
 04468 FEB: 126; MAY: 356;
 04565 JAN: 62;
 04648 MAY: 330;
 04704 MAY: 330;
 04739 MAR: 228; APR: 284; MAY: 356;
 04759 MAR: 237;
 04762 MAR: 237;
 04789 JAN: 42-43, 96; FEB: 111, 149; MAR: 222; MAY: 328, 373;
 04834 MAY: 356;
 04844 MAY: 341;
 04996 MAY: 356;
 05146 JAN: 62-63;
 05296 MAY: 356;
 05425 MAY: 341;
 05444 JAN: 66;
 05598 MAY: 331;
 05715 APR: 280-281;
 05742 MAR: 227; APR: 272; MAY: 320;
 05902 MAR: 232;
 05995 APR: 281;
 06193 JAN: 66; APR: 281-282;
 06200 MAY: 357;
 06292-06293 MAY: 357;
 06369 JAN: 63;
 06465 FEB: 127; MAY: 357;
 06466 JAN: 97;
 06841 JAN: 64;
 07041 MAY: 357;
 07247 MAY: 358;
 07302 FEB: 127; MAY: 358;
 07310 JAN: 63; FEB: 127; MAY: 358;
 07477 FEB: 127; MAY: 358;
 07515 APR: 272; MAY: 358;
 07525 JAN: 51-52; FEB: 127; MAY: 358;
 07825 FEB: 132-133;
 07659 JAN: 65;
 07717 MAY: 331;
 07934 MAY: 336;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

08175 MAY: 331;
 08279 FEB: 122;
 08359 MAY: 337;
 08548 JAN: 66;
 08564 APR: 288;
 08638 JAN: 84; FEB: 128; MAY: 359;
 08641 MAY: 359;
 08791 FEB: 111-112; MAY: 328;
 08836 FEB: 123;
 08940 JAN: 39; APR: 273; MAY: 359;
 08971 MAR: 235;
 09065 JAN: 66;
 09159 APR: 289;
 09281 JAN: 67;
 09431 APR: 300;
 09432 JAN: 52; FEB: 148; MAR: 230;
 09464 JAN: 84; FEB: 128; MAY: 327-328;

10346 JAN: 67;
 10485 JAN: 46;
 10562 JAN: 93;
 10823 JAN: 84; FEB: 128; MAY: 359;
 11211-11214 JAN: 68;
 11218 JAN: 47;
 11806 JAN: 86; APR: 282;
 11821 MAY: 331;
 12053 MAR: 235;
 12140 JAN: 52-53; MAR: 231;
 12419 JAN: 69;
 12430 JAN: 39, 96;
 12543 APR: 284;
 12659 MAY: 332;
 12877 MAY: 332;
 12953 JAN: 86-87;
 13218 MAY: 329;
 13444 JAN: 87; FEB: 128; APR: 282-283; MAY: 374;
 13588 JAN: 91;
 13678 JAN: 47;
 13899 MAY: 360;
 13925 APR: 300;
 14049 APR: 289;
 14094 FEB: 149;
 14097 APR: 290;
 14151 APR: 273; MAY: 360;
 14152 FEB: 121; APR: 273; MAY: 360;
 14222 JAN: 69;
 14236 FEB: 133; MAR: 231;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

14287 JAN: 88;
 14403 MAY: 329;
 14449 MAY: 360;
 14531 JAN: 84; FEB: 129; APR: 290; MAY: 360;
 14533 APR: 273; MAY: 321;
 14537 FEB: 147-149; MAY: 341-342;
 14583 JAN: 88; MAR: 224; APR: 283; MAY: 324;
 14668 JAN: 47-48, 97; FEB: 112; MAR: 217, 236; APR: 275; MAY: 324-325;
 14860 JAN: 48;
 14861 FEB: 129; MAY: 361;
 14908 MAR: 229;
 14958 JAN: 53; FEB: 121; MAR: 225; APR: 273; MAY: 361;
 15001 APR: 300-301;
 15020 FEB: 129; MAY: 323;
 15032 MAR: 224; MAY: 332;
 15121 MAY: 361;
 15410 FEB: 129; MAY: 361;
 15490 JAN: 89;
 15511 JAN: 89; APR: 284;
 15705 JAN: 43; FEB: 110; APR: 277; MAY: 342;
 15749 JAN: 48;
 15823 MAR: 224; MAY: 332;
 15824 APR: 291;
 15944 APR: 301;
 16041 MAR: 229;
 16150 APR: 299;
 16197 JAN: 81;
 16198 MAR: 227; APR: 291;
 16510 JAN: 95; FEB: 144; APR: 274; MAY: 342;
 16529 JAN: 49;
 16705 FEB: 123; MAY: 333;
 16743 MAY: 362;
 16745 MAR: 227;
 16889 JAN: 90;
 17119 FEB: 120; MAY: 342-343;
 17124 JAN: 91;
 17146 APR: 292;
 17512 FEB: 144; MAY: 343;
 17513 FEB: 145, 148; MAY: 343;
 17583 JAN: 44; FEB: 118;
 17825 JAN: 69;
 17827-17828 JAN: 70;
 17847 MAY: 362;
 17866 JAN: 70;
 17868 JAN: 70;
 17869 JAN: 71;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

17873 MAY: 362;
 17906 MAR: 225; MAY: 333;
 17907 MAY: 333;
 17935 MAY: 362;
 17948 APR: 292;
 17964 MAR: 236;
 18232 JAN: 85; FEB: 130; MAY: 321;
 18735 MAY: 337;
 18981 APR: 293-294;
 19183 MAY: 333;
 19386 APR: 285;
 19487 MAR: 227;
 19653 MAY: 334;
 19763 MAR: 230;
 19968 MAY: 373;
 20203 JAN: 91;
 20252 JAN: 91;
 20346 JAN: 49;
 20347 MAY: 337;
 20349 JAN: 49;
 20378 FEB: 113; MAR: 213; APR: 277; MAY: 362;
 20648 MAY: 373;
 20690 FEB: 123;
 20923 APR: 285;
 20966 JAN: 90; APR: 284;
 21135 MAR: 237; APR: 301;
 21158 JAN: 71;
 21159 JAN: 71-73;
 21200 JAN: 74;
 21264 APR: 294;
 21265 FEB: 147;
 21609 FEB: 123;
 21618 MAY: 363;
 21623 MAY: 363;
 21886 APR: 294-295;
 21931 JAN: 85; FEB: 130; MAY: 363;
 22132 FEB: 145;
 22263 JAN: 92;
 22282 JAN: 92;
 22344 FEB: 124; MAR: 225;
 22376 FEB: 132; MAR: 223; APR: 272;
 22380 MAY: 363;
 22417 JAN: 74;
 22464 APR: 295-297;
 22495 JAN: 39; FEB: 130; MAY: 363;
 22514 JAN: 53-54; FEB: 133-134; APR: 301; MAY: 349;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

22908 APR:299;
 23001 JAN:44; APR:297;
 23002 JAN:54;
 23073 MAR:218;
 23272 JAN:90;
 23345 MAY:364;
 23353 MAR:225;
 23431 FEB:130; MAY:364;
 23432 JAN:51; APR:276; MAY:349;
 23489 APR:298;
 23583 APR:274; MAY:364;
 23645 MAY:334;
 24356 MAY:372;
 24404 JAN:82; FEB:120;
 24631 JAN:82;
 24635 APR:298;
 24643 JAN:82-83; FEB:120;
 24841 JAN:92; FEB:121; APR:276; MAY:328;
 25247 MAY:364;
 25567 MAY:364;
 25571 JAN:49-50;
 25584 FEB:124; MAY:372;
 25587 JAN:90;
 25638 MAY:365;
 25699 JAN:74;
 25701-25702 JAN:75;
 25703-25704 JAN:76;
 25705 JAN:77;
 25772 APR:285;
 25803 MAR:226;
 25822 FEB:130;
 25944 MAR:235; MAY:334;
 25986 APR:299;
 26119-26121 MAY:365;
 26164 JAN:40-41; MAR:213-214; APR:270; MAY:329;
 26176 JAN:44;
 26369 JAN:41-42; FEB:132; MAR:214-216; APR:274-275; MAY:321-323;
 26444 JAN:95;
 26456 JAN:77;
 26457 JAN:78;
 26540 JAN:39; MAR:224; MAY:366;
 26626 APR:285-286;
 26673-26674 FEB:148;
 26851 MAR:235;
 26855 MAR:235;
 26858 MAR:235;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

27017 JAN: 92;
 27161 JAN: 78;
 27194 FEB: 149;
 27199 JAN: 97;
 27216 APR: 286;
 27217 MAY: 338;
 27259 JAN: 97;
 27310 JAN: 83;
 27342 JAN: 44;
 27369 JAN: 45;
 27392 MAY: 338;
 27394 APR: 286;
 27443 JAN: 97;
 27451 MAR: 232;
 27495 FEB: 149;
 27513 JAN: 50;
 27531 JAN: 43; FEB: 131; MAR: 216-217; APR: 276; MAY: 323-324;
 27627 JAN: 54; FEB: 122; MAR: 228-229; APR: 275; MAY: 326-327;
 27669 FEB: 145;
 27733 MAY: 338;
 27773 JAN: 45; APR: 288-287;
 27874 FEB: 149; MAR: 217; MAY: 366;
 27971 MAR: 235;
 28020 JAN: 79;
 28023 MAY: 372;
 28028 APR: 278;
 28108 FEB: 149;
 28117 APR: 287;
 28212 FEB: 110;
 28321 MAY: 339;
 28352 FEB: 131;
 28460 FEB: 124; MAY: 334;
 28477 MAY: 366;
 28540 MAY: 337;
 28551 MAY: 344;
 28553 JAN: 50;
 28603 MAY: 327, 374;
 28613 APR: 278;
 28632 MAY: 350;
 28663 MAY: 373;
 28756 MAY: 339;
 28875 APR: 287;
 28911 JAN: 40, 98; FEB: 132; APR: 270-271; MAY: 327;
 29004 APR: 298;
 29045-29046 MAR: 232;
 29087 MAR: 233;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29098 MAR: 238;
 29178 MAR: 238;
 29189 MAY: 374;
 29316 MAY: 339;
 29378 APR: 287;
 29380 FEB: 150;
 29406-29409 JAN: 1;
 29410-29413 JAN: 2;
 29414-29417 JAN: 3;
 29418-29421 JAN: 4;
 29422-29425 JAN: 5;
 29426-29429 JAN: 6;
 29430-29433 JAN: 7;
 29434-29437 JAN: 8;
 29438-29441 JAN: 9;
 29442-29445 JAN: 10;
 29446-29449 JAN: 11;
 29450-29453 JAN: 12;
 29454 JAN: 13, 45;
 29455 JAN: 13;
 29456 JAN: 13, 50;
 29457 JAN: 13, 51;
 29458 JAN: 13;
 29459-29463 JAN: 14;
 29464-29466 JAN: 15;
 29467 JAN: 16, 55; MAR: 228; APR: 277;
 29468 JAN: 17, 79;
 29469 JAN: 17, 80;
 29470-29471 JAN: 18, 80;
 29472 JAN: 18, 81;
 29473-29477 JAN: 19;
 29478-29482 JAN: 20;
 29483-29487 JAN: 21;
 29488-29492 JAN: 22;
 29493 JAN: 23;
 29494 JAN: 23, 93;
 29495-29497 JAN: 23;
 29498-29502 JAN: 24;
 29503-29507 JAN: 25;
 29508-29513 JAN: 26;
 29514-29518 JAN: 27;
 29519-29523 JAN: 28;
 29524-29529 JAN: 29;
 29530-29534 JAN: 30;
 29535-29539 JAN: 31;
 29540-29544 JAN: 32;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29545-29549 JAN: 33;
 29550 JAN: 34, 93;
 29551-29555 JAN: 34;
 29556-29561 JAN: 35;
 29562-29566 JAN: 36;
 29567-29569 JAN: 37;
 29570-29572 FEB: 99;
 29573-29574 FEB: 100;
 29575 FEB: 100, 113-117;
 29576 FEB: 100;
 29577-29583 FEB: 101;
 29584-29590 FEB: 102;
 29591-29596 FEB: 103;
 29597-29602 FEB: 104;
 29603-29607 FEB: 105;
 29608-29612 FEB: 106;
 29613-29617 FEB: 107;
 29618-29621 FEB: 108;
 29622-29626 MAR: 151;
 29627-29631 MAR: 152;
 29632-29636 MAR: 153;
 29637 MAR: 154, 228;
 29638-29641 MAR: 154;
 29642-29646 MAR: 155;
 29647-29652 MAR: 156;
 29653-29658 MAR: 157;
 29659-29664 MAR: 158;
 29665-29670 MAR: 159;
 29671-29676 MAR: 160;
 29677-29682 MAR: 161;
 29683-29689 MAR: 162;
 29690-29695 MAR: 163;
 29696-29701 MAR: 164;
 29702-29707 MAR: 165;
 29708-29713 MAR: 166;
 29714-29718 MAR: 167;
 29719-29722 MAR: 168;
 29723-29726 MAR: 169;
 29727-29730 MAR: 170;
 29731-29734 MAR: 171;
 29735-29738 MAR: 172;
 29739-29742 MAR: 173;
 29743-29746 MAR: 174;
 29747-29750 MAR: 175;
 29751-29754 MAR: 176;
 29755-29758 MAR: 177;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29759-29762 MAR: 178;
 29763-29766 MAR: 179;
 29767-29770 MAR: 180;
 29771-29773 MAR: 181;
 29774 MAR: 181; APR: 287-288;
 29775-29778 MAR: 182;
 29779-29782 MAR: 183;
 29783-29786 MAR: 184;
 29787 MAR: 185;
 29788 MAR: 185; MAY: 339;
 29789-29790 MAR: 185;
 29791-29794 MAR: 186;
 29795-29797 MAR: 187;
 29798 MAR: 187; MAY: 340;
 29799-29802 MAR: 188;
 29803-29806 MAR: 189;
 29807-29810 MAR: 190;
 29811-29814 MAR: 191;
 29815-29818 MAR: 192;
 29819-29822 MAR: 193;
 29823-29826 MAR: 194;
 29827-29830 MAR: 195;
 29831-29834 MAR: 196;
 29835-29838 MAR: 197;
 29839-29842 MAR: 198;
 29843-29846 MAR: 199;
 29847-29850 MAR: 200;
 29851-29854 MAR: 201;
 29855-29858 MAR: 202;
 29859-29863 MAR: 203;
 29864-29868 MAR: 204;
 29869-29872 MAR: 205;
 29873-29874 MAR: 206;
 29875-29876 APR: 239;
 29877 APR: 239, 271;
 29878 APR: 240, 271;
 29879-29881 APR: 240;
 29882-29886 APR: 241;
 29887-29892 APR: 242;
 29893-29897 APR: 243;
 29898-29903 APR: 244;
 29904-29908 APR: 245;
 29909-29911 APR: 246;
 29912-29915 APR: 247;
 29916-29919 APR: 248;
 29920-29923 APR: 249;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

29924-29927 APR: 250;
29928-29931 APR: 251;
29932-29935 APR: 252;
29936-29937 APR: 253;
29938 APR: 253, 288;
29939 APR: 253;
29940-29943 APR: 254;
29944-29947 APR: 255;
29948-29951 APR: 256;
29952-29955 APR: 257;
29956-29959 APR: 258;
29960-29963 APR: 259;
29964-29967 APR: 260;
29968-29971 APR: 261;
29972-29975 APR: 262;
29976-29979 APR: 263;
29980-29984 APR: 264;
29985-29989 APR: 265;
29990-29994 APR: 266;
29995-29998 APR: 267;
29999-30000 APR: 268;

30001-30004 MAY: 303;
30005-30009 MAY: 304;
30010-30014 MAY: 305;
30015-30019 MAY: 306;
30020-30024 MAY: 307;
30025-30028 MAY: 308;
30029-30032 MAY: 309;
30033-30036 MAY: 310;
30037-30040 MAY: 311;
30041-30044 MAY: 312;
30045-30048 MAY: 313;
30049-30052 MAY: 314;
30053-30056 MAY: 315;
30057-30060 MAY: 316;
30061-30064 MAY: 317;
30065-30068 MAY: 318;

NUMERICAL INDEX (ENGLISH)

2. BY FILING AND RECORDING NUMBER FOR ALL AGREEMENTS AND ACTIONS (PART II AND ANNEX B)

00926 MAR: 234;
01069 JAN: 38;
01070 FEB: 109;
01071 MAR: 207;
01072 APR: 269;
01073-01076 MAY: 319;

3. BY REGISTRATION NUMBER FOR SUBSEQUENT ACTIONS TO AGREEMENTS REGISTERED WITH THE LEAGUE OF NATIONS

00008 MAY: 367;
00011 MAY: 367;
00022 MAY: 367;
00171 MAY: 367;
00172-00174 MAY: 368;
00222 MAY: 368;
00269 MAY: 368;
00678 MAY: 369;
00685 MAY: 369;
00775 MAY: 369;
01379 MAY: 369;
01414 MAY: 369;
01845 MAY: 370;
02044 JAN: 94;
02098 MAY: 370;
02138 JAN: 96;
02623-02624 MAY: 370;
03219 MAY: 370;
03269 JAN: 96;
03476 MAY: 371;

RECAPITULATIVE TABLES

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS REGISTERED IN 1993

Nos.	29406 - 29569	:	JANUARY
Nos.	29570 - 29621	:	FEBRUARY
Nos.	29622 - 29874	:	MARCH
Nos.	29875 - 30000	:	APRIL
Nos.	30001 - 30088	:	MAY

RECAPITULATIVE TABLE OF ORIGINAL AGREEMENTS FILED AND RECORDED IN 1993

No.	1069	:	JANUARY
No.	1070	:	FEBRUARY
No.	1071	:	MARCH
No.	1072	:	APRIL
Nos.	1073 - 1076	:	MAY

INDEX ALPHABETIQUE CUMULATIF (1993) PAR SUJET ET PAR PARTIE

L'index alphabétique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre, par sujet et par partie, les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter de l'année 1975, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les sujets ou les parties renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ACCIDENTS JAN:36, 82-83; FEV:120; AVR:300;
 ACCORD ATP (DENREES PERISSABLES) MAI:361;
 ACTES INSTRUMENTAIRES JAN:52; FEV:132-133; MARS:230; AVR:280-281;
 ACTES PUBLICS FEV:132-133;
 ADDITIF JAN:95-98; FEV:147-149; MARS:236-237; MAI:372-374;
 ADMINISTRATION JAN:24, 36; MAI:333;
 ADR (TRANSPORT - MARCHANDISES DANGEREUSES) JAN:39; AVR:273; MAI:359;
 AEROPORTS AVR:266;
 AETR (TRANSPORTS PAR ROUTE) AVR:273; MAI:321;
 AFRIQUE JAN:83; AVR:247;
 AFRIQUE DU SUD JAN:16, 52, 96; MARS:155, 229; AVR:296;
 AGE MINIMUM FEV:123;
 AGENCE INTERNATIONALE DE L'ENERGIE ATOMIQUE JAN:19; FEV:105-106;
 AGENCE MULTILATERALE DE GARANTIE DES INVESTISSEMENTS MARS:151-153;
 AGENCE SPATIALE EUROPEENNE JAN:35;
 AGRICULTEURS MARS:174, 198;
 AGRICULTURE JAN:3, 6, 11, 21, 45, 49-50, 89; FEV:106; MARS:169, 172, 178-179, 182, 186, 190, 229; AVR:248, 252-253, 257-260;
 MAI:303, 308-309, 311, 316;
 AJUSTEMENT STRUCTUREL MARS:186, 188, 194; AVR:262, 287; MAI:308, 338-339;
 ALBANIE JAN:26, 48, 59; MARS:152; MAI:335-336;
 ALGERIE JAN:5, 95; MARS:201; AVR:249-250, 276;
 ALIMENTAIRES--OBLIGATIONS AVR:300-301; MAI:355;
 ALIMENTATION AVR:239-240, 271; MAI:303, 361;
 ALLEMAGNE JAN:18, 23, 26, 28-29, 32-34, 36-37, 52-53, 60, 63-64, 72-74, 76, 79, 91-93; FEV:111; MARS:157-160, 162-167, 217, 237;
 AVR:241-242;
 ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D' JAN:13, 19, 23-36, 50-51, 91, 93-94, 97; FEV:100-104; MARS:156-164, 218, 235, 237; AVR:240-241;
 AMERIQUE LATINE JAN:88;
 AMITIE JAN:20, 32; FEV:131; MARS:203; AVR:264, 266;
 AMITIE-COOPERATION JAN:20, 32;
 ANGOLA JAN:12; MARS:201; AVR:259; MAI:315;
 ANIMAUX JAN:17-18, 68, 71, 79-80; FEV:147-149; MAI:341-342;
 ANTARCTIQUE JAN:49;
 ANTIGUA-ET-BARBUDA FEV:132; AVR:270, 272-273, 275;
 ANTILLES NEERLANDAISES JAN:65, 74;
 APARTHEID FEV:129-130; MAI:361;
 APATRIDIE JAN:87; FEV:110-111; MAI:325-326;
 ARABIE SAOUDITE JAN:14, 19; MARS:213-215;
 ARBITRAGE MARS:226; AVR:284; MAI:356-357, 369-370;
 ARBITRAGE COMMERCIAL MAI:357;
 ARBORICULTURE JAN:3;
 ARCHEOLOGIE JAN:68;
 ARCHITECTURE JAN:77;
 ARGENTINE JAN:16, 20; MARS:192-193, 225; AVR:263; MAI:318, 323;
 ARMENIE JAN:46; MARS:229;
 ARMES JAN:39, 48, 96; FEV:130; MARS:154, 226; MAI:363;
 ARMES BACTERIOLOGIQUES JAN:48, 96;
 ARMES NUCLEAIRES JAN:46-47; FEV:105-106; MARS:154, 226;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ARTISTES MAI:358;

ARUBA JAN:65, 74, 89; FEV:114;

ASIE ET PACIFIQUE JAN:1, 13, 44; FEV:118;

ASSISTANCE JAN:5, 20-21, 25, 93; FEV:130; MARS:170-171, 188, 192-193, 201, 203-204, 207, 227; AVR:248, 251, 260, 266, 287;
MAI:304-305, 307, 319, 364;

ASSISTANCE ADMINISTRATIVE JAN:25; AVR:266;

ASSISTANCE FINANCIERE MAI:306;

ASSISTANCE JUDICIAIRE JAN:70;

ASSISTANCE MUTUELLE JAN:38, 64; MARS:203-204; AVR:266;

ASSISTANCE TECHNIQUE JAN:5, 20-21; MARS:170-171, 188, 191-193, 201, 203; AVR:260-261, 287;

ASSOCIATION INTERNATIONALE DE DEVELOPPEMENT JAN:2-4, 9-12, 45; FEV:99, 149; MARS:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; AVR:246-249,
251-262, 285-288; MAI:306-311, 313, 315-319, 338-340;

ASSURANCE--CHOMAGE JAN:13, 51;

ASSURANCES SOCIALES JAN:19, 91;

ASTRONAUTES JAN:35;

ASTRONOMIE AVR:301;

ATMOSPHERE JAN:40-42; FEV:132; MARS:213-218; AVR:270, 274-275; MAI:321-323, 329;

AURIGNY MAI:350;

AUSTRALIE JAN:16, 48, 84, 92, 96; FEV:105, 110, 133; MARS:226, 235; AVR:244, 246; MAI:332, 334;

AUTRICHE JAN:13-14, 25, 40, 50-51, 71-74, 79-81, 88-89; FEV:100, 104, 114-117; MARS:204, 217; AVR:239, 278; MAI:304, 337, 366;

AVIATION JAN:14, 46; MARS:154-155, 229-230; AVR:244-245, 265-266; MAI:329, 362;

AZERBAIDJAN JAN:46; FEV:111-112; MARS:153; AVR:275; MAI:330-332, 334;

BACTERIOLOGIQUES--ARMES JAN:48, 96;

BAHAMAS JAN:76; AVR:270, 296; MAI:321-322;

BALTIQUE AVR:299;

BANGLADESH JAN:12; FEV:101; MARS:163, 181-183, 226; AVR:258, 270, 287-288; MAI:338;

BANQUE DE DEVELOPPEMENT DES CARAIBES MAI:319;

BANQUE EUROPEENNE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT MARS:207;

BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT JAN:1-9, 11-12, 44; FEV:99-100, 150; MARS:187-177, 179-181,
183-186, 188-203; AVR:248-251, 253-255, 257-260, 262-263, 285-286; MAI:310-319;

BANQUES AVR:261;

BARBADE JAN:16; MARS:226; MAI:315, 341;

BARRAGES MARS:177; AVR:261;

BATELIERS FEV:124;

BATIMENT--INDUSTRIE MARS:200;

BAUXITE AVR:287;

BELARUS FEV:132; AVR:268, 272-274;

BELGIQUE JAN:12, 17, 66, 72-74, 77-80; FEV:113-114, 116-117, 147; MARS:223-224;

BELIZE FEV:133;

BENIN JAN:10; MARS:164; AVR:252, 288;

BENZENE MAI:332;

BIENS MARS:155;

BIOLOGIE MARS:232;

BOLIVIE JAN:23; MARS:163, 197, 229; AVR:244; MAI:338-339;

BOSNIE-HERZEGOVINE FEV:142-145; MAI:304;

BOTSWANA JAN:35;

BRESIL JAN:16, 92; FEV:108, 145; MARS:188-190; AVR:285, 291; MAI:332, 334;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

BREVETS JAN:39, 58; MAI:366;
 BRUNEI DARUSSALAM FEV:149; AVR:290, 292; MAI:322;
 BULGARIE JAN:5, 36, 56-57, 59-61, 67-68, 72-73, 77, 79; FEV:108; MARS:152, 194; MAI:325-328, 374;
 BUREAU ANNEXE MAI:366;
 BUREAU DE COOPERATION ECONOMIQUE POUR LE PACIFIQUE SUD AVR:284;
 BUREAUX JAN:22; MAI:331;
 BUREAUX--ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:22;
 BURKINA FASO JAN:14, 35, 72-73; MARS:196, 204; AVR:243-244, 261; MAI:305;
 BURUNDI FEV:120-122; AVR:260; MAI:316;
 CAFE FEV:132; MARS:223; AVR:272;
 CAMEROUN JAN:43; MARS:205; AVR:285;
 CANADA JAN:50; FEV:149; AVR:295;
 CAP-VERT FEV:102;
 CARAIBES JAN:88; MAI:315, 317, 319;
 CARTES JAN:39; MARS:224; MAI:368;
 CASIER JUDICIAIRE JAN:69;
 CENTRES D'INFORMATION JAN:24;
 CHARBON MAI:303;
 CHARTE DES NATIONS UNIES JAN:15; AVR:242; MAI:318;
 CHARTES--CONSTITUTIONS--STATUTS JAN:44, 46, 49-51, 55, 78; FEV:113, 118-119, 131; MARS:208-213, 229, 231-232; AVR:242, 246, 276, 278, 292, 299; MAI:318, 324, 329, 335-338, 341, 349;
 CHEMINS DE FER JAN:39; MARS:179, 190, 224-225; MAI:341, 366;
 CHEVRES FEV:110;
 CHILI MARS:173-175, 204; AVR:293;
 CHINE JAN:11, 39, 85; FEV:99-100, 106, 108, 118; MARS:178-181, 226; AVR:254-255; MAI:306, 309-311;
 CHOMAGE JAN:13, 51;
 CHYPRE JAN:8-9, 13, 52, 65, 67, 72-74, 81; FEV:133; MARS:155, 195; AVR:278, 292;
 CIM MARS:225;
 CIMENT JAN:44; MARS:180;
 CIMENT--PRODUCTION MARS:180;
 CINEMATOGRAPHIE JAN:25, 90; AVR:243;
 CIRCULATION DES PERSONNES MAI:362-354, 368, 371;
 CIRCULATION ROUTIERE JAN:33, 43, 74; FEV:110; AVR:277; MAI:342, 354, 356, 362, 364;
 CIV MARS:225;
 CIVILES--QUESTIONS JAN:49-50, 52-54, 94; FEV:133-134, 143, 145; MARS:203, 230-231; AVR:266, 301; MAI:341, 344, 349;
 COLLISIONS (NAVIGATION) AVR:291;
 COLOMBIE JAN:16; MARS:159, 186, 217, 236; AVR:249, 269, 285-286; MAI:317;
 COMMERCE JAN:18, 22, 27, 80; FEV:104, 106-107, 110, 122, 131-132, 134-141, 147-149; MARS:204, 218-223, 226; AVR:246-247, 262, 268, 272, 278, 284; MAI:330-331, 341-342, 344-349, 355-367, 369, 364-366, 373;
 COMMERCIALES--QUESTIONS JAN:14, 50, 52-53, 94; FEV:106-109, 122; MARS:155-156, 230-231; AVR:266, 268; MAI:306-307, 344, 357, 364-365;
 COMMISSION CONJOINTE JAN:29; AVR:265;
 COMMISSION EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME JAN:68;
 COMMISSION EUROPEENNE POUR LA FIEVRE APHTEUSE MARS:231;
 COMMISSION INTERNATIONALE DU PEUPLIER MARS:232;
 COMMUNAUTE ECONOMIQUE EUROPEENNE JAN:16, 72-73; FEV:110; AVR:239-240, 271;
 COMMUNICATIONS JAN:37;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

COMORES AVR:251;
 CONFERENCE DE LA HAYE DE DROIT INTERNATIONAL PRIVE AVR:299;
 CONFERENCES-REUNIONS JAN:1, 13, 45; FEV:104; MARS:205; AVR:243-244, 264; MAI:303-304;
 CONFLITS CIVILS JAN:76;
 CONGES MAI:330;
 CONGO JAN:31; MARS:166; AVR:272;
 CONSEIL DE L'EUROPE JAN:60-62;
 CONSTRUCTION MARS:176, 199, 205; AVR:247, 287; MAI:354;
 CONSULAIRES--QUESTIONS JAN:12, 47, 84; FEV:128, 131; MAI:359;
 CONTENEURS MARS:227; AVR:291; MAI:356, 360;
 CONTRATS JAN:23, 32, 34, 36, 93; MAI:364;
 CONTRATS DE TRAVAIL JAN:36; MAI:334;
 CONTRIBUTIONS MAI:306;
 CONVENTION BW (ARMES BACTERIOLOGIQUES) JAN:48;
 CONVENTION DE BALE JAN:40, 98; FEV:132; AVR:270-271; MAI:327;
 CONVENTION DE ROME MAI:358;
 CONVENTION ENMOD (DESARMEMENT) FEV:120; MAI:342-343;
 CONVENTION TIR (TRANSPORT) JAN:95; FEV:144; AVR:274; MAI:342;
 COOPERATION JAN:12, 19-32, 34-37, 64, 70, 83, 86, 89-90; FEV:100-108; MARS:153, 155-167, 203-207, 226, 232; AVR:239-244, 246, 264-268, 271, 301; MAI:305, 307, 336, 374;
 COOPERATION AGRICOLE JAN:89;
 COOPERATION CULTURELLE JAN:22, 26-30, 36, 86; FEV:106; MAI:336;
 COOPERATION ECONOMIQUE JAN:21-23; FEV:105, 107-108; MARS:204; AVR:239, 246, 268, 284;
 COOPERATION EDUCATIVE MAI:336;
 COOPERATION FINANCIERE JAN:26, 29-31, 34-35; FEV:101-104, 108; MARS:156-167; AVR:240-242;
 COOPERATION INDUSTRIELLE JAN:23; FEV:105, 108; MARS:203, 233; AVR:239;
 COOPERATION SCIENTIFIQUE JAN:19, 21, 28, 31, 90; FEV:105; MARS:226; AVR:239, 244; MAI:305;
 COOPERATION TECHNIQUE JAN:23, 34, 90; FEV:105; MARS:204, 218, 226; AVR:239, 242, 244; MAI:305;
 COQUILLAGES AVR:266;
 COSTA RICA MARS:196;
 COTE D'IVOIRE JAN:9; MARS:161, 228; AVR:270, 274; MAI:307, 337;
 COUR EUROPEENNE DES DROITS DE L'HOMME JAN:68;
 COURS D'EAU MARS:179; MAI:368;
 CREANCES-DETTES MARS:237; AVR:298; MAI:306;
 CREDITS JAN:2-4, 9-12, 45; FEV:99; MARS:175-179, 181-187, 190-192, 195-197, 199-201, 203; AVR:246-249, 251-261, 265-268; MAI:306-311, 313, 316-318, 338-339;
 CREDITS--DEVELOPPEMENT JAN:2-4, 9-12, 45; FEV:99; MARS:175-187, 190-192, 195-197, 199-203; AVR:246-249, 251-262, 265-268; MAI:308-311, 313, 315-319, 338-340;
 CREVETTE AVR:256;
 CRIMES DE GUERRE JAN:84; FEV:128; MAI:359;
 CROATIE JAN:46, 81-83, 88; MARS:204, 232; AVR:266-297; MAI:341;
 CSC (SECURITE DES CONTENEURS) MARS:227; AVR:291;
 CUBA JAN:16; MARS:153; AVR:244, 293;
 CUIVRE MAI:327;
 CULTURELLES--QUESTIONS JAN:18-20, 24-31, 33, 36-37, 59, 68, 81, 85-86, 89; FEV:108, 131; MARS:170, 181, 187, 196-198, 232; AVR:264, 267, 280, 282, 284; MAI:305, 340;
 DANEMARK JAN:72-75, 80; FEV:149; MARS:204, 217, 231; AVR:243-244, 267; MAI:305-306, 323;
 DECES JAN:70;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

DELINQUANTS JAN:69, 74, 76;
 DESARMEMENT JAN:46-48, 54, 96; FEV:120; AVR:243; MAI:342-343;
 DESASTRES NATURELS MARS:176;
 DETTES JAN:11, 14, 49; MARS:155-156; MAI:306-307, 318;
 DEVELOPPEMENT JAN:5-9, 11, 21, 29, 37, 83; FEV:100; MARS:156, 167-170, 172-187, 190-192, 195-203, 205-207, 226, 229, 233;
 AVR:239-240, 243-244, 246-249, 251-262, 271, 287-288; MAI:303, 307-311, 315-319, 337-340;
 DEVELOPPEMENT RURAL JAN:3, 6; FEV:99; AVR:259;
 DIFFERENDS--REGLEMENT AVR:278; MAI:337;
 DIPLOMATIQUES--RELATIONS JAN:12, 83; FEV:104, 127, 129; MAI:358, 361;
 DIPLOMES JAN:25, 58-59, 63, 88, 90; AVR:284;
 DISCRIMINATION JAN:84, 86; FEV:113, 126; MARS:213; AVR:244, 277, 281-282; MAI:327-328, 362;
 DISCRIMINATION RACIALE JAN:84; FEV:128; MAI:327-328;
 DIVORCE FEV:133; MARS:231;
 DOCUMENTS AVR:280-281;
 DOCUMENTS JUDICIAIRES JAN:52; FEV:145; MARS:230;
 DOCUMENTS--ECHANGE AVR:280-281;
 DOMINIQUE MARS:214-216; MAI:344-349;
 DOMMAGES NUCLEAIRES JAN:25, 36, 81-83; FEV:120;
 DONS MARS:169, 188; AVR:254; MAI:306, 315;
 DOUANES JAN:95; FEV:144; AVR:264-266, 274; MAI:342, 355-357, 360, 364, 366;
 DRAINAGE JAN:2, 8-10; MARS:175, 195; AVR:251; MAI:313;
 DROIT CIVIL JAN:52-53; MARS:231;
 DROIT COMMERCIAL JAN:52-53; MARS:231;
 DROIT D'AUTEUR JAN:39, 85, 87; FEV:125-126, 128; AVR:279, 282-283; MAI:358;
 DROIT DES TRAITES JAN:85; FEV:130; MAI:321;
 DROIT ETRANGER JAN:67;
 DROIT PRIVE AVR:299;
 DROITS CIVILS JAN:47-48, 97; FEV:112; MARS:217, 236; AVR:275; MAI:324-325;
 DROITS CULTURELS JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360;
 DROITS DE L'HOMME JAN:13, 43, 45, 47-48, 51-52, 56-58, 65, 68, 75, 78, 83-84, 86, 92, 97; FEV:110-113, 120-122, 125-129, 131,
 141-148; MARS:213, 216-217, 236; AVR:244, 275-277, 281-282, 290; MAI:304, 323-328, 330, 340-341, 343, 351-356, 359-362, 367-369,
 371;
 DROITS ECONOMIQUES JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360;
 DROITS POLITIQUES JAN:47-48, 83, 97; FEV:112, 120-121; MARS:217, 236; AVR:275; MAI:324-325, 355;
 DROITS SOCIAUX JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360;
 DUMPING AVR:295-297;
 ECOLES JAN:20, 27, 37; MARS:170, 184, 196, 232;
 ECONOMIQUES--QUESTIONS JAN:5, 14, 22, 29, 45; FEV:104, 107; MARS:199, 203-204; AVR:239, 251, 253, 255, 268, 286-288; MAI:303,
 307, 312, 314;
 ECONOMIQUES--RELATIONS FEV:104;
 EGOUTS--CONSTRUCTION JAN:8-9; MARS:174, 184, 192, 195; AVR:256, 285-286;
 EGYPTE JAN:9-10, 14, 19, 24, 40-41, 48; FEV:105, 144-145, 148; MARS:194; AVR:243, 281; MAI:306;
 EL SALVADOR MARS:188; AVR:265; MAI:326;
 ELEVAGE JAN:71; MAI:317;
 EMIRATS ARABES UNIS FEV:108; AVR:266;
 EMPLOI JAN:32, 34, 36, 66, 81-83; FEV:122-124; MARS:201; AVR:248; MAI:332-334;
 EMPLOI--POLITIQUE FEV:122; MAI:334;
 EMPLOI--SERVICES MAI:330;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

EMPRUNTS JAN:1-9, 11-12, 44, 49; FEV:99-100; MARS:167-177, 179-181, 183-186, 188-203, 229; AVR:248-251, 254-255, 257-260, 262-263; MAI:310-314, 316-319, 337;

EMPRUNTS--DEVELOPPEMENT MARS:176; MAI:337;

EMPRUNTS--GARANTIE JAN:1-2, 5-9; MARS:167-168, 171-174, 184, 189-190, 192, 194-195, 200; AVR:248-251, 253, 257, 259-260, 285-286; MAI:313, 315, 317;

ENERGIE JAN:1, 3, 19, 44; FEV:105-106; MARS:167, 180, 185, 188, 191, 193-196, 200-201; AVR:250, 257, 259, 287; MAI:313, 338;

ENERGIE ATOMIQUE JAN:81; FEV:105-106; MARS:226;

ENERGIE ELECTRIQUE JAN:3, 5, 44; MARS:180, 185, 194-195, 200; AVR:244, 259;

ENERGIE HYDRO-ELECTRIQUE MARS:181, 184, 193;

ENERGIE NUCLEAIRE JAN:19, 34, 81-83; FEV:120; MARS:154, 226;

ENERGIE NUCLEAIRE--FINS PACIFIQUES MARS:154;

ENERGIE THERMALE MARS:170, 180;

ENFANCE-JEUNESSE-MINEURS JAN:19, 27-28, 43, 53-54, 70, 75, 93; FEV:131, 133-134; MARS:216-217; AVR:278, 300-301; MAI:323-324, 349, 352-353;

ENSEIGNANTS JAN:27; MARS:170; MAI:308-309;

ENSEIGNEMENT JAN:2, 6, 20, 22, 25, 61, 69, 86, 88, 90; FEV:131; MARS:170, 178, 181, 187, 196-198, 203, 218, 224, 232; AVR:246, 248, 259, 264, 287, 281-282, 284; MAI:305, 311, 314, 318, 318, 332, 340;

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL FEV:131; MARS:224; MAI:332;

ENTRAIDE JUDICIAIRE JAN:70;

ENTRAINEMENT JAN:25, 27, 44, 83; MARS:168, 204, 224, 226; AVR:247-248, 259, 284, 297; MAI:308-309, 332;

ENTREPRISES MOYENNES--DEVELOPPEMENT JAN:32, 34, 93; MARS:185, 193, 198, 200, 202; AVR:250; MAI:339;

ENTRETIEN ROUTIER MARS:197-198;

ENVIRONNEMENT JAN:1-2, 27, 40-42, 48-49, 71-73, 88, 98; FEV:104, 120, 132, 147-149; MARS:174, 200, 213-217, 224-225; AVR:243, 252, 254, 258, 262, 287, 270-271, 274-275, 283, 289-290, 292, 294-297, 299; MAI:315, 317, 321-324, 327, 329, 332-333, 341-343, 363-366;

EQUATEUR FEV:112, 132; MARS:155, 232; MAI:305;

ERYTHREE MAI:318;

ESCLAVAGE FEV:126, 146; MAI:355, 367, 369;

ESPACE JAN:35, 54; MARS:234; MAI:303;

ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE JAN:54; FEV:129; MAI:323;

ESPAGNE JAN:17, 64, 70, 72-75, 79; FEV:105, 113, 116-117, 149; MARS:203-204, 222, 230, 236; AVR:266, 269; MAI:304-305, 329, 372-373;

ESTONIE JAN:12, 22, 59, 71; FEV:141-145; MARS:152; AVR:290-292, 296; MAI:320-321;

ETAT CIVIL FEV:143;

ETATS ARABES JAN:90;

ETATS FEDERES DE MICRONESIE MAI:323;

ETATS-UNIS D'AMERIQUE JAN:21, 30; FEV:131, 148; MARS:154, 204, 226, 230, 237; MAI:305, 329, 398;

ETHIOPIE JAN:30; MARS:165; AVR:242, 265;

ETUDIANTS JAN:19, 69;

EUROFIMA MAI:341;

EUROPE JAN:17-18, 35, 39, 56-60, 62-65, 67-81, 90; FEV:100, 113-117, 123; MARS:224; AVR:243, 273, 284; MAI:303, 321, 341, 359, 362-363, 366;

EVASION FISCALE--PREVENTION JAN:30; FEV:105-106, 108; AVR:245; MAI:305, 307;

EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE MAI:349;

EXPERTS JAN:20-21, 27; AVR:243; MAI:303;

EXPLOITATION MINIERE MARS:172, 191;

EXPORTATION AVR:242;

EXTRADITION JAN:62-63, 96; AVR:269;

FAMILLE--QUESTIONS JAN:33, 75; AVR:252, 300-301;

FAUNE JAN:71-73, 86; FEV:147-149; MARS:224; AVR:283; MAI:324, 341-342;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

FAUX MONNAYAGE MAI:370;

FEDERATION DE RUSSIE JAN:21-22; FEV:107, 110-111; MARS:203; AVR:243, 267, 276; MAI:308-307;

FEMMES JAN:51-52, 83; FEV:113, 120-121, 126-127; MARS:213; AVR:277; MAI:352-353, 355-356, 359, 362, 371;

FIDJI JAN:16; FEV:99; MARS:225, 229; AVR:246;

FIEVRE APHTEUSE MARS:231;

FINANCIERES--QUESTIONS JAN:5-8, 12, 18, 26-27, 29-31, 34-35, 50, 80; FEV:101-104; MARS:156-167, 169, 171, 181, 185, 191, 194, 202, 229; AVR:240-242, 250, 262-263, 267-268; MAI:306, 314, 319, 338;

FINLANDE JAN:16-17, 21-22, 37, 43, 58-59, 61, 63, 65, 68-69, 71-75, 77-78, 80-81, 86, 90; FEV:107, 131; AVR:267-268, 271, 299; MAI:303, 344;

FLEURS FEV:147-149; MAI:341-342;

FONDS D'AFFECTATION SPECIALE MAI:315, 319, 350;

FONDS INTERNATIONAL D'INDEMNISATION DES DOMMAGES DUS A LA POLLUTION PAR LES HYDROCARBURES AVR:292;

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE MARS:229;

FONDS MARINS JAN:47;

FORCES DE L'ONU MAI:304;

FORMATION PROFESSIONNELLE JAN:25, 27, 32; MARS:198, 224; AVR:259, 267; MAI:332;

FRANCE JAN:19-21, 46, 54, 60, 64, 72-74, 79, 81, 86-87, 89, 95; MARS:231, 235-237; AVR:245, 264-267, 299; MAI:372-373;

FRONTIERES JAN:32-33, 40, 98; FEV:100, 127, 132; MARS:217; AVR:265, 270-271, 274; MAI:327, 358, 363-366, 372-373;

GABON MARS:223; AVR:243; MAI:306;

GAMBIE MARS:184; AVR:277, 296;

GARANTIES--NUCLEAIRES JAN:19, 34, 36, 82;

GATT FEV:134-141; MARS:218-222; AVR:278; MAI:344-349;

GAZ JAN:96; FEV:100; MARS:167, 183, 194; MAI:313;

GENEVE--CONVENTIONS FEV:141-145; MAI:340-341, 343;

GENIE CIVIL JAN:2, 4; MARS:192, 202;

GENOCIDE JAN:83; FEV:125; MAI:353;

GEORGIE JAN:12, 22;

GEOOTHERMIQUES--RESSOURCES JAN:1;

GESTION (ENTREPRISES) MARS:189-191, 198-199; AVR:250, 258, 261;

GHANA MARS:203; AVR:262, 272; MAI:317, 339;

GIBRALTAR JAN:77;

GRAINS MAI:374;

GRECE JAN:17, 37, 60, 72-74, 77-80; FEV:145; MARS:236; AVR:245; MAI:304, 323, 327, 334, 343, 349;

GRENADE MARS:214-215;

GROENLAND JAN:75, 80; MARS:217; AVR:243;

GUATEMALA MARS:228;

GUERNESEY MARS:223; AVR:291; MAI:350;

GUERRE--VICTIMES JAN:21; FEV:141-145; MAI:340-341, 343;

GUINEE EQUATORIALE JAN:10; MARS:201;

GUINEE-BISSAU MARS:199;

GUYANA JAN:16; MARS:161, 228; AVR:267; MAI:307, 324-325;

HABITAT JAN:71-73, 88; MARS:224; AVR:263; MAI:324;

HAITI MARS:166, 223;

HAUT COMMISSARIAT DES NATIONS UNIES POUR LES REFUGIES MAI:303;

HAUTE MER FEV:127; AVR:289, 294-295; MAI:357;

HONDURAS JAN:49, 96; MARS:167, 166-167; AVR:244, 261, 267;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

HONG-KONG (EN VERTU D'UNE DELEGATION DE POUVOIRS DE LA PART DU GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI) MARS:154; AVR:245;
 HONGRIE JAN:16, 21, 24-25, 43, 56-58, 72-73, 92, 97; FEV:106, 150; MARS:167-168, 228; AVR:266; MAI:304;
 HOPITAUX MARS:199; MAI:313;
 HOTELIERS JAN:66;
 HUILE MARS:167; AVR:289-290, 292;
 HUMANITAIRES--QUESTIONS JAN:76; FEV:144-145; MAI:343;
 HYDROCARBURES MARS:190;
 HYGIENE MAI:331;

 IDENTITE--DOCUMENTS MAI:331;
 ILE DE MAN JAN:71, 75; AVR:297;
 ILE NIQUE JAN:44; AVR:246;
 ILES COOK FEV:131; MARS:229; AVR:246;
 ILES DU CAP-VERT AVR:239, 260;
 ILES FEROE JAN:75, 80; MARS:217;
 ILES MARSHALL MARS:213, 215-216; AVR:246;
 ILES SALOMON AVR:246;
 ILES TOKELAOU JAN:44;
 ILES TURQUES ET CAIQUES MAI:350;
 IMMIGRATION JAN:76;
 IMPORT-EXPORT JAN:86; MARS:197; AVR:251, 282, 287; MAI:339, 355;
 IMPOSITION JAN:24, 28, 30, 92; FEV:105-106, 108; AVR:245, 299; MAI:305, 307, 312, 357;
 IMPOSITION--DOUBLE JAN:24, 28, 30, 92; FEV:105-106, 108; AVR:245; MAI:305, 307;
 IMPOSITION--FORTUNE JAN:24, 28, 30, 92; MAI:305;
 IMPOSITION--REVENU JAN:24, 28, 30, 92; FEV:105-106, 108; AVR:245; MAI:305, 307;
 INDE JAN:10, 16, 96; FEV:149; MARS:161, 175-178, 226; AVR:242, 256-257, 278; MAI:311;
 INDEMNISATION JAN:77; AVR:282;
 INDONESIE JAN:13, 26, 45, 92; FEV:103; MARS:151, 162-163, 166-170, 226; MAI:303;
 INDUSTRIE JAN:21, 24, 27, 29, 44, 51; FEV:122; MARS:171, 180, 189, 192, 205; AVR:239, 243, 246-247, 249, 258, 276, 287; MAI:316,
 349;
 INFIRMIER--PERSONNEL MAI:333;
 INFORMATION JAN:33, 36, 67; MAI:304;
 INFORMATION--PROTECTION JAN:75; MAI:304;
 INFORMATIQUE JAN:75;
 INMARSAT JAN:92; AVR:292;
 INONDATIONS AVR:251, 263;
 INSTITUTIONS SPECIALISEES FEV:125; MAI:351;
 INTEGRATION ECONOMIQUE MAI:312;
 INVESTISSEMENTS JAN:6, 22-23, 28-31; FEV:106-107; MARS:151-153, 187, 194, 198, 205, 233; AVR:239, 248, 255, 257, 265, 267;
 MAI:304-305, 314, 337, 339;
 INVESTISSEMENTS--GARANTIE JAN:22-23, 28, 30-31; FEV:106-107; MARS:151-153; AVR:239, 265, 267; MAI:304-305;
 INVESTISSEMENTS--PROMOTION JAN:22-23, 28, 30-31; FEV:106-107; MARS:151, 205; AVR:239, 265, 267; MAI:304-305, 339;
 IRAN (REPUBLIQUE ISLAMIQUE D') JAN:40; AVR:250-251;
 IRLANDE JAN:18, 62, 72-75; FEV:123, 133-134; AVR:290, 292;
 IRRIGATION JAN:2; MARS:169, 174-175, 182, 186; AVR:249, 285; MAI:311, 313;
 ISLANDE JAN:58, 74-75, 78-79; MARS:236; AVR:267;
 ISRAEL FEV:106; MARS:151, 154;
 ITALIE JAN:49, 58, 60, 72-74; FEV:113, 117, 123, 149; MARS:232; AVR:265, 301; MAI:374;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE AVR:276;

JAMAIQUE JAN:16; MARS:153, 191, 214-216, 228; AVR:240, 244;

JAPON JAN:16, 46; MARS:205, 226; AVR:284;

JERSEY MARS:223;

JEUNESSE JAN:19, 28; AVR:248;

JORDANIE MARS:162;

JUDICIAIRES--QUESTIONS JAN:20, 52, 64; MARS:204, 230; AVR:266, 300-301; MAI:344;

JUGEMENTS JAN:50, 75; AVR:266;

JURIDIQUES--QUESTIONS JAN:17, 20, 25, 49, 51-54, 66-70, 74-75, 78, 80, 85, 92, 94, 96; FEV:118-119, 121-122, 127, 130, 132-133, 143-145; MARS:151-154, 191, 208-213, 228-232; AVR:275-276, 290, 298-301; MAI:305, 321, 328-328, 335-337, 343-344, 350, 359, 369;

JUTE AVR:276;

KAZAKHSTAN JAN:46;

KENYA JAN:3-4, 31, 37, 93; MARS:160-181, 187; AVR:298; MAI:318, 339-340;

KIRGHIZISTAN JAN:46; AVR:276;

KIRIBATI JAN:40-41; AVR:248;

KOWEIT JAN:30;

L'EX-REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDONIE AVR:242, 278;

LANGUES JAN:36; FEV:145;

LEGALISATION (DOCUMENTS) FEV:132-133;

LESOTHO FEV:102; MARS:180, 202;

LETTONIE JAN:14, 39, 47, 59; FEV:120; MARS:202, 208-209; AVR:267, 274, 289-291, 293, 295-297; MAI:321, 330-333;

LIBAN MARS:214-216;

LIECHTENSTEIN JAN:56, 58-59, 61, 63, 68, 72-73, 78, 81; MARS:230;

LIGNES DE CHARGE AVR:289;

LITUANIE JAN:59, 81; FEV:106, 107, 131, 144; MARS:202, 227; AVR:280, 296;

LOGEMENT JAN:2, 4, 68; MARS:173;

LUNE JAN:54;

LUXEMBOURG JAN:18, 33, 42, 53, 60, 65, 72-74; FEV:100, 115-117, 134; MARS:223;

MACAO FEV:118; AVR:275, 290;

MACHINES MAI:331;

MADAGASCAR JAN:34; AVR:242, 246-247, 285-286;

MALADIES AVR:254; MAI:374;

MALAISIE MARS:228; AVR:297; MAI:316, 326;

MALAWI JAN:19, 29, 45; FEV:101; MARS:181, 199; AVR:261;

MALI FEV:102, 134-138; MARS:151, 163, 199-200, 227;

MALTE JAN:57, 59-60, 69, 71, 76, 81; FEV:148;

MARCHANDISES DANGEREUSES JAN:39; AVR:273; MAI:369;

MARIAGE JAN:51-52, 70; FEV:126-127; MAI:366, 369;

MARINE MARCHANDE FEV:123;

MARITIMES--QUESTIONS JAN:1, 44, 48; FEV:100, 118-119, 123; MARS:208-213; AVR:243, 286-289, 292, 294-299; MAI:335-336;

MAROC JAN:6-8, 54, 97; MARS:156, 165, 203;

MATIERES NUCLEAIRES JAN:82;

MAURICE JAN:16, 82; MARS:165, 190; AVR:266, 292, 301;

MAURITANIE FEV:103; MARS:180; AVR:248-249;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

MEDECINE JAN:74; MARS:155;
 MEDICAUX--SOINS JAN:60; FEV:122-123;
 MER JAN:47-48; FEV:127, 142; AVR:289, 291, 293-296, 298; MAI:340, 357-358;
 MER TERRITORIALE FEV:127; MAI:358;
 MER--GENS DE JAN:44; FEV:122; AVR:297; MAI:331;
 MEXIQUE JAN:2; MARS:153, 171-173, 218; AVR:244-245, 260, 295; MAI:315, 362;
 MICRONESIE AVR:246;
 MILITAIRES--QUESTIONS JAN:21, 28, 47, 66; FEV:120; MARS:237; MAI:342-343;
 MINES FEV:123;
 MISSIONS FEV:130; MAI:364;
 MONACO MARS:214-216; AVR:264-265, 295-296; MAI:318;
 MONETAIRES--QUESTIONS JAN:14;
 MONGOLIE MARS:228; AVR:255;
 MOUTONS FEV:110;
 MOUVEMENT DE PERSONNES JAN:38, 76;
 MOYEN-ORIENT AVR:243;
 MOZAMBIQUE JAN:11; FEV:101; MARS:156-157; AVR:258; MAI:304;
 MULTILATERAL JAN:16-18, 39, 42-44, 65, 74, 80, 95-96, 98; FEV:100, 114-117, 138-141, 147-149; MARS:224, 227, 237; AVR:239-240, 246, 264, 299; MAI:372-373;
 NAMIBIE JAN:97; MARS:166-167;
 NATIONALITE JAN:66; FEV:126; MAI:366;
 NATIONS UNIES (MEMBRES) JAN:16; FEV:124; MARS:230; AVR:242; MAI:318, 350;
 NAURU AVR:246;
 NAVIGATION FEV:109, 118-119; MARS:208-213; AVR:288-289, 291, 293-296, 298; MAI:335-336, 368;
 NAVIGATION INTERIEURE MAI:360;
 NAVIRE--VOYAGEURS MAI:363;
 NEGOCIATION COLLECTIVE FEV:124; MARS:225;
 NEPAL JAN:1; FEV:102; MARS:163, 195; AVR:248;
 NICARAGUA FEV:105; MARS:153, 213, 215, 236; AVR:253, 286; MAI:325;
 NICKEL AVR:285;
 NIGER JAN:14; FEV:102, 120; MARS:159, 224-225; AVR:259;
 NIGERIA JAN:3; MARS:159, 205; AVR:256;
 NORDIQUES (PAYS) AVR:287;
 NORMES DU TRAVAIL FEV:123; MAI:333;
 NORVEGE JAN:17-18, 68, 72-74, 76-77, 80; MARS:222; AVR:266-267; MAI:337, 344;
 NOUVELLE-ZELANDE JAN:44, 49-50, 96; AVR:246, 276;
 NPT (NON-PROLIFERATION - ARMES NUCLEAIRES) JAN:46;
 OFFICE EUROPEEN DES BREVETS MAI:366;
 OFFICES AGRICOLES DU COMMONWEALTH JAN:49-50;
 OMAN FEV:100; AVR:245;
 ONUDI JAN:51; AVR:276; MAI:349;
 OPIUM MAI:350, 368, 370;
 ORGANISATION DE TELECOMMUNICATIONS DU COMMONWEALTH JAN:50;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES JAN:1, 13, 22, 37, 45; FEV:104; MARS:234; AVR:243-244, 264; MAI:303-304;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE ET LES CARAIBES) MAI:319;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES (FONDS DES NATIONS UNIES POUR L'ENFANCE) JAN:37, 93, 97; AVR:264;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

ORGANISATION DES NATIONS UNIES (PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT) MARS:207, 227;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE JAN:46; FEV:131;
 ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR LE DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL JAN:51, 97; MARS:205-208, 232-233; AVR:243, 276; MAI:349;
 ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS MAI:366;
 ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE CONSULTATIVE DE LA NAVIGATION MARITIME FEV:118-119; MARS:208-213; MAI:335-336;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DE TELECOMMUNICATIONS MARITIMES PAR SATELLITES JAN:92; AVR:292;
 ORGANISATION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS PAR SATELLITES MARS:234;
 ORGANISATION MARITIME INTERNATIONALE FEV:118-119; MARS:208-213; MAI:335-336;
 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE JAN:55; FEV:113; AVR:278; MAI:324;
 ORGANISATION MONDIALE DU TOURISME MAI:329;
 ORGANISATION POUR LA MISE EN VALEUR DU FLEUVE SENEGAL MARS:156;
 OTAGES JAN:85; FEV:130; MAI:363;
 OUGANDA MARS:151, 165, 196; AVR:247, 286;
 OUZBEKISTAN MAI:322, 329, 342;
 OZONE JAN:40-42; FEV:132; MARS:213-216; AVR:270, 274-275; MAI:321-323, 329;

 PACIFIQUE SUD AVR:246, 284;
 PAIX AVR:278; MAI:304;
 PAKISTAN JAN:3, 44, 50; MARS:158, 183-184, 226; AVR:252; MAI:313;
 PALETTES MAI:357;
 PANAMA JAN:16, 47; MARS:223; AVR:297;
 PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE MARS:184-185, 217, 235; AVR:246, 298; MAI:322, 324;
 PARAGUAY JAN:21; FEV:103; MARS:193, 209-211; MAI:320;
 PASSEPORTS MARS:154, 230; AVR:245;
 PASSEPORTS DIPLOMATIQUES MARS:154; AVR:245;
 PASSEPORTS OFFICIELS AVR:245;
 PATRIMOINE CULTUREL JAN:77, 89; AVR:284;
 PATRIMOINE NATUREL JAN:89; AVR:284;
 PAVILLON--DROIT AU MAI:368;
 PAYS EN VOIE DE DEVELOPPEMENT MARS:205, 233; AVR:278; MAI:331;
 PAYS SANS LITTORAL MAI:359;
 PAYS-BAS JAN:23, 38, 53-54, 60, 62, 65, 70, 72-74, 78, 89, 96-97; FEV:106, 113-114, 117, 124, 147-148; MARS:235; AVR:271, 278, 298; MAI:372;
 PECHERIE JAN:4; FEV:106; MARS:181; AVR:243;
 PECHES AVR:256;
 PENALES--QUESTIONS JAN:14, 38, 53-54, 64, 69-70, 76-79, 83, 86, 92; FEV:121-122, 125, 129-130, 133-134; MARS:153-154, 228-229; AVR:244, 275-278, 298, 301; MAI:326-328, 349, 353, 361, 363, 370;
 PEROU MARS:153, 215-216; AVR:262;
 PERSONNEL JAN:23, 32, 93; MARS:204;
 PESTICIDES MAI:374;
 PETROLE JAN:5; MARS:183, 190, 201;
 PEUPLIER MARS:232;
 PHARMACOLOGIE JAN:74;
 PHILIPPINES JAN:1-2; FEV:102; MARS:162, 203, 206, 226; AVR:259; MAI:311-312;
 PHONOGRAMMES JAN:39; MAI:358;
 PHOQUE--CHASSE JAN:49;
 PHYSIQUE AVR:301;
 PLATEAU CONTINENTAL FEV:127; MAI:358;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

POLLUTION JAN:40-42, 48, 98; FEV:132; MARS:189, 213-217, 225; AVR:270-271, 274-275, 289-290, 292, 294-297, 299; MAI:321-323, 327, 329, 333, 363-366;

POLOGNE JAN:5, 15, 20, 31-33, 87, 91; FEV:104; MARS:200; AVR:243; MAI:328, 331, 333;

POPULATION MARS:182;

PORTS MARS:183; MAI:369;

PORTUGAL JAN:25, 60, 62, 65, 72-74, 77, 80, 96; FEV:109, 113, 115-118;

POSTES AVR:265;

PREUVES JAN:52-53; MARS:231;

PRIVILEGES-IMMUNITES JAN:80-81, 74, 92; FEV:124-125; MARS:230; MAI:350-351;

PROCEDURE CIVILE JAN:52-53; MARS:231; AVR:300;

PRODUITS AGRICOLES JAN:18, 55; MARS:228; AVR:277;

PRODUITS DE BASE JAN:12, 18, 55; FEV:132; MARS:223, 228; AVR:272, 274, 277-278; MAI:327, 364;

PROPRIETE CULTURELLE JAN:85-86; AVR:280, 282;

PROPRIETE INTELLECTUELLE JAN:39, 87; FEV:128; AVR:282-283;

PROSTITUTION MAI:354, 367;

PROTECTION CIVILE JAN:25, 27, 36;

PROTOCOLE DE MONTREAL JAN:41-42; FEV:132; MARS:214-216; AVR:274-275; MAI:321-323;

PROTOCOLES AUX CONVENTIONS DE GENEVE FEV:144-145; MAI:343;

PROVINCE DE L'ALBERTA JAN:50;

PSYCHOTROPES--SUBSTANCES JAN:14, 53-54; FEV:121-122; MARS:225, 228-229; AVR:273, 275; MAI:328-327, 361;

PUBLICATIONS AVR:280-281;

PUBLICATIONS OBSCENES MAI:351-352, 367, 369;

PUBLICITE MAI:355;

QUESTIONS DOMANIALES JAN:86, 88; MARS:155; AVR:282;

RADIATION JAN:25, 34, 36;

RADIODIFFUSION MAI:358;

RADIOLOGIE JAN:82-83; FEV:120;

RECHERCHE JAN:22, 83; FEV:106; MARS:226; AVR:239-240, 243, 253, 271;

RECHERCHE NUCLEAIRE JAN:83; MARS:228;

RECONSTRUCTION MARS:207; MAI:309;

RECTIFICATIF JAN:96-97; FEV:147-150; MARS:235-237; MAI:372-374;

REFUGIES JAN:87; FEV:110-112; MAI:325-326;

REGIONS MARS:172; AVR:243; MAI:309;

RELATIONS INDUSTRIELLES JAN:24;

RELATIONS MUTUELLES JAN:21, 25, 29, 34; FEV:104, 107; MARS:204; AVR:284;

RENSEIGNEMENTS--ECHANGE JAN:24, 31, 38, 52, 67; MARS:230;

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE AVR:245;

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE JAN:29; MARS:185, 214-215;

REPUBLIQUE DE COREE JAN:4, 47; FEV:108, 122; MARS:198-199, 226, 233; AVR:258, 277; MAI:314;

REPUBLIQUE DE MOLDOVA JAN:43, 46-47, 83-85; AVR:263, 281; MAI:320-321, 330, 341-342;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE JAN:49; MAI:373;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE DU YEMEN AVR:246;

REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE POPULAIRE LAO FEV:99; MARS:188; AVR:253; MAI:307-308;

REPUBLIQUE DOMINICAINE JAN:16; MARS:198; MAI:322, 329;

REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE COREE AVR:288;

REPUBLIQUE SOCIALISTE SOVIETIQUE DE BIELORUSSIE MARS:235;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

REPUBLIQUE TCHÈQUE JAN:15, 51, 55; FEV:112-113, 120-121, 124-131, 142-146; MARS:230-231; AVR:279-284, 299-300; MAI:325-326, 329, 337, 342;

REPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE MARS:156, 164, 190-191; AVR:270-271, 274-275; MAI:373;

RESPONSABILITE CIVILE JAN:66, 81; AVR:290, 298;

RESPONSABILITE CIVILE INTERNATIONALE MAI:306;

RESSORTISSANTS ETRANGERS JAN:92;

RESSOURCES HUMAINES JAN:9; MARS:224; MAI:332;

RESSOURCES HYDRAULIQUES JAN:4, 26; FEV:99; MARS:172, 174-177, 186, 192, 195; AVR:249, 285-286; MAI:368;

RESSOURCES NATURELLES JAN:1-2, 10, 12; MARS:189, 199;

RHIN FEV:124;

ROUMANIE JAN:20, 23, 40, 42, 47, 51, 53-54, 59, 67-68, 70, 93; FEV:107, 123-124; MARS:152, 155, 198, 231; AVR:251; MAI:303;

ROUTES JAN:11, 33, 43; FEV:110; MARS:171, 173, 197-198; AVR:249, 277; MAI:308, 317, 342, 354, 362-364;

ROUTIERS--RESEAUX JAN:11; FEV:99; MARS:177-178; AVR:255; MAI:312, 363;

ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD JAN:14-15, 17-18, 38, 41-42, 46-47, 49-50, 60, 62, 64, 72-75, 80, 94, 96; FEV:109, 112, 134, 149; MARS:154-156, 223-224, 229, 231, 235, 237; AVR:299; MAI:306-307, 336-337;

RWANDA JAN:36;

SAINTE-HELENE MARS:223;

SAINTE-LUCIE MAI:317, 343-349;

SALAIRE MINIMUM MAI:331;

SALAIRES MAI:331;

SAMOA MARS:165;

SAMOA-OCCIDENTAL AVR:246;

SANTE JAN:4, 10, 55, 74, 79; FEV:99, 113; MARS:155, 172, 175, 182, 186, 195, 197, 200; AVR:247, 250, 252, 278; MAI:309, 324, 331;

SAO TOME-ET-PRINCIPE MARS:197; AVR:256;

SATELLITES FEV:129; AVR:292; MAI:306, 323;

SAUVEGARDE--VIE AVR:293-294;

SAUVETAGE AVR:293-294, 298;

SCIENTIFIQUES--QUESTIONS JAN:2, 17, 22, 28-29, 31, 34, 36, 79, 83, 90; FEV:106, 108; MARS:173, 196, 232; AVR:239-240, 271; MAI:303;

SEA-BED (TRAITE - ARMES NUCLEAIRES) JAN:47;

SECHERESSE MARS:199; AVR:263; MAI:318;

SECOURS EN CAS DE CATASTROPHE JAN:82-83; FEV:120; AVR:250; MAI:309;

SECURITE AVR:298;

SECURITE SOCIALE JAN:13, 21, 32-33, 50, 67, 86-87, 91; FEV:100, 113-117, 124, 145; AVR:299; MAI:337;

SEMENCE (ENSEMENCEMENT) MAI:311;

SENEGAL JAN:30, 72-73; MARS:155, 156, 201, 214; AVR:299; MAI:322, 338;

SENTENCES ARBITRALES MARS:226; AVR:284; MAI:356;

SEPARATION DE CORPS FEV:133; MARS:231;

SERVICE COMMERCIAL MARS:173;

SERVICES JAN:95;

SEYCHELLES JAN:40-41; MAI:317, 327;

SIEGES (D'ORGANISATIONS) MAI:303, 366;

SIERRA LEONE FEV:102; AVR:264, 287;

SINGAPOUR JAN:1, 20; MARS:216; AVR:275;

SLOVAQUIE JAN:15, 51; FEV:110-111, 113; MARS:211-213; AVR:239, 277, 279-284; MAI:320-325, 327-329, 340-343, 350-371;

SLOVENIE JAN:58-59, 61, 63, 66, 68-69, 71, 74, 76-77, 79, 81-83, 85-90; FEV:104, 118-119, 143, 145; MARS:154, 225; AVR:288-297, 300; MAI:374;

SOCIALES--QUESTIONS JAN:19, 23, 28, 32, 60, 65, 68; MARS:183, 187, 204; AVR:252;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

SOCIETES MAI:313;

SOLAS (SAUVEGARDE DE LA VIE HUMAINE EN MER) AVR:293-294;

SOMALIE JAN:27; FEV:103; MARS:160;

SOUDAN JAN:41-42; FEV:101; MARS:158, 204;

SPORTS JAN:19, 76; FEV:130;

SRI LANKA JAN:45; MARS:185-186, 225-226; AVR:245, 266-267, 294; MAI:339;

STATISTIQUES MAI:334;

STUPEFIANTS JAN:14, 53-54, 79; FEV:121-122; MARS:153, 225, 228-229; AVR:244, 272-273, 275; MAI:305, 326-327, 350-351, 358, 360-361, 370;

SUCRE JAN:16, 55; MARS:228; AVR:277;

SUEDE JAN:17-18, 36, 55, 60-61, 64-65, 72-74, 80-81, 91; FEV:107, 113, 149; MARS:154, 236; AVR:239-240, 245, 264, 267, 271; MAI:373;

SUISSE JAN:16-17, 58-59, 61, 63, 69, 72-74, 77, 79, 81; MARS:154, 235; AVR:239-240, 284, 300-301; MAI:319, 362;

SURINAME MARS:213, 216;

SWAZILAND JAN:16; MARS:218-222;

SYLVICULTURE JAN:10, 12; MARS:187;

TADJIKISTAN FEV:142-145;

TCHAD FEV:103; MARS:183; AVR:242;

TCHECOSLOVAQUIE JAN:33-34, 56-59, 61-64, 69-70, 76, 93; FEV:105; MARS:152, 200; MAI:374;

TECHNOLOGIE JAN:4, 19, 21-22, 29, 31, 83, 90; FEV:100, 104, 106, 108, 131; MARS:170-171, 173, 178, 193, 226, 232; AVR:239-240, 248, 251, 260-261, 271; MAI:303, 314;

TELECOMMUNICATIONS JAN:44, 50; FEV:99, 118; MARS:171, 185, 234; AVR:265; MAI:307;

TELEDETECTION AVR:264;

TELEGRAPHE AVR:265;

TELEPHONE AVR:265; MAI:307;

TELEVISION AVR:243;

TERRITOIRES FRANCAIS D'OUTRE-MER JAN:64;

TERRORISME JAN:70;

THAILANDE JAN:5, 16; MARS:164, 226, 230; AVR:277; MAI:312-313;

TOGO FEV:104, 132;

TONGA AVR:246;

TORTURE JAN:78, 92; FEV:121; AVR:276; MAI:328;

TOURISME MARS:153; AVR:244; MAI:329, 355;

TOXIQUES--SUBSTANCES JAN:96; MAI:332;

TRAFIC FRONTALIER JAN:23, 33;

TRAITE DES BLANCHES MAI:351, 353-354, 367;

TRAITES-ACCORDS JAN:85; FEV:130; MAI:321;

TRANSIT MAI:359, 367;

TRANSPORT JAN:1, 14, 24, 39, 46, 68, 95; FEV:144; MARS:154-155, 171, 183, 189-190, 196, 225, 227, 229-230; AVR:244-245, 254, 265-266, 272-274, 286, 300; MAI:310, 317, 320-321, 329, 342, 356-357, 359, 362-363;

TRANSPORT DE MARCHANDISES JAN:24, 39, 95; FEV:144; MARS:227; AVR:272-274; MAI:320, 342, 357, 359, 361;

TRANSPORT--CHEMIN DE FER MARS:225;

TRANSPORT--MER MAI:363;

TRANSPORTS AERIENS JAN:14, 46; MARS:154-155, 229-230; AVR:244-245, 265-266; MAI:329, 362;

TRANSPORTS MARITIMES JAN:1, 11, 23-24; MARS:227; AVR:268-269, 291, 293-296; MAI:363;

TRANSPORTS ROUTIERS JAN:24, 39; FEV:110; MARS:171, 227; AVR:272-273, 277; MAI:320-321, 356-357, 359, 362-364;

TRAVAIL JAN:23-24, 27-28, 66, 91; FEV:107, 122-124; MARS:224-225; AVR:273; MAI:321, 330-334;

TRAVAIL DE BUREAU MAI:330;

INDEX ALPHABETIQUE (FRANCAIS)

TRAVAIL OBLIGATOIRE MAI:330;
 TRAVAIL--INSPECTION FEV:122;
 TRAVAILLEURS JAN:23, 32-34, 38, 91-93; MARS:225; MAI:332-333;
 TRAVAILLEURS ETRANGERS JAN:34, 38, 91-93;
 TRAVAILLEURS--PROTECTION FEV:124; MARS:225; MAI:332-334;
 TRAVAUX PUBLICS MARS:188, 185-186, 193, 199-202; AVR:285-286; MAI:334, 339;
 TRINITE-ET-TOBAGO JAN:88; FEV:106; AVR:248, 272; MAI:318;
 TUNISIE FEV:100; MARS:197, 205; AVR:241; MAI:313-314;
 TURQUIE JAN:19, 38, 39, 62-63, 72-73, 78, 86-87; FEV:100, 104, 123, 150; MARS:184, 184; AVR:240-241, 253, 267, 297; MAI:305;
 TUVALU AVR:246; MAI:324;

 UKRAINE FEV:104, 125; AVR:268, 293;
 UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES JAN:27-29, 59, 67, 76, 79, 86, 89-90; MARS:154, 226;
 UNIVERSITES JAN:18, 28, 36, 58-59, 61, 63, 81, 88;
 URBANISME MARS:168-169; MAI:315;
 URUGUAY JAN:11, 47; FEV:125-126, 128; MARS:202; AVR:250, 288;

 VAISSEAUX FEV:123; AVR:289, 294-297; MAI:380;
 VANUATU JAN:48; AVR:246, 289, 294, 298;
 VEGETAUX FEV:147-149; MAI:320, 341-342, 374;
 VEHICULES A MOTEUR JAN:42-43, 74, 96; FEV:111; MARS:222; MAI:328, 341, 355, 357;
 VENEZUELA JAN:97; FEV:112; MARS:217; AVR:257;
 VENTES INTERNATIONALES MAI:384-385;
 VIANDE FEV:110;
 VIET NAM JAN:1, 36, 50; MARS:226; AVR:293;
 VISAS JAN:15, 21; MARS:154, 230; AVR:245;
 VOLONTAIRES JAN:95;
 VOYAGES JAN:62; MAI:367;

 YEMEN JAN:4, 26; FEV:100; MARS:157, 206; MAI:308;
 YOUGOSLAVIE JAN:30; MAI:328;

 ZAIRE JAN:34, 83; AVR:253;
 ZAMBIE MARS:151, 191-192; AVR:252; MAI:306, 326, 361;
 ZIMBABWE JAN:35, 48; FEV:104, 144-145; MARS:159-160;
 ZONES HUMIDES JAN:88; MARS:224; AVR:283; MAI:324;

INDEX NUMERIQUE CUMULATIF (1993) PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT
OU DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE

L'index numérique à la fin de chaque Relevé mensuel couvre les accords originaux et les accords et faits ultérieurs qui font l'objet du Relevé. A compter du mois de décembre 1983, cet index récapitule sur une base annuelle les références données dans les Relevés précédemment publiés pour l'année en cours. Les références (JAN : 25, JUIL : 372, etc.) figurant après les numéros renvoient au mois du Relevé correspondant et à la page de ce Relevé.

L'index numérique est établi comme suit :

1. Par numéros d'enregistrement de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie I" ou en "Annexe A".
2. Par numéros de classement et d'inscription au répertoire de tous les accords originaux et accords et faits ultérieurs figurant en "Partie II" ou en "Annexe B".
3. Par numéros d'enregistrement de la Société des Nations pour les faits ultérieurs relatifs aux accords originellement enregistrés auprès de la Société des Nations.

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

1. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE I OU ANNEXE A)

00004 FEV:124; MARS:230; MAI:350;
 00052 JAN:46; FEV:131;
 00186 MAI:350;
 00221 JAN:55; FEV:113; AVR:278; MAI:324;
 00445-00446 MAI:351;
 00521 FEV:125; MAI:351;
 00688 MAI:351;
 00709-00710 MAI:352;
 00728 MAI:352;
 00770 MAI:352;
 00771-00772 MAI:353;
 00792 FEV:122;
 00814 FEV:134-141; MARS:218-222; AVR:278; MAI:344-349;
 00898 MAI:330;
 00927 MARS:229;
 00970 FEV:141-142; MAI:340;
 00971 FEV:142; MAI:340;
 00972 FEV:142-143; MAI:340;
 00973 FEV:143; MAI:341;
 01021 JAN:83; FEV:125; MAI:353;
 01257 MAI:353;
 01264 MAI:354;
 01342 MAI:354;
 01358 MAI:354;
 01414 FEV:146;
 01671 FEV:110; AVR:277; MAI:354;
 01963 MAI:320;
 02102 MARS:230;
 02299 JAN:46;
 02545 FEV:110-111; MAI:325-326;
 02568 MARS:231;
 02613 JAN:83; FEV:120-121; MAI:355;
 02774 FEV:131;
 02889 JAN:58-58;
 02901 FEV:122;
 02937 JAN:85; FEV:125-126; AVR:279;
 02952 JAN:58;
 02954 JAN:58-59;
 02955 JAN:59;
 02958 JAN:60;
 02997 AVR:299;
 03010 MAI:355;
 03511 JAN:85; AVR:280; MAI:374;
 03515 JAN:60-61;
 03822 FEV:126; MAI:355;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

03850 MAI: 355;
 03928 MARS: 235;
 03992 MAI: 355;
 04023 JAN: 81;
 04084 MARS: 235;
 04173 AVR: 300;
 04214 FEV: 118-119; MARS: 208-213; MAI: 335-338;
 04314 FEV: 143;
 04488 FEV: 126; MAI: 356;
 04566 JAN: 62;
 04648 MAI: 330;
 04704 MAI: 330;
 04739 MARS: 228; AVR: 284; MAI: 356;
 04759 MARS: 237;
 04782 MARS: 237;
 04789 JAN: 42-43, 96; FEV: 111, 149; MARS: 222; MAI: 328, 373;
 04834 MAI: 358;
 04844 MAI: 341;
 04996 MAI: 358;
 05148 JAN: 62-83;
 05296 MAI: 356;
 05425 MAI: 341;
 05444 JAN: 88;
 05598 MAI: 331;
 05715 AVR: 280-281;
 05742 MARS: 227; AVR: 272; MAI: 320;
 05902 MARS: 232;
 05995 AVR: 281;
 06193 JAN: 86; AVR: 281-282;
 06200 MAI: 357;
 06292-06293 MAI: 357;
 06369 JAN: 63;
 06485 FEV: 127; MAI: 357;
 06486 JAN: 97;
 06841 JAN: 84;
 07041 MAI: 357;
 07247 MAI: 358;
 07302 FEV: 127; MAI: 358;
 07310 JAN: 83; FEV: 127; MAI: 358;
 07477 FEV: 127; MAI: 358;
 07515 AVR: 272; MAI: 358;
 07525 JAN: 51-52; FEV: 127; MAI: 359;
 07825 FEV: 132-133;
 07859 JAN: 65;
 07717 MAI: 331;
 07934 MAI: 336;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

08175 MAI:331;
 08279 FEV:122;
 08359 MAI:337;
 08548 JAN:66;
 08564 AVR:288;
 08638 JAN:84; FEV:128; MAI:359;
 08641 MAI:359;
 08791 FEV:111-112; MAI:328;
 08836 FEV:123;
 08940 JAN:39; AVR:273; MAI:359;
 08971 MARS:235;
 09065 JAN:66;
 09159 AVR:289;
 09281 JAN:67;
 09431 AVR:300;
 09432 JAN:52; FEV:148; MARS:230;
 09464 JAN:84; FEV:128; MAI:327-328;

 10346 JAN:67;
 10485 JAN:46;
 10562 JAN:93;
 10823 JAN:84; FEV:128; MAI:359;
 11211-11214 JAN:68;
 11218 JAN:47;
 11806 JAN:86; AVR:282;
 11821 MAI:331;
 12053 MARS:235;
 12140 JAN:52-53; MARS:231;
 12419 JAN:69;
 12430 JAN:39, 96;
 12543 AVR:284;
 12659 MAI:332;
 12677 MAI:332;
 12953 JAN:86-87;
 13216 MAI:329;
 13444 JAN:87; FEV:128; AVR:282-283; MAI:374;
 13588 JAN:91;
 13678 JAN:47;
 13899 MAI:360;
 13925 AVR:300;
 14049 AVR:289;
 14094 FEV:149;
 14097 AVR:290;
 14151 AVR:273; MAI:360;
 14152 FEV:121; AVR:273; MAI:360;
 14222 JAN:69;
 14236 FEV:133; MARS:231;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

14287 JAN:88;
 14403 MAI:329;
 14449 MAI:360;
 14531 JAN:84; FEV:129; AVR:290; MAI:360;
 14533 AVR:273; MAI:321;
 14537 FEV:147-149; MAI:341-342;
 14583 JAN:88; MARS:224; AVR:283; MAI:324;
 14668 JAN:47-48, 97; FEV:112; MARS:217, 236; AVR:275; MAI:324-325;
 14860 JAN:48;
 14861 FEV:129; MAI:361;
 14908 MARS:229;
 14956 JAN:53; FEV:121; MARS:225; AVR:273; MAI:361;
 15001 AVR:300-301;
 15020 FEV:129; MAI:323;
 15032 MARS:224; MAI:332;
 15121 MAI:361;
 15410 FEV:129; MAI:361;
 15490 JAN:89;
 15511 JAN:89; AVR:284;
 15705 JAN:43; FEV:110; AVR:277; MAI:342;
 15749 JAN:48;
 15823 MARS:224; MAI:332;
 15824 AVR:291;
 15944 AVR:301;
 16041 MARS:229;
 16150 AVR:299;
 16197 JAN:81;
 16198 MARS:227; AVR:291;
 16510 JAN:95; FEV:144; AVR:274; MAI:342;
 16529 JAN:49;
 16705 FEV:123; MAI:333;
 16743 MAI:362;
 16745 MARS:227;
 16889 JAN:90;
 17119 FEV:120; MAI:342-343;
 17124 JAN:91;
 17146 AVR:292;
 17512 FEV:144; MAI:343;
 17513 FEV:145, 148; MAI:343;
 17583 JAN:44; FEV:118;
 17825 JAN:69;
 17827-17828 JAN:70;
 17847 MAI:362;
 17866 JAN:70;
 17868 JAN:70;
 17869 JAN:71;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

17873 MAI:362;
 17906 MARS:225; MAI:333;
 17907 MAI:333;
 17935 MAI:362;
 17948 AVR:292;
 17964 MARS:236;
 18232 JAN:85; FEV:130; MAI:321;
 18735 MAI:337;
 18961 AVR:293-294;
 19183 MAI:333;
 19386 AVR:285;
 19487 MARS:227;
 19653 MAI:334;
 19763 MARS:230;
 19968 MAI:373;

 20203 JAN:91;
 20252 JAN:91;
 20346 JAN:49;
 20347 MAI:337;
 20349 JAN:49;
 20378 FEV:113; MARS:213; AVR:277; MAI:362;
 20648 MAI:373;
 20690 FEV:123;
 20923 AVR:285;
 20968 JAN:90; AVR:284;
 21135 MARS:237; AVR:301;
 21158 JAN:71;
 21159 JAN:71-73;
 21200 JAN:74;
 21264 AVR:294;
 21266 FEV:147;
 21609 FEV:123;
 21618 MAI:363;
 21623 MAI:363;
 21888 AVR:294-295;
 21931 JAN:85; FEV:130; MAI:363;
 22132 FEV:145;
 22263 JAN:92;
 22282 JAN:92;
 22344 FEV:124; MARS:225;
 22376 FEV:132; MARS:223; AVR:272;
 22380 MAI:363;
 22417 JAN:74;
 22484 AVR:295-297;
 22495 JAN:39; FEV:130; MAI:363;
 22514 JAN:53-54; FEV:133-134; AVR:301; MAI:349;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

22908 AVR: 299;
 23001 JAN: 44; AVR: 297;
 23002 JAN: 54;
 23073 MARS: 218;
 23272 JAN: 90;
 23345 MAI: 364;
 23353 MARS: 225;
 23431 FEV: 130; MAI: 364;
 23432 JAN: 51; AVR: 276; MAI: 349;
 23489 AVR: 298;
 23583 AVR: 274; MAI: 364;
 23645 MAI: 334;
 24356 MAI: 372;
 24404 JAN: 82; FEV: 120;
 24631 JAN: 82;
 24635 AVR: 298;
 24643 JAN: 82-83; FEV: 120;
 24841 JAN: 92; FEV: 121; AVR: 276; MAI: 328;
 25247 MAI: 364;
 25587 MAI: 364;
 25571 JAN: 49-50;
 25584 FEV: 124; MAI: 372;
 25587 JAN: 90;
 25638 MAI: 365;
 25699 JAN: 74;
 25701-25702 JAN: 75;
 25703-25704 JAN: 76;
 25705 JAN: 77;
 25772 AVR: 285;
 25803 MARS: 226;
 25822 FEV: 130;
 25944 MARS: 235; MAI: 334;
 25988 AVR: 299;
 26119-26121 MAI: 365;
 26164 JAN: 40-41; MARS: 213-214; AVR: 270; MAI: 329;
 26178 JAN: 44;
 26369 JAN: 41-42; FEV: 132; MARS: 214-216; AVR: 274-275; MAI: 321-323;
 26444 JAN: 95;
 26456 JAN: 77;
 26457 JAN: 78;
 26540 JAN: 39; MARS: 224; MAI: 366;
 26628 AVR: 285-286;
 26673-26674 FEV: 148;
 26851 MARS: 235;
 26855 MARS: 235;
 26858 MARS: 235;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

27017 JAN: 92;
 27181 JAN: 78;
 27194 FEV: 149;
 27199 JAN: 97;
 27216 AVR: 288;
 27217 MAI: 338;
 27259 JAN: 97;
 27310 JAN: 83;
 27342 JAN: 44;
 27369 JAN: 45;
 27392 MAI: 338;
 27394 AVR: 288;
 27443 JAN: 97;
 27451 MARS: 232;
 27495 FEV: 149;
 27513 JAN: 50;
 27531 JAN: 43; FEV: 131; MARS: 216-217; AVR: 276; MAI: 323-324;
 27627 JAN: 54; FEV: 122; MARS: 228-229; AVR: 275; MAI: 326-327;
 27669 FEV: 145;
 27733 MAI: 338;
 27773 JAN: 45; AVR: 288-287;
 27874 FEV: 149; MARS: 217; MAI: 366;
 27971 MARS: 235;
 28020 JAN: 79;
 28023 MAI: 372;
 28026 AVR: 278;
 28108 FEV: 149;
 28117 AVR: 287;
 28212 FEV: 110;
 28321 MAI: 339;
 28352 FEV: 131;
 28460 FEV: 124; MAI: 334;
 28477 MAI: 366;
 28540 MAI: 337;
 28551 MAI: 344;
 28553 JAN: 50;
 28603 MAI: 327, 374;
 28613 AVR: 278;
 28632 MAI: 350;
 28663 MAI: 373;
 28756 MAI: 339;
 28875 AVR: 287;
 28911 JAN: 40, 98; FEV: 132; AVR: 270-271; MAI: 327;
 29004 AVR: 298;
 29045-29046 MARS: 232;
 29087 MARS: 233;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29098 MARS: 236;
 29178 MARS: 236;
 29189 MAI: 374;
 29316 MAI: 339;
 29376 AVR: 287;
 29380 FEV: 150;
 29406-29409 JAN: 1;
 29410-29413 JAN: 2;
 29414-29417 JAN: 3;
 29418-29421 JAN: 4;
 29422-29425 JAN: 5;
 29426-29429 JAN: 6;
 29430-29433 JAN: 7;
 29434-29437 JAN: 8;
 29438-29441 JAN: 9;
 29442-29445 JAN: 10;
 29446-29449 JAN: 11;
 29450-29453 JAN: 12;
 29454 JAN: 13, 45;
 29455 JAN: 13;
 29456 JAN: 13, 50;
 29457 JAN: 13, 51;
 29458 JAN: 13;
 29459-29463 JAN: 14;
 29464-29466 JAN: 15;
 29467 JAN: 16, 55; MARS: 228; AVR: 277;
 29468 JAN: 17, 79;
 29469 JAN: 17, 80;
 29470-29471 JAN: 18, 80;
 29472 JAN: 18, 81;
 29473-29477 JAN: 19;
 29478-29482 JAN: 20;
 29483-29487 JAN: 21;
 29488-29492 JAN: 22;
 29493 JAN: 23;
 29494 JAN: 23, 93;
 29495-29497 JAN: 23;
 29498-29502 JAN: 24;
 29503-29507 JAN: 25;
 29508-29513 JAN: 26;
 29514-29518 JAN: 27;
 29519-29523 JAN: 28;
 29524-29529 JAN: 29;
 29530-29534 JAN: 30;
 29535-29539 JAN: 31;
 29540-29544 JAN: 32;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29545-29549 JAN: 33;
 29550 JAN: 34, 93;
 29551-29555 JAN: 34;
 29556-29561 JAN: 35;
 29562-29566 JAN: 36;
 29567-29569 JAN: 37;
 29570-29572 FEV: 99;
 29573-29574 FEV: 100;
 29575 FEV: 100, 113-117;
 29576 FEV: 100;
 29577-29583 FEV: 101;
 29584-29590 FEV: 102;
 29591-29596 FEV: 103;
 29597-29602 FEV: 104;
 29603-29607 FEV: 105;
 29608-29612 FEV: 106;
 29613-29617 FEV: 107;
 29618-29621 FEV: 108;
 29622-29626 MARS: 151;
 29627-29631 MARS: 152;
 29632-29636 MARS: 153;
 29637 MARS: 154, 228;
 29638-29641 MARS: 154;
 29642-29646 MARS: 155;
 29647-29652 MARS: 156;
 29653-29658 MARS: 157;
 29659-29664 MARS: 158;
 29665-29670 MARS: 159;
 29671-29676 MARS: 160;
 29677-29682 MARS: 161;
 29683-29689 MARS: 162;
 29690-29696 MARS: 163;
 29696-29701 MARS: 164;
 29702-29707 MARS: 165;
 29708-29713 MARS: 166;
 29714-29718 MARS: 167;
 29719-29722 MARS: 168;
 29723-29726 MARS: 169;
 29727-29730 MARS: 170;
 29731-29734 MARS: 171;
 29735-29738 MARS: 172;
 29739-29742 MARS: 173;
 29743-29746 MARS: 174;
 29747-29750 MARS: 175;
 29751-29754 MARS: 176;
 29755-29758 MARS: 177;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29759-29762 MARS: 178;
 29763-29766 MARS: 179;
 29767-29770 MARS: 180;
 29771-29773 MARS: 181;
 29774 MARS: 181; AVR: 287-288;
 29775-29778 MARS: 182;
 29779-29782 MARS: 183;
 29783-29786 MARS: 184;
 29787 MARS: 185;
 29788 MARS: 185; MAI: 339;
 29789-29790 MARS: 185;
 29791-29794 MARS: 186;
 29795-29797 MARS: 187;
 29798 MARS: 187; MAI: 340;
 29799-29802 MARS: 188;
 29803-29806 MARS: 189;
 29807-29810 MARS: 190;
 29811-29814 MARS: 191;
 29815-29818 MARS: 192;
 29819-29822 MARS: 193;
 29823-29826 MARS: 194;
 29827-29830 MARS: 195;
 29831-29834 MARS: 196;
 29835-29838 MARS: 197;
 29839-29842 MARS: 198;
 29843-29846 MARS: 199;
 29847-29850 MARS: 200;
 29851-29854 MARS: 201;
 29855-29858 MARS: 202;
 29859-29863 MARS: 203;
 29864-29868 MARS: 204;
 29869-29872 MARS: 205;
 29873-29874 MARS: 206;
 29875-29876 AVR: 239;
 29877 AVR: 239, 271;
 29878 AVR: 240, 271;
 29879-29881 AVR: 240;
 29882-29886 AVR: 241;
 29887-29892 AVR: 242;
 29893-29897 AVR: 243;
 29898-29903 AVR: 244;
 29904-29908 AVR: 245;
 29909-29911 AVR: 246;
 29912-29915 AVR: 247;
 29916-29919 AVR: 248;
 29920-29923 AVR: 249;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

29924-29927 AVR: 250;
29928-29931 AVR: 251;
29932-29935 AVR: 252;
29936-29937 AVR: 253;
29938 AVR: 253, 288;
29939 AVR: 253;
29940-29943 AVR: 254;
29944-29947 AVR: 255;
29948-29951 AVR: 256;
29952-29955 AVR: 257;
29956-29959 AVR: 258;
29960-29963 AVR: 259;
29964-29967 AVR: 260;
29968-29971 AVR: 261;
29972-29975 AVR: 262;
29976-29979 AVR: 263;
29980-29984 AVR: 264;
29985-29989 AVR: 265;
29990-29994 AVR: 266;
29995-29998 AVR: 267;
29999-30000 AVR: 268;

30001-30004 MAI: 303;
30005-30009 MAI: 304;
30010-30014 MAI: 305;
30015-30019 MAI: 306;
30020-30024 MAI: 307;
30025-30028 MAI: 308;
30029-30032 MAI: 309;
30033-30036 MAI: 310;
30037-30040 MAI: 311;
30041-30044 MAI: 312;
30045-30048 MAI: 313;
30049-30052 MAI: 314;
30053-30056 MAI: 315;
30057-30060 MAI: 316;
30061-30064 MAI: 317;
30065-30068 MAI: 318;

INDEX NUMERIQUE (FRANCAIS)

2. PAR NUMERO DE CLASSEMENT ET INSCRIPTION AU REPERTOIRE DE TOUS LES ACCORDS ET FAITS ULTERIEURS (PARTIE II OU ANNEXE B)

00926 MARS:234;
01069 JAN:38;
01070 FEV:109;
01071 MARS:207;
01072 AVR:269;
01073-01076 MAI:319;

3. PAR NUMERO D'ENREGISTREMENT POUR LES FAITS ULTERIEURS AUX ACCORDS ENREGISTRES AUPRES DE LA SOCIETE DES NATIONS (ANNEXE C)

00008 MAI:367;
00011 MAI:367;
00022 MAI:367;
00171 MAI:367;
00172-00174 MAI:368;
00222 MAI:368;
00269 MAI:368;
00678 MAI:369;
00685 MAI:369;
00775 MAI:369;
01379 MAI:369;
01414 MAI:369;
01845 MAI:370;
02044 JAN:94;
02096 MAI:370;
02138 JAN:96;
02623-02624 MAI:370;
03219 MAI:370;
03269 JAN:96;
03478 MAI:371;

TABLEAUX RECAPITULATIFS

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX ENREGISTRES EN 1993

Nos 29406 - 29569	:	JANVIER
Nos 29570 - 29621	:	FEVRIER
Nos 29622 - 29874	:	MARS
Nos 29875 - 30000	:	AVRIL
Nos 30001 - 30068	:	MAI

TABLEAU RECAPITULATIF DES ACCORDS ORIGINAUX CLASSES ET INSCRITS EN 1993

No 1069	:	JANVIER
No 1070	:	FEVRIER
No 1071	:	MARS
No 1072	:	AVRIL
Nos 1073 - 1076	:	MAI



